

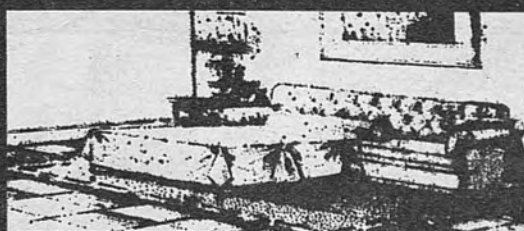
# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, domingo 20 de noviembre de 1977 \* 20 ptas.

Director: ALEJANDRO ARMESTO

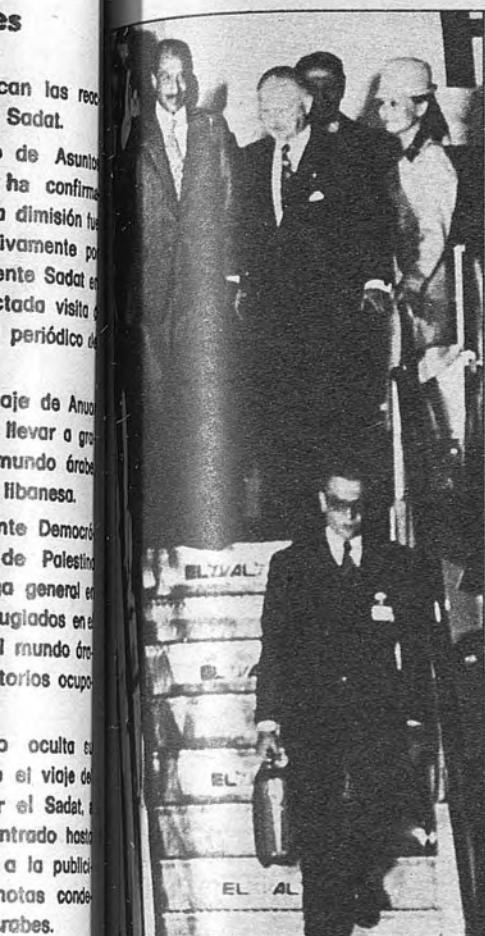
## SOFAS CAMAS



### Cruces

Elija entre más de mil convertibles y pague con las máximas facilidades

NÚÑEZ DE BALBOA, 22.  
RIOS ROSAS, 38.  
JOAQUIN M. LOPEZ, 27.  
MADRID.



Mientras el mundo árabe se manifiesta contra la «visita histórica»

## SADAT, EN ISRAEL

El Presidente egipcio llegó al aeropuerto de Ben Gurion y fue recibido por Begin, Dayan, Golda Meir y Ariel Sharon, entre otros dirigentes judíos

Mientras una tempestad de protestas rugía en todo el mundo árabe, el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, fue recibido en la tarde de ayer en Israel, en medio de las mayores medidas de seguridad jamás destinadas a un Jefe de Estado en el territorio.

Sadat, que recibió honores reales, fue acogido por el primer ministro, Begin, y el Presidente, Efraim Katzir, además de 75 funcionarios y políticos, entre los que se contaba la ex jefa de Gobierno, Golda Meir.

La visita del Presidente Sadat, que se dirigirá hoy al Parlamento israelí,

marcará un hito en la historia de las relaciones entre árabes y judíos, hito que, sus hermanos, no parecen dispuestos a aceptar. Jordania, único país que no había manifestado reacción alguna ante el viaje del Presidente, ha declarado ya su total oposición, mientras que Libia ha anunciado su

propósito de romper relaciones con El Cairo. Las protestas violentas se repiten en todos los países árabes y en algunos europeos. Ayer, en la Embajada libia de Madrid, fue quemada una bandera en señal de protesta.

(Página 29.) (Fotos AP.)

### Mañana llega a Madrid Mario Soares



El primer ministro portugués, Mario Soares, llega mañana a Madrid en viaje oficial de tres días de duración con motivo de la firma del nuevo tratado de amistad y cooperación hispano-luso, que sustituye al anterior «Pacto Ibérico». Asimismo, el primer ministro portugués se entrevistará con SM el Rey

que inaugurará una exposición en el Palacio de Congresos y Exposiciones. Por otra parte, se realizarán importantes reuniones entre las delegaciones portuguesas y españolas para estudiar nuevas posibilidades de cooperación entre ambos países.



### Felipe González, ante el «Guernica»

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, durante su estancia en Nueva York, donde se entrevistó ayer con el secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, visitó el Museo Metropolitano de la capital, deteniéndose a contemplar el famoso cuadro «Guernica», de Pablo Picasso. (Foto Ap.)





Bien, volviendo al tema viviendas, decía que es la División Empresarial la encargada, y su intervención en este sentido, durante 1976, ha sido especialmente amplia y activa, como consecuencia de la propia expansión del grupo cooperativo y de las dificultades intrínsecas de la coyuntura, que hacen más necesarias actuaciones exteriores e las propias cooperativas como complemento y ayuda a su gestión y desarrollo.

## 4.000.000 de metros cuadrados: Reserva de terrenos industriales

En el departamento de urbanismo, se ha constituido una reserva de polígonos en: Araba (Guernica), Etxebarria (Marquina), Goitondo (Mallavia), polígono 45 (Mondragón), Oxinurdi y Zañartu (Oñate), Basarte (Azcoitia), Villafraña (Navarra), Huarte (Pamplona) y Gojain (Villarreal de Álava), que serán ocupados en sucesivos años por las nuevas cooperativas o por el desarrollo de las ya existentes. La superficie ordenada durante 1976 de estos polígonos asciende a 884.000 metros cuadrados, y las reservas de terrenos industriales, que en conjunto se han acumulado, se elevan a cerca de 4.000.000 de metros cuadrados.

En el departamento de edificaciones industriales se han realizado once proyectos, con una superficie total de 28.000 metros cuadrados.

En el aspecto de creación de nuevas cooperativas, en el pasado año nacieron tres: Ederfil, Kendu y Sakana, con unas inversiones que superan los 500 millones de pesetas. Merece la pena señalar este esfuerzo por la creación de nuevos puestos de trabajo indispensables para el equilibrio económico del País Vasco.

Y para dar una visión global del entorno sociológico y humano de la zona y de las actividades de la división empresarial, trataremos muy brevemente el departamento agrario, que inauguró en 1976 una nueva política de actuación de signo más activo —hasta entonces actuó como mero asesor—, y cuyas primeras realizaciones son la puesta en marcha de explotaciones ganaderas especializadas en el Alto Deva, de dimensiones válidas a nivel europeo como corresponde a sus variables —250 Has. distribuidas en media docena de explotaciones y 500 cabezas de ganado.

Como puede verse, en Mondragón todo es posible. Nos decía Iñaki Gorroño que cuando se empezó a hablar de este macro-conjunto empresarial, partiendo sólo de los pequeños inversores de valle, siguiendo la tesis de autogestión todos decían: «Será imposible», y ya lo ven, todo fue posible; en

# VIVIENDA Y SEGURIDAD SOCIAL

Lo importante no es durar, sino crecer y transformarse —decía don José María de Arizmendiarratia—, aquel gran pensador que hizo posible el resurgir de Mondragón y su convertimiento de nada en esta fuerza generadora que es hoy.

De aquel pueblo deshecho por la guerra civil a éste va una diferencia abismal, y es también su aspecto externo lo que determina la diferencia. El vasco es pragmático y también lo es su arquitectura. El caserío es cuadrado, sólido, macizo; a ellos les atraen más las figuras sólidas que las esbeltas. Con esta idea ha surgido, dependiente de la División Empresarial de Caja Laboral Popular, una sección cooperativa que se ocupa de construir y urbanismo. Era necesario dotar de viviendas a los 17.000 trabajadores que componen este complejo industrial. Hogares no sólo para los habitantes del valle de Léniz, sino para los cientos de emigrados andaluces, extremeños, gallegos y de otras latitudes del Estado español, que llegaron un día a Mondragón atraídos por su sistema empresarial, buscando un puesto de trabajo. Es necesario puntualizar que para ser cooperativista no es absolutamente necesario ser vasco, vale simplemente con depositar la suma inicial de 150.000 pesetas, que ya hemos dicho, y aprender vasco. Perdónenme los vascos la interjección, pero creo que es un tanto peyorativa la condición. Resulta, según nos cuentan, que los andaluces lo aprenden muy pronto, ya que la *z* en euskera se pronuncia como *s*, y para los de Despeñaperros «pa» bajo, está como quien dice «tiraos»...

todos los aspectos, porquello ellos partían de sus realidades concretas, del esfuerzo común y, sobre todo —es necesario insistir en este punto—, del elemento humano. Así, precisamente se han logrado las cotas actuales.

El objetivo del departamento de viviendas está cifrado en la realización de unas 350 anuales.

## Una seguridad social que controla a la Seguridad Social

En este cuarto capítulo de las cooperativas de Mondragón, y al tratar de aspectos sociológicos y de asistencia, nos parece interesante hablar de la Seguridad Social, enfocada también como cooperativa: Lagun-Aro.

Es José Luis González quien nos dice:

«Estamos en autónomos y luego tenemos Lagun-Aro, que es una seguridad gestionada de todo el conjunto de las cooperativas. Nuestra relación con la Seguridad Social es ésta, pero no tenemos su sistema; sino otro tratamiento, otras aportaciones. Se ha votado ese hecho y se ha decidido seguir así.»

—¿Y qué diferencias básicas existen entre vuestra seguridad social y la oficial?

—Un aspecto muy concreto que es la posibilidad directa del control de esa seguridad. Nosotros establecemos perfectamente prestaciones y cuotas y también elementos reguladores. Es decir, si queremos que se nos pague el cien por cien de la farmacia, eso supone que al mes tenemos que pagar una cantidad; si queremos jubilarnos con la totalidad de los ingresos, igual; vamos, que se establece el equilibrio individualmente. Fundamentalmente, esa posibilidad de autogestionar, de decidir relativamente dónde van las prestaciones y la acumulación de esos capitales que se van produciendo, a qué se destinan, es lo importante; establecer un control, en definitiva.

Ultimamente se está entrando en otros campos de eliminaciones; en vez de pagar medicinas al cien por cien, el ir a menos; en cuanto a los puntos, en lugar de pagar una cantidad fija por hijo, reducir esos aspectos e ir a otro más de ayuda a la familia, pero diferente. Es decir, un señor que tiene sus hijos en situaciones normales lo que hay que hacer es que en su

estructura normal gane lo que es debido; otro caso sería el de un padre al que le haya tocado un hijo que, por ejemplo, tuviera parálisis cerebral, pues a ese, ayuda total, porque eso sí que desequilibra el presupuesto familiar... Establecemos así una seguridad social que da cobertura donde hace falta. Desde el punto de vista de accidentes, en lugar de dar una indemnización al trabajador que haya sufrido uno, y fuera, que es una solución que puede parecer alta, pero a corto plazo que interesa a veces hasta al propio accidentado que ve de cerca un millón, sin darse cuenta de que con esa cantidad ya queda fuera del mundo activo y luego de guarda, nosotros pensamos que ya es suficiente que ese hombre haya perdido un miembro para que se le produzcan otros traumas de índole psicológico en toda su personalidad.

Todo esto que nos ha dicho José Luis se resume, en 1976, en la creación de un equipo médico vinculado; logro de un prestigio necesario para el ejercicio médico-profesional y autofinanciación. Durante este año se ha constituido un equipo médico vinculado al centro asistencial con carácter de exclusividad, compuesto por especialistas en diversas ramas de la medicina, profesionales que han puesto su esfuerzo y su ilusión en el desarrollo del concepto de medicina comarcal integrada.

Esta conjunción del equipo médico ha influido decisivamente en la imagen y prestigio de la asistencia efectuada en el centro, puesto que las consultas se han incrementado en un 27,06 por 100 y el número de ingresados en clínica, un 42,20 por 100, cifras que por sí solas indican una tendencia de mejora de su prestigio. La idea es la de una medicina integrada a nivel comarcal.

Al cierre del último ejercicio económico, las reservas matemáticas acumuladas en Lagun-Aro superan los 1.400 millones de pesetas.

Como habrán podido comprobar nuestros lectores a lo largo de estos capítulos, todo en Mondragón es diferente y funciona bien. El pueblo elige a sus Alcaldes; los trabajadores autofinancian su propia seguridad social, gobiernan sus empresas y todo florece en el valle. Han sido unos días, los pasados allí, intensos y aleccionadores. Nos queda la penúltima lección, y no digo la última, porque esperamos pacientemente a oír algún día cercano, la de la educación; con con ella nos meteremos mañana. Por ser tema de vital interés, consideramos que necesita un capítulo.

Raquel HEREDIA  
(Fotos Magall)  
(Enviadas especiales)





**Dando por finalizada  
su visita a Bélgica**

## Los Reyes regresaron ayer a Madrid

Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, dieron por finalizado su viaje a Bélgica a las doce y media de la mañana de ayer, cuando el avión de Iberia Boeing 727 «Moriles-Montilla» tomó tierra en el aeropuerto de Barajas, procedente de Bruselas.

Al pie de la escalerilla, los Monarcas se despidieron de la tripulación y saludaron al Consejo de Regencia, que había acudido al aeropuerto de Barajas a recibirles, así como al Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

Acto seguido, los Reyes escucharon la interpretación del Himno Nacional desde un podio, y más tarde, Don Juan Carlos pasó revista a una compañía de la 11 Escuadrilla del Ejército del Aire que le rindió honores.

Los Reyes fueron saludados también por los Vicepresidentes del Gobierno y miembros del Gabinete que habían acudido a recibirles, así como por los presidentes de altos organismos, autoridades de Madrid y otras representaciones.

En Bruselas, los Reyes habían sido despedidos por los Soberanos belgas, Balduino y Fabiola, y por el primer ministro, Leo Tindemans; el ministro de Asuntos Exteriores de aquel país, Henri Simonet; los embajadores de España en Bélgica y ante la CEE, Nuño Aguirre de Cárcer y Raimundo Bassols, y otras personalidades belgas y españolas. (Foto Giménez.)



## LOS OBISPOS PREPARAN SU ASAMBLEA

La reorganización de la economía de la Iglesia, la seguridad social del clero y el presupuesto de la Conferencia Episcopal Española, serán tres de los principales temas que aborde la Asamblea Plenaria del Episcopado español, que se iniciará mañana lunes en Madrid. Para ultimar los trabajos que se debatirán en la misma, se ha reunido este fin de semana, bajo la presidencia del cardenal Tarancón, la Comisión Permanente del Episcopado, a cuyas deliberaciones corresponde la fotografía de Cifra



## TARRADELLAS- MARTIN VILLA: TOTAL ACUERDO

La información sobre los grandes temas del país, «pues no es bueno que la Generalitat se encierre en sí misma», ha sido el centro de la conversación que durante dos horas han mantenido Rodolfo Martín Villa y Josep Tarradellas en Barcelona, al final de la cual el presidente de la Generalitat fue parco, pero preciso: «Como siempre, hemos estado de acuerdo en todo.» (Foto Europe Press.)

Ayuntamiento de Madrid





## EL CUARTO PODER

En ninguna Constitución democrática, que yo sepa, existe alguna prohibición al Estado para establecer medios de información. Se habla de principios y de instituciones que serían los medios de realizarse el Estado. Se ha dicho que la Prensa es el cuarto poder, y se ha dicho cuando no existían ni la radio ni la televisión, acaso porque, aunque no formalmente, la información —por entendernos mejor— es de hecho, en los países democráticos, el cuarto poder. «La ignorancia de los ciudadanos conduce fatalmente a la demagogia», dijo monseñor Bignon, obispo de Verdún, en 1973, a raíz de una huelga de periódicos en Francia. El cuarto poder es el que con los otros tres —ejecutivo, legislativo y judicial, independientes— componen la arquitectura de la soberanía del pueblo institucionalizada. El cuarto poder vendría a ser la conciencia crítica de los otros tres, al mismo tiempo que serviría el derecho a la información que tienen los ciudadanos, derecho que si sacralizado en las Constituciones democráticas.

¿Cómo debe funcionar ese cuarto poder? Esa ya es otra cuestión. Puede funcionar en régimen de libre empresa o institucionalizado dentro del Estado. Nada se opone, ni se precisa constitucionalmente al respecto. La BBC es, hoy por hoy, el órgano informativo más libre e independiente del mundo. Hasta el punto que en 1956, cuando la guerra con Egipto por la anexión del canal de Suez, los egipcios utilizaban como servicio de inteligencia las emisiones de la BBC, lo que obligó a un debate parlamentario para neutralizar en aquel estado de excepción la libertad informativa de una institución estatal como son los servicios informativos y críticos de radio y televisión británicos, equivalentes, en ciertas diferencias, de nuestros organismos autónomos. La BBC es una corporación con un consejo de gestión independiente, no ya del ejecutivo, sino del legislativo, aunque formen parte de ese consejo, entre otros, algunos parlamentarios. Su asepia es tal que en abril de 1974, aunque aplaudió la revolución lusa de los claveles, echó al poco tiempo de su seno a un redactor del servicio portugués por pertenecer a un partido político.

La ORTF francesa tiene un estatuto parecido, pero es de hecho manipulada por el Gobierno. En España se habla de la igualdad de oportunidades en RTVE y de la dimisión del actual director general para dar paso a un consejo de administración en el que estarían representados el Gobierno y los partidos políticos en la proporción de la mitad de aquél y la otra mitad parlamentaria. Más importante, empero, será el estatuto o cuerpo de normas por el que habrá de regirse en el futuro RTVE, pues si este estatuto no existiera, es lógico que las fricciones se sucederían unas a otras por discrepancias de criterios en el análisis de la objetividad del medio en cuestión.

En el actual debate sobre el futuro estatuto de la ex Prensa del Movimiento no se tiene en cuenta esto y se defiende la institucionalización de unos medios sí y de otros no, cuando la finalidad es la misma, aunque la codificación sea diferente. A mí, particularmente, me despreocupa que se privatice la cadena o que se institucionalice. Si se opta por esta última alternativa, lo que veo es en potencia un órgano esencialmente independiente en cuanto a su expresión. El Estado es un mal administrador, es cierto, pero es un excelente patrono como cumplidor de las reglas de juego. El funcionario público es en su actuación el más libre que hay. Tan libre que algunas veces es insolidario con la sociedad a la que sirve. La jurisdicción administrativa y la contencioso-administrativa le amparan ante la desviación —o abuso— del poder. Y ese amparo no ha cesado, aunque en algunos casos se haya visto mediatizado durante los últimos cuarenta años. Un caso típico, aunque también excepcional, fue el de Manuel Funes Robert defendiendo su libertad de expresión como funcionario público y ganando, ciertamente que por sorpresa en el Consejo del Reino, lo que le costó el puesto de Presidente de la Diputación a López-Muñiz, un dictamen y luego el recurso de contrafuero contra la prohibición a los empleados del Estado de escribir sobre su propia función.

## DEMOCRACIA

«—Usted también dirá ahora que es democrata de toda la vida. ¿O no?»

—Ni he sido democrata toda la vida ni estoy seguro de serlo ahora, si no se matiza convenientemente el término democracia.

—Pues matícelo.

—Dentro de mi clara evolución hacia un entendimiento liberal de la vida y la política, sigo teniendo muchas dudas sobre la democracia. Para adherirme a ella debo antes adjetivarla profusamente. Con esa adjetivación que se hace en Occidente, en el Occidente libre, vale. Aunque sin entusiasmos excesivos. Pero no me hable usted, por ejemplo, de democracias populares.

—No le hablo, pero ¿qué ha sido entonces usted toda la vida?

—Monárquico desde los dieciséis años. Y, como consecuencia primera de la lealtad a quien encarnaba la Institución, don Juan de Borbón, he sido antifranquista.

—¿Y de qué ha tenido más siempre: de antifranquista o de anticomunista? Porque usted es un notorio anticomunista.

—Mire, en el comunismo reconozco no pocas virtudes en el orden social.

Luis María ANSON, a «Interviú»

## LA CORONA

«—¿Qué papel ha jugado la Corona en este cambio hacia la democracia?»

—Ha sido un gran papel el jugado por la Monarquía en el cambio político; le diré que yo siempre creo que por encima o por debajo de la institución y para bien o para mal, hay que encontrar la persona: es decir, que el Rey Don Juan Carlos ha participado y no es aceptable poner en duda que seguirá cooperando en forma principal en una transformación realmente democrática que ha llegado a un punto sumamente avanzado.

Sobre dos pedestales descansa el Rey: uno que se funda y se nutre en el pasado, en la herencia de títulos, derechos que nadie puede usurpar, en la reputación y el prestigio de los antepasados; el otro —para mí el más importante— es el pedestal que cada día él construye y que está fundado en su propia y personal obra. Yo siento que esto es algo así como una raíz «revolucionaria» de la Monarquía actual, porque la permite, dentro de sus reservas y limitaciones constitucionales, afirmar el rumbo de la democracia al servicio de la libertad, enaltecer a los hombres importantes, respetarlos en sus quehaceres y sus designios, escuchar al pueblo diferenciando sus voces de sus gritos, ensalzar el «bien» y común pasado, indicar los caminos que van hacia un futuro más justo y fraterno, y tantas otras obras que el Rey puede sugerir y estimular gracias a la autoridad, al respeto y al afecto ganados.

Justino DE AZCARATE  
a «Blanco y Negro»

## CARRILLO Y SUÁREZ

«—Carrillo, ¿por qué se lleva usted tan bien con Suárez?»

—Yo me llevo bien con todo el mundo.

—Pero con Suárez especialmente. ¿Tanto le agradece usted la legalización del partido?

—No. Yo me llevo bien con Suárez, como me llevo bien con Felipe González.

—¿Aunque no lo parezca?

—Lo que pasa es que cuando yo critico a Suárez en el Parlamento, Suárez no se escandaliza. Si alguna vez critico a Felipe González, Felipe González sí se escandaliza. Creo que hay una base de coincidencia entre Suárez y nosotros, y es que en este momento hace falta realizar una política que consolide la democracia y que saque al país de la crisis y sobre esa base existe una relación política y personal cortés, amable, educada, pero de hecho las relaciones de Suárez y Felipe González no son menos amistosas. Son por lo menos tan amistosas como las mías.

—¿No hay un pacto con Suárez?

—No, no hay ningún pacto.

—¿No lo ha habido nunca?

—No ha habido nunca ningún pacto con Suárez. Hay ahora el Pacto de Moncloa.

—¿Y para conseguir la legalización del PCE?

—Tampoco. Yo creo que Suárez comprendió, y en esto dio prueba de inteligencia política, que el tránsito a la democracia no era posible sin legalizar al PCE. Es todo. No tengo nada que agradecerle por eso, porque era de justicia, y si no lo hace, le hubiera llevado al fracaso y lo hubiera hecho otro político.

Eugenio DE RIOJA

(«La Nueva España», de Oviedo)

Santiago CARRILLO  
a «Cambio 16»



## PACTO DE LA MONCLOA

## EMPRESAS Y TRABAJADORES

## TENDRAN QUE RENEGOCIAR LOS SALARIOS

- El próximo Consejo de Ministros podría aprobar una norma legal por la que se anularán los acuerdos de convenio
- La tramitación por la Comisión de Urgencia del Congreso haría posible que esta disposición tuviera rango de ley

La promulgación por el Consejo de Ministros del próximo miércoles, día 23, de una norma legal que anteriormente sería aprobada por la Comisión de urgencia del Congreso, podría obviar la diferencia existente de aplicación del «Pacto de la Moncloa», en relación con la limitación salarial para los pactos existentes o no en convenio, según una información recogida por la agencia Cifra. La tramitación por la Comisión de urgencia del Congreso haría posible que la norma citada tuviera rango de ley, lo que provocaría la anulación de los acuerdos del convenio y abriría la renegociación

salarial entre las empresas y los trabajadores.

Por otro lado, el Partido Comunista de España considera necesaria la publicación de un decreto que ponga en marcha de manera inmediata el «Pacto de la Moncloa». Los comunistas reiteran el pleno apoyo al «Pacto de la Moncloa», al tiempo que critican la actuación de algunos miembros del Gobierno en relación con los conflictos de la aviación civil, donde se aprecian una invocación del «Pacto» no congruente con sus objetivos. (Información en página 10.)

A primeros de diciembre

## UN PROYECTO DE SEGUROS AGRARIOS, A LAS CORTES

(declara Martínez de Genique a su regreso de Roma)

- Detenidos varios miembros de la Coordinadora de Agricultores que ayer protagonizaron una sentada ante el Palacio de la Moncloa

El Ministerio de Agricultura ha finalizado un estudio del seguro de cosechas, relativo a inundaciones, sequías, heladas, pedrisco, incendio y huracanes, que deberá ser presentado a las Cortes Españolas en la primera quincena del mes de diciembre, según ha manifestado el titular del Departamento, señor Martínez de Genique, en una rueda de Prensa celebrada tras su regreso de Roma.

Por otra parte, los miembros de la Coordinadora Estatal de Agricultores y Ganaderos detenidos en la mañana de ayer, tras la sentada que llevaron a cabo frente al Palacio de la Moncloa, pasaron a las diez de la noche a la Dirección General de Seguridad. Se tiene la impresión de que no serán puestos en libertad hasta que pasen a disposición judicial, hoy domingo o mañana lunes. (PAGS. 10 y 40.)

Tras el incidente del pesquero español «Saa»

## 45 MILLAS DE LA COSTA MARROQUI, ZONA MILITAR

\* Sin noticias sobre el paradero de los marineros españoles

La franja costera saharauí de cuarenta y cinco millas comprendida entre el cabo Leven y Punta Grande ha sido declarada zona militar por el Gobierno marroquí, tras los incidentes ocurridos el pasado domingo a raíz del ametrallamiento del pesquero español «Saa» y el posterior secuestro de tres de sus tripulantes.

Por lo que respecta a los marineros secuestrados, hasta el momento se continúa sin noticia de su paradero. El Frente Polisario, por su parte, ni afirma ni desmiente su participación en el secuestro. (Página 13.)

LOTARIA NACIONAL

Primer premio

46348

(Lista en pág. 39)

Ayuntamiento de Madrid

Martín Villa, en Barcelona

## «ELECCIONES MUNICIPALES ANTES DEL VERANO»

Jiménez de Parga: «UCD las ganará con facilidad»

«Creo que antes del verano se celebrarán las elecciones municipales», ha declarado el Ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, tras la entrevista que mantuvo ayer en Barcelona con el Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas. Añadió el Ministro que deseaba enviar cuanto antes el proyecto al Gobierno, ya que éste lo deberá remitir a las Cortes. «Por mi parte —dijo— soy partidario de que exista un plazo de dos meses entre la convocatoria y las elecciones.»

Por otra parte, el Ministro de Trabajo, señor Jiménez de Parga, ha hecho unas declaraciones al diario «Egin» de San Sebastián, en las que declara que «UCD vencerá en las municipales con gran facilidad». Refiriéndose a las elecciones sindicales, el Ministro de Trabajo ha dicho que el Gobierno dictará unas normas provisionales de alcance reducido. (PAG. 12.)

## EXTRANJERO

## GRECIA: HOY, CONSULTA ELECTORAL

- Karamanlis parte como favorito, aunque la izquierda superará los porcentajes de las elecciones pasadas

Hoy tienen lugar en Grecia las elecciones para designar el nuevo Parlamento. Aunque se espera el triunfo del Partido Nueva Democracia, del actual primer ministro, Constantino Karamanlis, se da por seguro que la victoria de hoy no alcanzará las cotas de la obtenida en 1974. Karamanlis ha optado por adelantar estos comicios para emprender, con la clara mayoría parlamentaria, una serie de problemas domésticos y exteriores, entre los que destaca el conflicto chipriota. (Página 31.)



Portugal: Resultaron heridas cuatro personas

## BOMBAS EN LA MANIFESTACION DERECHISTA DE OPORTO

- La movilización en apoyo de Pires Veloso gozaba del beneplácito del PSD y del CDS
- Miles de personas desfilaron en Lisboa en protesta por la política del Gobierno Soares

La manifestación derechista en apoyo de Pires Veloso, que ayer tarde recorrió las calles de Oporto, finalizó con diversos enfrentamientos con la Policía y con un saldo de al menos cuatro heridos resultantes de la explosión de dos artefactos explosivos. Las bombas que estallaron cerca de la plaza de Humberto Delgado detonaron con una diferencia de quince minutos entre ellas.

Por otra parte, varias decenas de millares de personas desfilaron ayer por las calles de Lisboa en protesta contra la política económica del Gobierno portugués. (Páginas 31 y 39.)

**Para ver y oír BIEN**

**ULLOA OPTICO**

ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS

SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL



## URGENTÍSIMO

### ● EL CONVENTO DE LAS REPARADORAS

Señor director:  
Con respecto al artículo publicado en el diario de su digna dirección, de fecha 17 del actual, sobre el derribo del convento de las Reparadoras, le ruego tenga a bien hacer pública la siguiente nota, como respuesta al mencionado artículo:  
«En relación con el reportaje publicado en este diario el día 17 de noviembre sobre la demolición del convento de las Reparadoras, se hace preciso rectificar las declaraciones del señor Chueca, inspector jefe de Monumentos del Patrimonio, en el sentido de aclarar que la Dirección General de Arquitectura no fue incluida en la Comisión de Defensa del Patrimonio Artístico de Madrid y, por tanto, no es miembro de la misma.  
Por ello, esta Dirección no só-

lo rechaza la extensión de responsabilidades que pudieran alcanzarla, tanto en el caso de las Reparadoras como en otras actuaciones contra el Patrimonio Arquitectónico de Madrid, sino que tiene especial interés en reafirmarse en sus criterios relativos a un concepto extensivo de dicho Patrimonio, así como a un tratamiento integral respecto a su revitalización y conservación, incluido en el marco general de la problemática del medio ambiente urbano y la calidad de vida de sus habitantes.  
Muy agradecido, le saluda cordialmente.»

Antonio Vallejo Acevedo  
Director General de Arquitectura y Tecnología de la

Edificación  
(Madrid)

### ● CONSEJOS SUPERIORES

Señor director:  
Parece ser que el ajuste del gasto público va a entrar a saco sobre muchos organismos y entes de la Administración, reduciéndolos, agrupándolos o bien haciéndolos desaparecer, sin más.

Entre esos órganos que se anuncia que van a desaparecer se encuentran los Consejos Superiores de algunos Ministerios que, en boca de los responsables de nuestra próxima austeridad, son ineficaces y además suponen un coste económico por la cuantía de las retribuciones de sus consejeros.

Cierto es que estos Consejos Superiores llevan una vida prácticamente vegetativa y que, en cierta medida, no son rentables para el país. Ahora bien, los culpables no son ellos, sino el órgano superior que está por encima de ellos: el Ministro.

Los Consejos Superiores bien estructurados y haciéndoles trabajar, son un ente eficazísimo para la política del país en cualquiera de sus vertientes, dado que dichos Consejos están integrados por hombres experimentados tanto política como profesionalmente. Son entes cuya información es utilísima para sus Ministros respectivos, ya sea para reestructurar departamentos o fijar actuaciones políticas.

Téngase en cuenta, además, que estos Consejos los integran hombres que en la mayoría de los casos están ya al margen

de la política activa, que están allí por un bien ganado prestigio a través de años de servicio funcional o por su actuación directiva en un momento determinado. A ellos, en realidad, lo único que les importa es la buena marcha del departamento al que pertenecen o de la materia que conocen, y no que la cartera ministerial esté en una o en otra mano. Son consejeros imparciales, de sueldo a nivel máximo de jefe de sección —lo cual no es mucho— y con escasas, por no decir nulas, perspectivas políticas. Dicen al Ministro de turno lo que piensan sin agachar la cabeza ante promesas políticas o remuneratorias.

Hacer desaparecer los Consejos Superiores de los distintos departamentos, al igual que tenerlos olvidados, es tirar piedras sobre el propio tejado de la Administración, la cual queda, en sus retoques y en su política, en manos de la eventualidad.

No creo que suprimiendo los Consejos Superiores se reduzca en gran manera el gasto público; hay cientos de cosas, prevendas, lujos innecesarios, gastos de diversa naturaleza y otros muchos organismos, o entes cuyo fin no es otro que el boato, cuya desaparición no sólo no importaría a los españoles, sino que nos alegraría y veríamos que por fin se está haciendo algo serio en este país.

José García Saborido  
(Madrid)

### ● NI VELO NI PIÑAR

Señor director:  
Quiero decirle para comenzar esta carta que soy un superfranquista hasta la médula de mis huesos, y que considero que ha sido el mejor gobernante que hemos tenido durante siglos, pero esto no me ciega para saber dónde debo ir y dónde debo dirigirme.

Partidario soy de la manifestación del día 20 de este mes en la plaza de Oriente, y a ella acudiría con toda mi familia si yo supiese que la misma iba a ser un homenaje a Franco y una crítica democrática y legal al desconcerto reinante. Me identifico con ella plenamente, pero con lo que no estoy de acuerdo es que como caudillos del franquismo se eleven Blas Piñar y Velo de Antelo, hombres a los que respeto, pero que desde mi particular punto de vista están a

mil años luz de lo que era Franco y su obra. El Generalísimo era algo más que la filosofía piñarista, o lo que pueda decir Velo de Antelo.

Yo estoy convencido que con el espíritu de Franco hay otros hombres menos radicales —Franco jamás lo fue— y que podrían hacer sobrevivir su obra sin posturas tan extremas.

Que existan personas como los anteriormente citados me parece bien, ya que hacen de contrapeso con el otro extremo, pero no puedo admitir que sean los líderes sucesores de Franco. La derecha española es algo más que Fuerza Nueva y, desde luego, también hay que decirlo, de todas esas ratas que muerto Franco se apuntaron a las trompetas victoriosas.

Jaime Sanchiz  
(Sevilla)



## POLITICA

# TEMPLANZA REFORMISTA

Hay que pensar que la democratización y la reforma política, al igual que todas las menudas reformas secundarias hechas o por hacer —laboral, fiscal, regional, etcétera— han sido o serán sinceras y que se cimentan en unos honestos pactos interpartidistas y en unas normas de irreprochable troquel parlamentario. Sin embargo, el balance de los logros positivos es muy precario. Tendrán la culpa, tal vez, unas causas remotas e incontrolables, como la presión internacional, el encarecimiento de los recursos petrolíferos o la ambigüedad diplomática de Europa que prolonga nuestra cuarentena dándonos una de cal (NATO) y otra de arena (Mercado Común). Tendrá, a lo peor, la culpa nuestra inexperience en ciertas andaduras por rutas desconocidas en las que es difícil combinar libertad y orden. O —quién sabe— no tiene la culpa nadie, y resulta que lo estamos haciendo muy bien y estamos siendo, una vez más, el hazmerreír... perdón... la admiración del mundo. Hay quien insiste especialmente en esta última tesis, spengleriana a pesar de sus ribetes optimistas.

Es difícil autodiagnosticarse. Pero el caso es que el «Boletín Oficial» sigue usando una literatura triunfalista, prodigando normas de un módico reformismo precedidas de exposiciones de motivos altisonantes. Los líderes políticos se asoman de vez en cuando a la televisión con gestos tremendos, aporugados, de hombres capaces de todo; sus palabras están muy por debajo de sus gestos y sus acciones, en perenne e inalterable expectativa, sin trascender jamás el mundo de los hechos.

¿Desánimo? ¿Apatía? No; sencillamente las cosas están sucediendo como deben suceder. Temblemos ante las reformas apocalípticas y purificadoras, ante las revoluciones que todo lo arrasan y sólo erigen dictaduras. Cuando los países funcionan y marchan como es debido se denuncian las injusticias, y si éstas, de puro arraigadas e institucionalizadas, no se despegan de la nación, se soportan como se puede y se mitigan con caridad y con vaselina, no con medidas justicieras de dictador benevolente o de comité de barrio.

La guerra de Secesión americana abolió la esclavitud, aunque los negros siguieron y siguen marginados, explotados y vilipendiados. Esto está mal —¿quién puede dudarlo?—; pero el día en que Harlem invada la quinta Avenida, las cosas no sólo estarán peor, sino que estarán irreversiblemente perdidas.

Ahora vivimos en España un trance que queremos hacer heroico, sin contentarnos con que deje de ser grotesco. Hay político que se ha hecho pesado hablando, como un novillero ilusionado, de su alternativa. ¿Qué alternativa es ésta? ¿La que se limita a condenar el colectivismo y a pastelear con el capital? Para alternativas —u opciones, de que habla otro que tal— así más vale dejar las cosas como están y proseguir haciendo lo que se pueda, cultivando la ciencia-ficción de la contención de los precios en la prosa del diario oficial.

LAWRENCE

## TIPYCAL SPANISH

# TOCATA Y MULTA, PARA PIANO

En un lugar de Navarra de cuyo nombre me acuerdo perfectamente, se ha celebrado un singular juicio de faltas.

Ya el juez municipal, antes de empezar el acto, precisó de manera exquisita que no se planteaba la licitud de tocar el piano, sino la presunta desobediencia a los requerimientos del Ayuntamiento para que no se tocara. Tanto el fiscal como el letrado municipal solicitaron para el inculcado una multa de dos mil pesetas.

Resulta que una profesora de música, esposa del acusado, toca el piano. Resulta, igualmente, que a un vecino, que da la casualidad de que es el ingeniero municipal, le molesta. En resumidas cuentas: denuncia al canto, discutida medición del volumen sonoro y requerimientos de la Alcaldía con prohibición de hacer uso del piano por encima de los 36 decibelios, orden de acondicionar acústicamente la vivienda y apercibimiento de precintar el polémico instrumento.

La profesora parece que siguió rindiendo culto a Schuman y Chopin con más ardor del permitido por las Ordenanzas y, en consecuencia, su esposo ha tenido que sentarse en el banquillo, que era lugar tradicionalmente frecuentado por quienes han tenido que dejar sus huellas en los ficheros policiales y que, por ello, son conocidos en argot —también es casualidad— por «los que tocan el piano».

Al terminar el juicio dicen que el acusado preguntó si, a su vez, podía denunciar a la banda municipal, ya que sus actuaciones desbordan ampliamente el nivel de decibelios permitido. El caso no debe estar previsto ni

en el Derecho procesal ni en las Ordenanzas del Ayuntamiento. Como tampoco lo estará si ha de someterse a las limitaciones sonoras el chupinazo de los sanfermines, los bombos de las peñas de mozos, los berinchos nocturnos de la niñita del piso de abajo, las crujientes efusiones de los recién casados de arriba, las bombas de los terroristas, los petardos de los muchachitos juguetones, que tampoco son mancos, y demás suertes de serenatas, algarabías y agresiones acústicas.

Vivimos una época intolerablemente ruidosa y la autoridad hará muy bien en impedir estruendos, limitar excesos y regular volúmenes. Ahí está el detalle: son tus volúmenes, mujer, los que me decibelian. Lástima que en una ciudad frecuentemente estentórea y en ocasiones explosiva, lo primero que haya que precintar sea un piano. Se ve que a veces los pianos traen cola.

Si al menos la profesora hubiera tenido la previsión de intercalar un himno subversivo entre sus mazurcas y polonesas, podría invocar un móvil político y beneficiarse de la amnistía. Pero no fue así. Y el entusiasmo con Brahms o con Beethoven puede equipararse a una infracción del Reglamento de Industrias Molestas, Nocivas y Peligrosas.

Burla burlando, produce tristeza que en una ciudad de extraordinaria sensibilidad musical, tierra de artistas ilustres, cuna de agrupaciones meritisimas, pueblo con un excepcional buen oído, haya que colocarle a un piano un letrero que diga: «No tocar, peligro de multa».

R. LANDIN



SOCIEDAD

# o CONSENSUS Y ESTABILIDAD

El «consensus» es un sentimiento de identidad que proporciona cohesión en la comunidad y que supone la aceptación de las normas imperantes y la adhesión a las instituciones. Cuando sobreviene un cambio político profundo las creencias que han de formar parte del «consensus» no se ordenan sistemáticamente ni son idénticas en cuanto a la intensidad de la adhesión prestada a las mismas. Las creencias del cambio son más bien de formulación negativa: la población está de acuerdo en rechazar lo que no le gusta y en ese caso se llega a un «consensus» negativo. Pero esta situación no puede mantenerse indefinidamente.

El «consensus» cumple la importante función de mantener el orden, disminuyendo la violencia y el desacuerdo y facilitando la armonía de los intereses de los ciudadanos. El «consensus» nacional se forma con intereses divergentes para llegar a un sistema mínimo de creencias comunes. Las situaciones de tensión no pueden durar indefinidamente, el orden tiende a restablecerse gradualmente en la misma medida en que se restablece el «consensus», que no tendrá un contenido exactamente igual que el anterior, sino que estará penetrado por las ideas de los operadores del cambio.

La estabilidad de un régimen político, especialmente de un régimen democrático, depende del «consensus» en torno a los principios fundamentales del sistema democrático y de las pautas y hábitos de comportamiento que el acuerdo con tales principios lleva consigo, pues de otro modo la división provocada por los partidos haría imposible la convivencia. Afortunadamente, nuestras últimas elecciones legislativas han puesto de manifiesto que existía un generalizado «consensus» en lo relativo a los principios fundamentales del sistema democrático y los partidos tolerantes de este signo han sido los vencedores.

El «consensus» es lo que está dando el mayor grado de legitimidad al proceso democrático español. La aprobación por los ciudadanos del sistema, del Gobierno y de los dirigentes es la clave de la estabilidad. Crear el «consensus» democrático ha sido relativamente sencillo dado el nivel de madurez demostrado por nuestro pueblo, que no ha tenido que modificar ningún tipo fundamental de creencias. Mantenerlo, en cambio, es una tarea básica de todos los días en la que deben colaborar muy especialmente todos los medios de comunicación, pues la modificación del actual sistema de creencias sería catastrófica para el futuro de nuestra democracia.

# 2 MORAL ADMINISTRATIVA Y OPINION PUBLICA

La existencia de un «plan de saneamiento de la Administración» obliga a ciertas consideraciones en torno a la corrupción y a los factores correctores de la misma. La corrupción tiene un carácter tan universal que hay incluso quien propone, como más acertada medida, acostumbrarse a su presencia, renunciando a la integridad y honestidad en la vida pública como premisa y limitarse a castigar los hechos demostrados sin adoptar ninguna medida preventiva.

Pero en ningún caso la corrupción ha encontrado defensa. Su consecuencia es la pérdida de confianza pública y el debilitamiento progresivo de la Administración. Se presenta con mayor o menor intensidad conforme sea mayor o menor el abuso de autoridad, con su proclividad al favoritismo. Pero no se libran de ella las democracias ni en mayor ni en menor grado que los regímenes autocráticos, pues la maquinaria de un proceso electoral y su elevado coste pueden ser las fuentes de futuros privilegios, precisamente para aquellos que más acumulan. La historia y la realidad actual ponen de manifiesto la existencia de procesos de relajación de la moralidad pública en toda clase de regímenes.

Cualquier plan que se elabore para combatir preventivamente la corrupción será bien recibido por la opinión pública, que es, a la vez, el factor más eficaz para combatirla, como también la actualidad se encarga en poner de manifiesto. Cuando la opinión pública está firmemente decidida a no consentir ningún género de corrupción, y el enorme poder de los medios de comunicación social se pone al servicio de esta intolerancia, es muy difícil que la moralidad administrativa pueda resquebrajarse. Las medidas, en estudio, para combatir la corrupción deberán incluir algún género de previsión sobre la actuación de los medios de comunicación social en este tema.

Otras muchas medidas preventivas son posibles: desde el procedimiento de selección de funcionarios y su formación hasta los métodos de investigación y sanción de las posibles faltas. Pero el mayor control de la corrupción lo ha de llevar a cabo una opinión pública dispuesta a erradicarla dentro de un entorno social que jamás pueda estimularla.

Ramón María ALLER

# ENTRE LA MEMORIA Y LA ESPERANZA

HOY hace dos años que se extinguía, entre el silencio y el respeto propios de una sociedad culta, una etapa de la vida política española que, precisamente por ser excepcional —como calificara a su inspirador el primer mensaje de la Corona—, estaba abocada necesaria y positivamente al cambio. No es cosa de hacer análisis sobre los sentimientos encontrados que la jornada del 20 de noviembre de 1975 suscitó en españoles de distintos e incluso opuestos criterios ideológicos. Lo que importa es que todo sucedió en un clima sereno, de responsabilidad y civismo, que permitía abrigar las mejores esperanzas, luego traducidas en hechos, de que iba a ser posible una transición auténtica y sin traumas.

Se ha repetido ininidad de veces que el juicio sobre una personalidad de las características del anterior Jefe del Estado sólo podrá ser neutral en el contexto de una perspectiva histórica suficiente, cuando hayan desaparecido apasionamientos que, siendo naturales y legítimos, priman todavía sobre los criterios racionales. No estaría de más, sin embargo, que todos intentásemos el trato sereno de una etapa a la que, de una u otra manera, estamos unidos. Esta es, por ejemplo, la lección que vienen proporcionando algunas figuras del panorama político actual que, tras muchos años de exilio o incluso de confinamiento, prefieren orientar su mirada hacia el presente y el futuro, buscando el horizonte común que pueda integrar los intereses de todos los sectores de nuestra comunidad.

La democracia —sistema de libertad en el que, afortunadamente, ha desembocado el

cambio político— permite la libertad de expresión de todos los sentimientos, tanto como erradica progresivamente del consenso social los radicalismos autoexcluyentes y las actitudes irracionales de mera confrontación. Así, quienes, identificados con la obra y las concepciones políticas de la figura desaparecida hace dos años, escogen esta fecha para testimoniarle públicamente su recuerdo, ejercitan, precisamente, una de las libertades que la democracia otorga a todos, y es de suponer que lo hacen sin talante de agresividad ni enfrentamiento respecto a los españoles que no comparten su ideología.

Pero al mismo tiempo que, hoy hace dos años, una determinada personalidad política desaparecía —y con ella un sistema irreplicable, porque estaba vinculado a su figura—, se daban los primeros pasos de la nueva etapa de la Historia de España que ha hecho posible, en el breve tiempo transcurrido, el restablecimiento y consolidación de una democracia estable que eleva a los españoles, en un marco de mutuos respetos, a las más altas cotas de la ciudadanía.

La dramatización de la vida política, necesaria para la reconciliación cívica de todos los españoles, pasa por el ponderado aullamiento de las cronologías. Cada fecha del calendario, sin excepciones, debe servir para el fortalecimiento de nuestras renacidas esperanzas de vida justa y libre. La legítima expresión de cualesquiera sentimientos se ennoblecen cuando se ajusta, sin extrapolaciones deformantes, al valor íntimo de los mismos.

Arriba



Ayuntamiento de Madrid



CARLOS RODRIGUEZ

## LA POLÍTICA y los días

Los últimos sondeos de opinión presentan cifras alarmantes para el partido gubernamental UCD. Lo primero que salta a la vista es la contradicción entre esos datos y el alto porcentaje aprobatorio que cosecha, para su gestión, el Presidente del Gobierno y líder simultáneamente de UCD. En segundo término, conviene reflexionar sobre las discrepancias excesivas entre los resultados que obtienen unas y otras entidades o empresas encuestadoras. Si todas las encuestas coinciden en el descenso de los votos de UCD respecto a los que obtuvo el 15 de junio, no sucede lo mismo con el PSOE que, para unas, avanza el 2 por 100 y, para otras, llega a retroceder el 4 por 100. Tercera nota sorprendente de casi todos los sondeos es la volatilización del elector de derechas: los votos que pierde UCD no los gana AP ni nadie, sino que, simplemente, se esfuman. Por último, parece incuestionable que el PCE cosecha el mayor aumento relativo de electores, hasta el punto de que pudiera duplicar ahora los que obtuvo en las elecciones generales.

No cabe duda de que el socialismo español se está beneficiando de la misma idea-fuerza que, en 1974, desplazó a los conservadores británicos del poder: si la condición para salir de la crisis económica es la productividad, y por tanto la disciplina laboral, esto sólo puede garantizarlo un Gobierno de izquierdas. Sin embargo, en Gran Bretaña no existe partido comunista con peso real en las urnas. Por tanto, un Gobierno socialista en nuestro país, hoy, tendría que formarse en coalición con todo o parte del actual centro. Las últimas declaraciones de Felipe González, en Nueva York, parecen apuntar en esa dirección. El PSOE barrunta posibilidades cercanas de poder y, por cierto, ello se traduce en una presión más intensa hacia la unidad socialista que, por los síntomas, se hace notar en el seno del PSP.

El líder del PSOE ha criticado, asimismo, la tesis carrillista del «gobierno de concentración». Me parece recordar que la propuesta original de Carrillo fue, precisamente, el Gobierno de coalición entre UCD y PSOE y que sólo tras las explícitas negativas de estos partidos, propició el más amplio Gobierno de «concentración»: vueltas que da la política. Sea como fuere, no cabe duda de que la coalición es más lógica y menos peligrosa que la concentración. El Gobierno de mayoría siempre es mejor que el de unanimidades.

Ahora bien, quienes se apresuran a vender el cadáver del actual Gobierno UCD pueden estar ofuscados en análisis excesivamente simples. Si la UCD pierde sus electores del 15 de junio, no será porque así tenga que suceder o por falta de bazas, sino por demoras excesivas respecto a medidas de organización y estructura cuya adopción es inaplazable. ¿No será que UCD está dando demasiada imagen de reparto de puestos de poder y muy escasa de partido? Sabemos lo que, en materia de organización, captación de afiliados y animación de militantes, están haciendo PSOE, PCE y AP. ¿Qué está haciendo UCD? ¿Dónde están sus grupos de barrio, de distrito, de localidad? ¿Qué trabajo de partido hacen sus militantes? ¿Dónde están sus departamentos de estudios, de investigación, de formación, de propaganda...? Un partido político necesita, por supuesto, cabezas dirigentes; pero, como saben los expertos, necesita también un importante movimiento de bases. Las bases son siempre incómodas, es cierto, pero sin ellas un partido se queda sin electores. De poco valen los cuadros dirigentes si no hay bases para llevarles, electoralmente, a los puestos de dirección política.

Más que la forzada disolución de los partidos constituyentes de UCD, debería obligárseles a un inmediato movimiento de bases. Y que las estructuras conjuntas de UCD reflejen luego, en vez de un artificial uniformismo, las realidades de militantes y votos. No sería extraño que, por este camino, se llegase incluso antes a la unidad. Si la UCD acertara a compaginar sus cuadros dirigentes con una eficaz estructura de democracia interna, habría seguramente partido y electores para rato.

## Hoy llega a Madrid Mario Soares

LISBOA

De nuestro corresponsal, MARIO D. QUIROZ

# OPTIMAS RELACIONES HISPANO-PORTUGUESAS

- El primer ministro lusitano y el Presidente del Gobierno español firmarán el nuevo Tratado de Amistad
- Se abordará la problemática de las indemnizaciones a súbditos españoles

LISBOA. (Crónica para ARRIBA y Pyresa).—Si bien es cierto la visita que hoy iniciara el primer ministro portugués, Mario Soares, ha tenido como tema central interpretativo la firma de un nuevo tratado de amistad que sustituya al caduco Pacto Ibérico, los esfuerzos del jefe del Gobierno de Lisboa no se centrarán tan sólo en el nuevo acuerdo, que, por lo demás, ha sido ya aceptado por ambos Gobiernos y su firma constituye tan sólo la formalidad definitiva. Los dos jefes de Gobierno peninsulares deberán incluir forzosamente en su agenda de trabajos otras cuestiones también de interés para ambos países, tales como la estrategia común en algunos aspectos de política internacional de mutuo interés, y, el delicado problema de las indemnizaciones a entidades y súbditos españoles que se vieron afectados por la ola de nacionalizaciones y ocupaciones desatada durante el Gobierno del general pro comunista Vasco Gonçalves.

mo entre los demócrata-cristianos y centristas de los dos países.

### Programa de la visita

MADRID. (De nuestra Redacción).—El primer ministro portugués Mario Soares llegará al aeropuerto internacional de Madrid-Barajas el próximo lunes por la mañana, procedente de Lisboa.

Tras su llegada a Madrid, Mario Soares será recibido en audiencia por su Majestad el Rey, en el palacio de la Zarzuela, y, posteriormente, por el Presidente Suárez en el palacio de la Moncloa. Almorzará en privado en la sede de la embajada portuguesa en Madrid.

En la tarde del lunes Mario Soares asistirá a la inauguración de una exposición cultural portuguesa que se celebrará en el Palacio de Congresos. A continuación visitará la Fundación March, para asistir luego a una cena que le ofrecerá el Presidente del Gobierno español, en la que estará presente el Gobierno en pleno y numerosas personalidades.

El martes día 22 el primer ministro portugués acudirá al palacio de la Carrera de San Jerónimo para visitar al Presidente de las Cortes, don Antonio Hernández Gil; al del Congreso, Fernando Álvarez de Miranda, y al del Senado, Antonio Fontán Pérez, en sus respectivos despachos. Mario Soares girará una detenida visita al palacio de las Cortes, desde donde se trasladará de nuevo a la embajada portuguesa para ofrecer una recepción a autoridades y personalidades políticas españolas.

El acto cumbre de la visita oficial de Mario Soares a España será la firma del nuevo tratado de amistad y cooperación hispano-portugués, lo que tendrá lugar el miércoles por la tarde. Firmarán el tratado los jefes de Gobierno Mario Soares asistirá a una rueda de prensa por Portugal, y Adolfo Suárez por España. Mediada la tarde, el primer ministro portugués asistirá a una rueda de prensa con informadores nacionales y extranjeros. A primeras horas de la noche el Presidente del Gobierno español acudirá a la embajada portuguesa, donde Soares le obsequiará con una cena que será la devolución a la que Suárez le ofrecerá el lunes. El jefe del Gobierno de Portugal abandonará Madrid en las primeras horas de la mañana del próximo miércoles día 23.

### Atmósfera cordial

La atmósfera existente en las relaciones entre Lisboa y Madrid pasa, sin duda, por un muy buen momento. Entre los dos jefes de Gobierno existe una atmósfera extremadamente cordial, y no han faltado los elogios mutuos que se han dirigido Mario Soares y Adolfo Suárez. El tratado de cooperación que firmarán el martes abarcará un vasto campo de acción: técnico, tecnológico, comercial, cultural, científico, militar, diplomático, turístico y político. Sin lugar a dudas que se trata de un real acuerdo de «amistad y cooperación» y no tan sólo un nombre para un documento diplomático. El nuevo tratado entre españoles y portugueses, pondrá punto final al bullado, pero casi desconocido, Pacto Ibérico, firmado en 1939 por Franco y Salazar y, sobre el cual, se han hecho las más variadas interpretaciones, especialmente en el Portugal de después del 25 de abril.

Al triunfar el «movimiento de los capitanes» y derivar en la «revolución de los claveles», durante mucho tiempo se temió en algunos círculos democráticos lusitanos una intervención española al abrigo del Pacto Ibérico para reponer a Marcelo Caetano, dado que el pacto firmado por Franco y Salazar se interpretó así, como una especie de tratado de ayuda e intervención mutua en caso de peligro los regímenes existentes en la Península. Sin embargo, tal cláusula nunca existió en el Pacto Ibérico, y si ahora se suprime y se cambia por otros, es simplemente porque éste era muy pobre como para albergar los ambiciosos planes de cooperación entre Madrid y Lisboa.

### Nuevo tratado e indemnizaciones

Entre España y Portugal lo que se pretende ahora es mucho más vasto. Además de eliminar la ignorancia mutua entre dos países peninsulares estrechamente ligados histórica y geo-

gráficamente, se pretende reducir al mínimo los inconvenientes burocráticos, trámites aduaneros, eventual eliminación del pasaporte, mejorar las comunicaciones fronterizas entre dos países que tienen 1.200 kilómetros de frontera común, limitación de las tasas de visas de residencia para los portugueses que viven en España y los españoles que viven en Portugal, que se calculan en unos 24.000 los primeros y unos 7.500 los segundos, sin tomar en cuenta la emigración clandestina, que se ha intensificado en los últimos tiempos, y otros aspectos de acercamiento.

El contencioso de las indemnizaciones es tal vez el tema más delicado que tratarán los jefes de Gobierno y se presume difícil que no sea tocado durante la visita de Soares.

Dado que las indemnizaciones a los asaltos que terminaron con la destrucción y saqueo de la embajada y consulado español en 1975 ya ha sido casi totalmente satisfecha por los portugueses. Se considera acá en círculos gubernamentales y diplomáticos, que es muy probable que el Gobierno decida indemnizar a un determinado número de empresas y ciudadanos españoles que vieron lesionados sus intereses con las nacionalizaciones y ocupaciones del período radical de la revolución, durante los gobiernos militares provisionales del general Gonçalves.

### Contactos entre los partidos

Otro aspecto que favorece al clima de óptimas relaciones entre las dos capitales ibéricas es el estrecho contacto entre las organizaciones políticas de la Península. Con excepción de los partidos comunistas, que mantienen relaciones tirantes y el diálogo Carrillo-Cunhal prácticamente no existe, entre los socialistas españoles y portugueses hay un diálogo fecundo, co-



# Vista de abrigo gastando menos, en El Corte Inglés



Abrigo de pura lana  
CALIDAD 8.000

Precio **3.995**

## ELIJA ENTRE 100 ABRIGOS DIFERENTES EN TODOS LOS PRECIOS.

Sólo la gran colección de abrigos de El Corte Inglés le ofrece tanta diversidad de modelos en una escala de precios tan completa.

Abrigos en pura lana, lana cashmere y loden, amplios y ligeros; en diseños cruzados y rectos, con y sin cinturón y en mangas pegadas o raglan.

**El Corte Inglés**

Calidad por calidad,  
nuestros precios son más bajos.



## PACTO DE LA MONCLOA

Empresas y trabajadores

# TENDRAN QUE RENEGOCIAR LOS SALARIOS

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—La promulgación por el Consejo de Ministros del próximo miércoles, día 23, de una norma legal, que anteriormente sería aprobada por la Comisión de Urgencia del Congreso, podría obviar la diferenciación existente de aplicación del Pacto de la Moncloa, en relación con la limitación salarial para los pactos existentes o no en convenio, según ha podido saber Cifra en fuentes bien informadas.

La tramitación por la Comisión de Urgencia haría posible que la norma citada tuviera rango de ley, lo que provocaría la anulación de los acuerdos de convenio y abriría la renegociación entre las empresas y los trabajadores, bajo los postulados del Pacto de la Moncloa.

En esta negociación, los obreros y patronos, a pesar de que podrán pactar nuevamente cualquier aumento salarial, habrán de tener en cuenta las repercusiones que esto podría tener, a causa de determinados puntos del

- El Consejo de Ministros podría aprobar una Ley que anularía los acuerdos de convenio
- Previamente, sería aprobada por la Comisión de Urgencia del Congreso

acuerdo entre el Gobierno y los partidos políticos, como serían la supresión de créditos oficiales o flexibilización de plantillas, si se superan los topes marcados para las subidas salariales en el Pacto de la Moncloa.

Esta normativa legal suprimiría la problemática existente sobre la repercusión del citado Pacto en los trabajadores que se encuentran o no bajo la vigencia de un convenio al finalizar el presente año, así como los que no lo poseen.

Al haber pasado por la aprobación de las Cortes, esta norma tendría la potestad de anular los puntos firmados

en convenio y habría quedado suprimida la problemática sobre la retroactividad del Pacto de la Moncloa.

### Propuesta del PCE

El Partido Comunista de España considera necesaria la publicación de un real decreto-ley que ponga en marcha de manera inmediata el Pacto de la Moncloa.

En esta declaración del PCE, difundida ayer, se propone una reunión urgente de las fuerzas políticas signatarias por estimar que cualquier paso que deba darse en el proceso de aplicación del Pacto de la Moncloa, siempre

que suponga una interpretación de cuestiones «trascendentes debe ser objeto de tratamiento por el conjunto de las fuerzas firmantes».

Las cuestiones urgentes que deben empezar a ponerse en práctica como consecuencia de la firma del Pacto de la Moncloa, son, a juicio del PCE, entre otras: la puesta en vigor de los programas de inversión pública, destinada a combatir el desempleo; incremento de la masa global de las pensiones en un 30 por 100, a partir de enero; las medidas destinadas a solucionar los problemas de los pequeños empresarios; efectividad del dispositivo de control de precios; especificar la fecha de emisión de 40.000 millones de pesetas de deuda pública destinada a financiar el problema de construcciones escolares; especificar la fecha de publicación para el programa de viviendas sociales y establecer el calendario para el control de la Seguridad Social, así como hacer transparente la mecánica de elaboración de la política de precios agrarios.

Cooperación política europea

## ESPAÑA DEBE PARTICIPAR EN LAS DELIBERACIONES

(Aún antes de su ingreso en la CEE)

BONN. (Efe.)—El Gobierno federal alemán intenta que España, Portugal y Grecia participen lo más pronto posible en las deliberaciones de la cooperación política europea, aun antes de su ingreso en la CEE.

Según una información aparecida ayer en el «General Anzeiger», de Bonn, próximo al Ministerio de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, titular del Departamento, expondrá este tema en la reunión de ministros que se celebrará en Bruselas el próximo martes.

Pero no sólo los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la Comunidad Europea, sino también los jefes de Gobierno deberán tratar la cuestión si Bonn consigue que figure en el orden del día para las reuniones del 5 y 6 de diciembre que celebrarán en Bruselas.

De acuerdo con el criterio federal alemán, la cooperación política europea con los tres países mediterráneos, podría sufrir contrariedades si no se acoge a tiempo en las deliberaciones a los futuros miembros de la Comunidad.

Con ello, Bonn pretende preparar a España, Grecia y Portugal en su papel de miembros de pleno derecho y deshacer cualquier suspicacia relativa a una ampliación del Mercado Común. Como ejemplo de posibles problemas se indicó en Bonn la llamada política española de Oriente Medio, según la cual Madrid mantiene estrechos contactos con los países árabes y ninguna relación diplomática con Israel.

Esta actitud contradice la política exterior de la Comunidad Europea, que mantiene por igual relaciones diplomáticas y comerciales con árabes e israelíes.

Ayer por la tarde se trasladó a su provincia natal

## ADOLFO SUAREZ DESCANSA EN AVILA

MADRID. (Europa Press.)—El Presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez González, se trasladó ayer tarde a Avila, su provincia de origen, con el fin de pasar unas horas de descanso, según han informado a Europa Press fuentes de la UCD.

El señor Suárez, que va a residir en la capital abulense en el domicilio de un familiar suyo, va a dedicar la mayor parte del tiempo a descansar, aunque a última hora de la tarde de ayer tenía previsto entrevistarse con el comité regional de la UCD, así como con miembros de este partido en Avila.

El Presidente Suárez, según las citadas fuentes, regresará a Madrid a media tarde de hoy domingo.

Italia, Dinamarca y Alemania

## HAN DADO UN «SI» ROTUNDO A LA AGRICULTURA ESPAÑOLA

- «La ley de Seguros Agrarios irá a las Cortes en diciembre»
- Declaraciones de Martínez de Genique, tras su reciente estancia en Roma

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los ministros de Agricultura de Italia, Dinamarca y Alemania, con los que mantuvo reuniones el Ministro español del sector, señor Martínez de Genique, en su estancia reciente en Roma, han dado un rotundo «sí» a la entrada de la agricultura española en la Comunidad y están de acuerdo en potenciar una actuación conjunta, de cara a terceros países.

Así lo señaló el Ministro de Agricultura español en una reunión celebrada ayer en la sede del Ministerio, donde informó ampliamente de sus positivos contactos en Italia y de otros puntos de interés para el sector.

Los principales temas tratados en la reunión informativa fueron:

**Ley de Seguros Agrarios.**—El Ministerio de Agricultura elaboró un proyecto sobre la ley de Seguros Agrarios, que fue remitido a Hacienda, Departamento que ha hecho algunas modificaciones, que ya han sido recogidas. En diciembre este proyecto será remitido a las Cortes.

La ley atenderá a los casos de inundaciones, sequías, heladas, pedriscos, incendios y huracanes. Se creará una sociedad asegura-

dora agrícola, en la que será mayoritario el Estado. Cada año se hará un plan de seguros que se cubrirá por las primas del Estado y de los propios interesados.

**Cámaras Agrarias.**—El borrador del proyecto que regulará las elecciones a las Cámaras Agrarias está aún con muchos puntos sin definir. El tema de las elecciones deberá estar resuelto en un plazo inferior a seis meses.

**Precios agrarios.**—La política de precios agrarios se orienta en un triple sentido: no deteriorar las rentas del sector, en relación a los restantes; elaborar una propuesta global para el conjunto de precios agrarios y contar para ello con la colaboración de las organizaciones profesionales y sindicales agrarias.

### Sentada de agricultores ante el Palacio de la Moncloa

Unas treinta personas, pertenecientes a la coordinadora de Asociaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), se concentraron alrededor de la una y media de la tarde de ayer ante el palacio de la Moncloa, sede de la Presidencia del Gobierno, donde han protagonizado una sentada que ha durado varios minutos.

Los miembros de la citada coordinadora, que se define apolítica y apartidista y cuenta entre sus miembros con personas de todas las ideologías, han realizado esta sentada en señal de protesta por la situación en que se encuentra el campo. Según los miembros de la coordinadora, quieren negociar con alguna personalidad del Gobierno en torno a los problemas que el campo tiene, sobre todo en lo que concierne al algodón, maíz, aceite y cereales.

Miembros de la Policía rogaron a los componentes de la co-

misión que se dispersaran y abandonaran el lugar, pero como se negaron a hacerlo fueron conducidos a la Comisaría del distrito para su identificación y para que expusieran los motivos de su actitud. No hubo incidentes.

Por otra parte, como apoyo a la postura de los agricultores, el próximo lunes se iniciarán acciones en todo el territorio español por parte de campesinos y ganaderos, encaminadas a presionar ante la Administración.

Según manifestaron miembros del pleno en una rueda de Prensa celebrada a mediodía de ayer, el lunes saldrán hacia las capitales de provincia los labradores y ganaderos para realizar manifestaciones y entregar comunicados en los diferentes Gobiernos Civiles y delegaciones del Ministerio de Agricultura. Existe también la posibilidad —agregaron— de que se intenten ocupar despachos ministeriales.



## REGULADA LA DIFUSION DE IDEAS POR LOS MILITARES

◆ El «Boletín Oficial» del Ministerio de Defensa publica una orden en ese sentido

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El ejercicio del derecho a la libertad de expresión por los componentes de las Fuerzas Armadas queda sometido a la previa autorización en razón a la necesaria protección de la seguridad nacional, cuando se refiera o afecte a la defensa nacional, asuntos del servicio u organización y actuación de los Ejércitos.

Este extremo se contiene en una orden del Estado Mayor del Ejército, publicada ayer en el «Boletín Oficial» del Ministerio de Defensa, sobre regulación de la difusión de ideas por los componentes de las Fuerzas Armadas.

La disposición ha sido dictada ante la entrada en vigor del pacto internacional de derechos civiles y políticos, recientemente ratificado por España, y para acomodar el ejercicio del derecho de libertad de expresión, entre otras disposiciones vigentes, al real decreto/ley 10/1977, relativo al ejercicio de actividades políticas y sindicales por parte de los miembros de dichas Fuerzas.

De conformidad con la orden publicada ayer, toda persona incluida en el ámbito de aplicación de aquel real decreto/ley podrá buscar, recibir y difundir informaciones de toda índole ateniéndose al mismo, a las disposiciones vigentes y a las que en el futuro se pudieran dictar.

Las autorizaciones necesarias en razón a la protección de la seguridad nacional serán solicitadas por el interesado al Estado Mayor del Ejército a que pertenezca cuando la difusión de la obra haya de realizarse en el extranjero; a la autoridad militar superior de la correspondiente división territorial del Ejército respectivo cuando se trate de declaraciones, conferencias o exposiciones en medios o locales que radiquen en su territorio, y al Estado Mayor del

Ejército respectivo en todos los demás casos.

### Tomó posesión el Capitán General de Canarias

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Logos.)—Ha tomado posesión de su nuevo cargo como Capitán General de Canarias el teniente general don Mateo Padrá Canilla, que llegó a la isla a primeras horas de la mañana de ayer,

## NORMAS PARA LA ADJUDICACION DE VIVIENDAS SOCIALES

● Deberán ser ocupadas en un plazo de quince días desde el momento en que sean habitables

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer se publicó oficialmente la regulación para la adjudicación de viviendas construidas por el Instituto Nacional de la Vivienda y la extinguida Obra Sindical del Hogar y Arquitectura.

El real decreto que en este sentido se insertó ayer en el «Boletín Oficial del Estado» dispone que corresponde al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo la selección y designación

de los adjudicatarios de las viviendas, así como la adjudicación de éstas cuando estén en construcción.

Los adjudicatarios, según añade el diario oficial, quedarán obligados a ocupar las viviendas en un plazo máximo de quince días a partir del momento en que la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo estime que dichas viviendas reúnen condiciones para ser habitadas. Caso de incumpli-

miento de este punto, la vivienda sería adjudicada a otra persona.

Sólo se formalizará el contrato de compra-venta cuando las viviendas hayan sido ocupadas por sus adjudicatarios como residencia habitual y permanente.

La disposición, publicada con fecha del pasado día 2 de noviembre, establece, además, los procedimientos y trámites a seguir en la adjudicación de las viviendas.

## Gran Quincena del ABRIGO

Tenemos la moda que más se lleva este invierno, a los mejores precios!



**PARA SEÑORA**  
Modelo de estilo inglés. Dibujo "harrys". Raglán  
**4.600**



**CHICOS**  
Paño liso, estilo inglés, cinturón, color beige  
**3.395**



**PARA CHICAS**  
Paño liso. Cruzado, cinturón para atar. Surtido de colores.  
**2.995**

**PARA SEÑORA**  
Una fila. Detalle de "nervios" en el canesú. Todas las tallas.  
**3.900**

De lana, pata de gallo, canesú vuelto. Verde, marrón y burdeos  
**PARA CHICAS**  
**4.195**

**PARA CABALLEROS**  
Modelo cruzado. Abertura en la espalda. Colores lisos.  
**5.275**

**PARA CABALLERO**  
Modelo ligeramente entallado. Manga raglán  
**3.975**

**Galerías Preciados**

### EL ALMIRANTE BUHIGAS PRESENTO SU DIMISION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Según publicó ayer el diario «El País», el actual jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Buhigas García, ha presentado la dimisión de su cargo al Rey Don Juan Carlos por medio de una carta, cuya copia ha sido remitida al teniente general Gutiérrez Mellado, Vicepresidente primero y Ministro de Defensa.

El periódico, que indica que la noticia le ha sido confirmada en medios cercanos al Alto Estado Mayor de la Armada, dice, asimismo, que la dimisión del almirante Buhigas ha sido a petición propia, y se debe a la reorganización del Ministerio de Defensa, en la que la Jefatura del Estado de la Armada tiene un importante papel.

Ayuntamiento de Madrid



## PICHO Y OIDO

**A**LONSO ALVAREZ DE MIRANDA dice que el problema de la energía podría llegar a ser catastrófico mucho antes de que pudiera apreciarse su gravedad. Y para intentar dar a conocer este problema, Alvarez de Miranda ha tomado las riendas del Fórum Atómico que pretende velar por la aplicación pacífica de la energía nuclear como fuente de energía sustitutoria del petróleo que se nos acaba y cada día está más caro. Para Alvarez de Miranda nuestro acceso a Europa tiene que tener un apoyo sustancial en la energía nuclear, por la sencilla razón de que estamos con un consumo energético que supera en poco la mitad de lo que se consume en Europa y un índice de paro preocupante que puede frenarse con los cien mil trabajadores que aproximadamente alimenta una central nuclear con su suministro de energía. De ahí que las centrales sindicales y la población laboral en general sean más realistas que idealistas y abandonen, poco a poco, los movimientos ecologistas tan atractivos para todos.

**A**NSELMO CARRETERO JIMENEZ es uno de esos investigadores españoles que se fueron en 1939 y alcanzaron fama universal. Carretero Jiménez, a sus 70 años, está como un chaval y recién llegado a España para presentar su libro «Las nacionalidades españolas». Me dice Carretero que su libro es una teoría de estado a la que acceden los socialistas sin recurrir a los profesores alemanes de costumbre y que da una imagen federalista fundada en los derechos naturales de los pueblos de España «a los que se tienen que adaptar las decisiones del Parlamento». En fin, llamo a ese gran historiador que es Salvador de Madariaga.

—Profesor, ¿qué opina usted del libro de Carretero Jiménez?

—Pues que es un impresionante documento con treinta años de estudio y cuyas tesis y conclusiones tienen el valor de estar vigentes y en las páginas de los periódicos cada día.

**L**A dimisión de Rafael Ansón de RTVE no ha sido por disconformidad con el Gobierno Suárez en que Marco encontrara a su mamá. Gracias a Dios, ayer fue el encuentro, para niños y mayores alienados por los programas de la Televisión Española. Marco se acabó y Rafael se marchó, pero nada tienen que ver estos dos acontecimientos de nuestra televisión.

**R**ADIO Madrid empezará a emitir próximamente un programa cultural informativo de tres cuartos de hora de duración, que se dará semanalmente, por la noche, con la intervención de Carmen Díez de Rivera, Francisco Umbral, Rosa Montero, Marisa Torrente Balleser, Michi Panero y primeras figuras de la política, la cultura y la vida nacional. ¿Hay quien dé más?

LAVERN

## Actos conmemorativos en Madrid y en el Valle de los Caídos

# HOY, SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE FRANCO

(y del fusilamiento de José Antonio)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy domingo 20 de noviembre, fecha en que se conmemora el segundo aniversario de la muerte de Francisco Franco y el 41 del fusilamiento de José Antonio Primo de Rivera, tendrá lugar, a las 12 de la mañana, una concentración en la plaza de Oriente de Madrid, a la que, según sus organizadores, pueden asistir más de medio millón de personas.

Los partidos y organizaciones que convocan esta concentración son los siguientes: Fuerza Nueva, Confederación de Combatientes, Falange Española de las JONS, Agrupación de Jóvenes Tradicionalistas y el sector de

UNE separado de Alianza Popular, que preside el señor Zamanillo. Asimismo, se ha sumado al acto el Partido de Acción Nacional (PAN), entre otros, así como los partidos nacionales de otros países. Alianza Popular hizo público un comunicado en el que informaba que no se adhería a estos actos, aunque dejaba en libertad a sus afiliados para asistir a ellos.

### Funeral en el Valle de los Caídos

A las once de la mañana de ayer se celebró en la basílica del Valle de los

Caídos el solemne funeral por el general Franco y por todos los caídos. El funeral se había adelantado por impedir su celebración hoy día 20, las leyes litúrgicas, al ser domingo y, además, fiesta de Cristo Rey.

En lugar destacado presidió la señora de Meirás, doña Carmen Polo.

## FELIPE GONZALEZ SE ENTREVISTO CON KURT WALDHEIM

### Abordaron el problema del Sáhara

NACIONES UNIDAS. (Efe.) — Felipe González habló del tema del Sáhara durante una entrevista con el secretario general de la ONU, Kurt Waldheim, quien se mostró preocupado por la creciente tensión que rodea a la antigua colonia española, y que, en su opinión, existe la necesidad de buscar un arreglo.

El dirigente del PSOE declaró, tras la reunión, que su partido mantiene la postura de defender el derecho del pueblo saharaui a la autodeterminación, que no se cumplió cuando España entregó su antigua colonia a Marruecos.

El líder socialista español, Felipe González, justificó ayer la lucha armada de la guerrilla saharaui contra Marruecos y Mauritania, pero pareció descartar la denuncia del acuerdo de Madrid.

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español dijo en las Naciones Unidas que cuando el derecho de autodeterminación no puede ejercerse por medios normales, «de alguna forma se está legitimando la expresión de ese derecho por medios no pacíficos».

### Jiménez de Parga, al diario «Egin»

## «UCD VENCERA EN LAS MUNICIPALES»

### «El Gobierno dictará unas normas provisionales de alcance reducido para las elecciones sindicales»

SAN SEBASTIAN. (Cifra.) — «UCD vencerá en las municipales con gran facilidad», ha manifestado a «Egin» el Ministro de Trabajo, Manuel Jiménez de Parga.

«El país —añadió— es muy sereno, moderado; el hombre medio es muy de centro. En las municipales votará a Suárez y al equipo que —con carácter de centro— presente, no extremista, ni de un signo ni de otro.»

Al tratar sobre las elecciones sindicales, el señor Jiménez de Parga dijo: «Van a consistir en un proceso de selección de representantes de los trabajadores en la empresa, e intentar conseguir que empresarios y trabajadores tengan un consenso ante tales elecciones.»

«Como habrá empresas en donde —añadió— no se llegue a este consenso, el Gobierno dictará unas normas provisionales, modestas, de alcance reducido, esperando que llegue la constitución y la ley, dictada por las Cortes, sobre representación de los trabajadores, sobre representatividad en la empresa, sobre huelgas, etc. Lo que el Gobierno quiere hacer en este caso —de

régimen no autoritario— no es imponer unas normas, sino proporcionar ayuda a empresas y trabajadores para que logren convenios e interlocutores dentro de tales empresas.»

Al ser preguntado si el Ministro de Trabajo se sentía frustrado en su labor ministerial, respondió: «Todo lo contrario. Me siento totalmente feliz. Si no hubiera sido atacado por unos y otros bandos sería porque no hubiera estado en mi sitio. Perteneczo a un Gobierno de centro, y lo normal es que la izquierda y la derecha no estén de acuerdo conmigo.»

Al plantearle al señor Jiménez de Parga si podía decirse que el país estaba en crisis, señaló que en absoluto, ya que está totalmente gobernado. «Existen —dijo— dificultades económicas como tantas veces sucede en todos los países, pero creo que pocas veces hemos estado en una línea tan recta y eficaz. El Gobierno está firmemente decidido a aplicar los pactos recientemente firmados y se encamina hacia una nueva victoria si es que se puede llamar así. Suárez ganará esta batalla como ganó las anteriores.»

### Entrevista para intercambiar información

## MARTIN VILLA, DOS HORAS CON TARRADELLAS

### «Las municipales, antes del verano», afirmó el Ministro del Interior

BARCELONA. (Resumen de agencias.)—Por espacio de dos horas, el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, se entrevistó en la mañana de ayer con el presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas. En la conversación estuvieron presentes el consejero del señor Tarradellas, Federico Rahola y el Gobernador Civil de Barcelona, señor Belloch Puig.

Rodolfo Martín Villa llegó a Barcelona a primeras horas de la mañana y desde el aeropuerto del Prat se trasladó directamente al palau de la Generalitat. Tras conversar con el señor Tarradellas, ambos políticos se dirigieron a los periodistas.

Josep Tarradellas declaró simplemente que «hemos hablado de varios temas y estamos de acuerdo, como siempre. Las dificultades que se han planteado las hemos vencido; continuaremos tratando estos temas la próxima semana. Les ruego que me excusen, pues estoy conveciente aún, aunque me encuentro bien.»

Tras estas palabras, el presidente Tarradellas se retiró a su despacho particular, iniciándose la rueda de Prensa con el Ministro del Interior, quien visitará oficialmente Barcelona el viernes próximo para realizar visitas a departamentos policiales y entrevistarse con los representantes del Ministerio del Interior en Cataluña.

Sobre la reunión con el presidente Tarradellas, el señor Martín Villa indicó que había venido para informar de los grandes temas de la vida del país, «pues no sería correcto ni conveniente que la Generalitat se cerrara en sí misma». También dijo que había puesto al corriente al presidente de la Generalitat de los pormenores de la ley Electoral para las Municipales, de los trabajos para la Constitución y del pacto de la Moncloa.

El Ministro de Interior señaló que las Comisiones mixtas se constituirán muy pronto para el traspaso de poderes a la Generalitat. En cuanto al tema de la formación del Consell (gobierno), respondió a preguntas de un periodista que éste era asunto de exclusiva competencia del presidente Tarradellas.

Preguntado sobre la convocatoria de elecciones municipales, el Ministro del Interior señaló que «lógicamente, a la altura que estamos, las elecciones municipales no se convo-

Ayuntamiento de Madrid



**PESCA**

Tras el ametrallamiento del «Saa»

# 45 millas de costa marroquí, zona militar

**Sin noticias de los pescadores secuestrados**

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Resumen de agencias.) Marruecos ha decidido declarar zona militar la costa y aguas comprendidas entre Punta Grande y Punta Leven, que abarcan alrededor de unas 45 millas, según acaba de saberse en Las Palmas. La determinación marroquí ha sido tomada al parecer debido al último incidente acaecido en el banco sahariano, al ser ametrallado el pesquero «Saa». Esta noticia ha sido confirmada por la Comandancia Militar de Marina y se están dando instrucciones a los buques pesqueros que faenan en aquellas aguas para que se retiren de las mismas, pidiendo que ante la actitud marroquí de declarar zona militar toda esa porción de costa, podrían encontrarse en serias dificultades en caso de hallarse navegando en ellas.

**Sin noticias de los pescadores secuestrados**

Hasta primeras horas de la noche de ayer no se tenía ninguna noticia en Las Palmas sobre los tres marineros secuestrados días pasados del pesquero español «Saa» por un comando sin identificar.

El Frente Polisario, en quien recaen todas las sospechas del secuestro, sigue afirmando a través de sus representantes en Las Palmas que, de momento, no sabe nada, no afirma ni desmiente su participación en el proceso, al tiempo que insiste

en que en su momento hará un comunicado

**Acuerdo con Mauritania**

Los armadores artesanales de Gran Canaria han celebrado una reunión en la Casa del Marino para iniciar la solicitud de las licencias de pesca acogidas al último acuerdo pesquero hispano-mauritano.

El acuerdo pesquero estipula que podrán faenar al norte de Cabo Blanco, es decir, en aguas del antiguo Sáhara español, hasta un total de 5.500 toneladas de registro bruto, que no pagarán canon. Al sur de Cabo Blanco podrán faenar buques hasta 5.600 toneladas de registro bruto, pagando un canon de veinte dólares por tonelada al año y diez dólares los que desembarquen la pesca en Mauritania. Los problemas que se pueden presentar son los de no cubrirse este cupo y, por lo tanto, al no poder recaudar el Gobierno de Mauritania la cantidad global de dólares que le supondría el cumplimiento de este acuerdo, podrían producirse reajustes entre los que no se descarta un incremento del canon a los buques que pesquen en aguas mauritanas. El otro problema se derivaría de pasarse por encima del cupo fijado para el norte de Cabo Blanco. Fuentes del sector indican que los congeladores han completado el cupo asignado de 35.000 toneladas de registro bruto, lo que supone un desembolso de siete millones y medio de dólares para el primer año de vigencia del acuerdo.

**Madrid**

# LOS MARISCADORES GALLEGOS ABANDONARON EL ENCIERRO

**Convenio pesquero España-Portugal**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A primeras horas de la mañana de ayer abandonaron su encierro voluntario los trescientos mariscadores de «vara», que acaban de las autoridades la necesaria seguridad para desempeñar su trabajo en las Rías Baixas. El encierro se inició la tarde anterior tras una reunión mantenida con el director general de Pesca.

La Fuerza Pública había hecho acto de presencia momentos antes de iniciarse la salida de los encerrados en los locales de la sede central AISS, pero no tuvo que intervenir ante la declaración de los mariscadores, hombres y mujeres, de deponer de su actitud.

Los mariscadores han expresado su decisión de insistir en las gestiones ante la Administración hasta que se les garantice la seguridad, en evitación de nuevos enfrentamientos con los tripulantes de los barcos que practican el arte «do can», que cuentan con autorización para su ejercicio.

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» el texto del convenio entre España y Portugal sobre pesca marítima y de cooperación en materia pesquera, que fue firmado en Madrid el 9 de diciembre de 1969. Dicho convenio, que tendrá vigencia por 20 años, permite recíprocamente las actividades pesqueras en aguas jurisdiccionales de la zona marítima costera peninsular atlántica española y de la zona marítima costera continental portuguesa, entre las seis y las doce millas.

Se exceptúa de lo convenido las zonas marítimas costeras de las Azores y Madera, para España, y las zonas marítimas de las desembocaduras del Miño y Guadiana para Portugal, si bien las autoridades pesqueras mutuas podrán convenir medidas de tolerancia mutua, conforme a las tradicionales relaciones de los pescadores de una y otra parte de la frontera.

**LABORAL**

Reanudado el servicio en los aeropuertos

# EL PARO SE DESARROLLO SIN INCIDENTES

**Mañana nuevas conversaciones con la Administración**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los trabajadores de la Subsecretaría de Aviación Civil volvieron a sus puestos de trabajo a las 8 de la mañana de ayer en los treinta y ocho aeropuertos españoles, dando por finalizado el paro de 24 horas de duración que mantenían en apoyo de unas reivindicaciones económicas que la Administración se niega a satisfacer por entender que colisionan con los topes salariales fijados en el pacto de la Moncloa.

El comité de huelga que, juntamente con el comité técnico de este personal pasó la noche en el motel Aviación, manifestó a la hora de dar la orden de vuelta al trabajo que no ha ocurrido ningún incidente a lo largo de la misma y que continúan firmes en su decisión de volver a repetir otro paro de 24 horas el próximo viernes si antes no son atendidas sus peticiones.

**Mañana, nueva entrevista con la Administración**

Aunque el comité de huelga de los trabajadores de la Subse-

cretaría de Aviación Civil no sabía nada a la hora de reincorporarse a sus puestos, fuentes del Ministerio de Trabajo manifestaron que el próximo lunes a las seis y media de la tarde, el Ministro de Transportes, señor Lladó, mantendrá una reunión con la comisión negociadora de los trabajadores de aeropuertos.

**La CTC, en contra de la huelga**

La Confederación del Trabajo Comunitario, CTC, ante el hecho de las huelgas intermitentes en el sector de la aviación comercial, que están produciendo a la nación y concretamente a compañías aéreas, cadenas de hoteles y a la economía del país cuantiosos daños, y que han sido condenadas unánimemente por la opinión pública española, por los medios de comunicación, y no cuenta con respaldo alguno de las centrales sindicales, y, por tanto, no tiene la solidaridad de los trabajadores españoles, plantea la urgencia de la solución a este estado de cosas, y concreta dicha solución

—calificada la huelga de ilegal y «salvaje»— en el ejercicio por las compañías aéreas y cadenas de hoteles perjudicadas y por el Ministerio Público, por los daños a la economía nacional, de la acción pública penal para que se abra sumario a todos los causantes de tales daños.

**Sindicato Libre de Funcionarios**

# SE POSPONE LA HUELGA DE CELO

**Tras la nueva entrevista con el Subsecretario de Justicia**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La comisión permanente del Sindicato de Funcionarios de la Administración de Justicia ha pospuesto la huelga de celo, según afirman en un comunicado.

Tras nueva entrevista en el día de ayer con el subsecretario de Justicia, señor Ortega, se ha llegado al acuerdo de iniciar las negociaciones con el Sindicato Libre e Independiente de los cuerpos de la Administración de Justicia, como único representante de los funcionarios para resolver los problemas profesionales más urgentes que tienen planteados los cuerpos de oficiales, auxiliares y agentes de la Administración de Justicia.

**Los trabajadores de Portillo, con el Ministro de Trabajo**

Una representación de los obreros de la empresa de transportes de Málaga Portillo, a la que acompañaba en nombre de UGT el señor Asenjo, de la ejecutiva de la Federación de Transportes, y el señor García Salve, de Comisiones Obreras, ha visitado a mediodía de ayer al Ministro de Trabajo, don Manuel Jiménez de Parga, para exponerle la situación actual de la huelga, que ya tiene una duración de diecinueve días, y exponerle su deseo de que el Ministerio intervenga para conseguir que la empresa acceda a reanudar el diálogo con los obreros y sus representantes.

**ORDEN PUBLICO**

**MADRID**

# ESTALLA UN ARTEFACTO EN EL INSTITUTO ALEMAN

**Sólo produjo daños materiales**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer hizo explosión un artefacto en la sede del Instituto Alemán de Cultura, situado en el número 15 de la calle Fortuny, justamente enfrente de la Embajada de dicho país en España.

La explosión, que no causó víctimas personales por hallarse el edificio desocupado durante el fin de semana, ocasionó grandes destrozos en la primera planta del inmueble, mientras que la onda expansiva rompió numerosos cristales, que saltaron a la calle.

Por el momento, se desconocen las características del artefacto, así como la filiación de los autores del atentado y demás detalles en torno al hecho, ya que el personal de la Embajada no ha permitido el paso a los periodistas al lugar por tratarse de un local bajo jurisdicción alemana.

Por otra fuente, según informa Pyresa, se ha detectado en el interior un comando Baader-Meinhoff, que está operando en el territorio español. Esto coincide con los atentados perpetrados el viernes de la semana pasada contra la delegación de Porsche, en la avenida de Generalísimo, y

en las Mantequerías Alemanas de la calle Padilla, donde arrojaron cocteles molotov contra sus escaparates. Después de producirse el desenlace del secuestro del «Boeing 717» de Lufthansa y el suicidio masivo de la banda baaderiana en las cárceles alemanas, el Ejército Rojo ha lanzado una gran ofensiva contra instituciones y embajadas alemanas en el mundo entero. Uno de estos comandos, introducido clandestinamente, en España, pudiera haber sido el autor del atentado al Instituto Alemán.

**Valladolid: Desactivado un artefacto explosivo**

Una carga explosiva fue colocada ayer junto a la Audiencia Provincial de Valladolid, sin que llegara a hacer explosión, debido a un fallo en el detonador.

Hacia las tres de la madrugada, una persona que no quiso identificarse avisó telefónicamente a la Jefatura Superior de Policía indicando que al pasar por la calle de las Angustias había visto, en la puerta del edificio judicial, un paquete con espárrago y un reloj, que podía ser un ingenio explosivo.



**ASISTEN MAS DE  
CIEN REPRESENTANTES**

**HOY SE CLAUSURA EL SEMINARIO  
NACIONAL DE LA FAMILIA**

Se clausura hoy el Seminario Nacional de la Familia, que desde el día 18 ha congregado a un centenar de participantes.

La jornada de ayer sábado ha estado dedicada al estudio de la problemática familiar a base de mesas de trabajo. El objetivo propuesto era suscitar reflexiones y propuestas sobre la situación familiar y su papel en la sociedad española.

En la primera mesa se estudió los tipos de familia en la España actual. Se ha fijado especialmente en las cuestiones del matrimonio, su realidad jurídica, los proyectos que actualmente están siendo examinados por la Comisión de Codificación y las posibles reformas del derecho de la familia.

Otro aspecto que despertó el interés de los penalistas ha sido la planificación familiar. En ambos temas hubo notable diversidad de aportaciones. Mayor convergencia de criterios existió, sin embargo, sobre aspectos como la problemática de los matrimonios separados, las madres solteras, adopción y niños abandonados y subnormales.

En la segunda mesa, sobre «Sistemas externos a la familia», se fijó su atención en aspectos relativos al desarrollo de los recursos humanos. Tras revisar las formas de organización tradicional de la familia, abordó cuestiones como la educación permanente, las reivindicaciones de la mujer, su derecho al trabajo, evitando cualquier discriminación, etc.

**EDUCACION**

Previstos por el Ministerio de Educación

**40.000 MILLONES PARA MEJORA  
DE CONSTRUCCIONES ESCOLARES**

● **Se destinarán a la enseñanza Primaria y Media**

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministerio de Educación y Ciencia tiene prevista para 1978 la inversión de 40.000 millones de pesetas en mejorar construcciones escolares a diferentes niveles de la educación.

Veinte mil quinientos dieciocho millones serán dedicados a la Enseñanza General Básica —programas de ampliación— para cubrir un montante de 800.000 niños escolarizados; 8.057 millones de pesetas se dedicarán a la creación de 400.000

nuevos puestos de enseñanza preescolar, y 11.425 millones serán aplicados a la ampliación, mejora y construcción de nuevos centros dedicados al Bachillerato Unificado Polivalente, lo que supone el aumento de 200.000 puestos escolares.

**Remuneraciones  
y estabilidad  
en EGB**

Se ha llevado a cabo una entrevista entre los directores generales de Personal y de Educación General Básica del Ministerio de Educación y representantes de la Asociación Nacional de Profesorado estatal de EGB, de la cual los portavoces informan de los términos tratados:

Entre otros temas, la comisión pidió a las autoridades del departamento de Educación que las retribuciones complementarias desaparezcán y se conviertan en básicas, y que la futura legislación a este respecto no establezca discriminaciones.

En lo que se refiere a reivindicaciones profesionales, la asociación mencionada ha declarado que acepta la publicación de un decreto sobre homologación de las titulaciones de profesor de EGB y maestro de EGB, a efectos administrativos y económicos; asimismo se regularán en fechas próximas una fórmula de acceso al cuerpo, un turno restringido para profesionales con servicios interinos, con el objeto de dar estabilidad a estos docentes.

Por último, y en lo que se refiere a calidad de la enseñanza, los representantes de la asociación pidieron a los del Ministerio la extensión y generalización de los servicios psicotécnicos en los colegios, y la puesta en práctica de un plan de promoción y formación permanente del profesorado.

**Renovación  
en la UNED**

La actitud del Ministerio de Educación y el comportamiento de parte de la junta de Gobierno de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) frenan —según un comunicado del colegio de doctores y licenciados— el proceso de renovación necesario en dicha Universidad.

El colegio de doctores y licenciados, en la misma nota, exige que la elección del nuevo rector de la UNED lleve a cabo de acuerdo con las normas que la propia Universidad a Distancia elaboró en su día para que el proceso de transformación y perfeccionamiento de la enseñanza sea auténticamente democrático, además de eficaz.

**Segovia: Iniciación  
del primer curso de  
Artes Aplicadas**

Sesenta estudiantes han iniciado hoy en Segovia el primer curso de la escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, que, aprobada por el Ministerio de Educación y Ciencia hace varios años, no se ha puesto en marcha hasta este momento.

**1<sup>er</sup> SALON  
DEL  
MEDIO  
AMBIENTE  
URBANO**

**Centro Cultural de la Villa de Madrid**  
**Del 17 de Noviembre al 1 de Diciembre**

**Organizado por el Ayuntamiento de Madrid**



Ayuntamiento de Madrid



IGLESIA

# LA IGLESIA, LA CONSTITUCION Y EL CONCORDATO

Unos ochenta obispos «de provincias» preparan hoy domingo sus maletas para viajar a Madrid, donde mañana comienza una asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal Española (CEE). Vienen todos, y de lunes a sábado examinarán una de las agendas de trabajo más abultadas que se recuerdan: nada menos que catorce grandes temas. (Algunos de ellos bastarían por sí solo para agotar esas cinco jornadas de trabajo; por ejemplo, «Organización económica de la Iglesia».)

Puede hablarse, sin embargo, de otro tema, no menos importante, que también ocupará a los obispos: el de la futura Constitución. Fraga Iribarne acaba de anunciar en Murcia que el texto constitucional estará terminado el próximo 7 de diciembre, tras una negociación evidentemente laboriosa, «en la que todos hemos cedido algo». Pues bien, a nadie sorprendería que el cardenal Tarancón, que acostumbra a presentar a los obispos en el discurso de apertura una especie de pulso del hombre de la calle, abordara el tema constitucional. Y parece fuera de toda duda que, en sus sesiones de trabajo, los obispos examinen la información que se les facilitará sobre el tratamiento que haya recibido el asunto religioso en la Constitución.

Porque la información infiltrada hasta ahora plantea cuestiones definitivamente sustanciales, también para la Iglesia española, a propósito del texto constitucional. Honestamente, es preciso anticipar que la vida de la Iglesia española es hoy un hecho positivo de evangelización. Los obispos han alcanzado una zona políticamente imparcial, inicialmente —al menos— comprometida en lo social, y plenamente religiosa. La Iglesia intenta visiblemente situarse en la vida española como centro de servicio, y no como centro de poder. ¿Sería traumático para ella, en las actuales circunstancias, un brusco cambio al régimen de derecho común?

Al parecer, y desde el punto de vista religioso, el nuevo texto apunta hacia la aconfesionalidad. Tres Constituciones han seguido esa ruta, en nuestra Historia: las dos republicanas (1873 y 1931) y la que sigue a la revolución del 68. Significativamente, las tres Constituciones dedicaron varios artículos a tratar de explicar aquel extraño hecho, para un país mayoritariamente católico. Sin embargo, la Constitución va a ser punto de partida y, por supuesto, indicativo del talante que llevará el Concordato, o acuerdo. Gobierno-Santa Sede. (Otro de los temas que pueden abordar los obispos en la Plenaria, el concordatario.) Los obispos saben que el perfil que se dé en la Constitución al asunto religioso determinará esencialmente la silueta de la negociación concordataria.

Los italianos, cuando tras la segunda guerra mundial, abordaron el tema de la nueva Constitución, optan por una fórmula intermedia que refleja el artículo 7. «El Estado y la Iglesia católica son, cada cual en su propio ámbito, independientes y soberanos. Sus relaciones se regulan por los Pactos Lateranenses. La modificación de tales Pactos, aceptada por ambas partes, no requiere procedimiento de revisión constitucional.» (Se reconoce, pues, importancia constitucional a los Pactos L. que comprenden el Tratado, el Concordato y la Convención financiera; cualquier modificación unilateral por parte del Estado italiano habrá de ser aprobada por una ley constitucional.) La Asamblea Constituyente italiana de 1946, con sólo 207 diputados de la DC sobre un total de 630, sacó adelante el artículo séptimo con la ayuda decisiva del voto comunista (104 diputados).

¿Se ha negociado en España la cuestión religiosa en su perspectiva constitucional, o nos encontraremos con un hecho consumado? La CEE, reunida ahora en asamblea plenaria, ¿es un interlocutor unitario, e incisivo, frente al Estado? ¿Cuál es su capacidad de negociación?

Es evidente que un puesto en la Constitución, e incluso un Concordato, no son las raíces de la Iglesia española. Pero la decisión que se adopte en las Cortes condicionará una serie de graves problemas que van desde la enseñanza religiosa en la escuela pública y libertad plena de la enseñanza católica, al reconocimiento civil del matrimonio canónico, la dotación de culto y clero y, en fin, el reconocimiento de personalidad civil a diversos entes eclesiales (entre ellos a la propia CEE).

El panorama se agrava si se tiene en cuenta la necesidad absoluta de hacer compatible Constitución y Concordato con evangelización: la disociación de la Iglesia de todo vínculo con el poder político, económico o de otra naturaleza, es imprescindible. Si el Concordato del 53 concedía privilegios, hoy no se pide ninguno —o no debe pedirse— y la fórmula que se acuerde no tiene que ser ideal, sino históricamente conforme con la situación concreta del país. España en el que la mayoría de los ciudadanos son católicos.

La clave está, pues, en que la Iglesia española mantenga la línea positiva evangelizadora y testimonial que ahora desarrolla, mientras aborda esas cuestiones constitucionales; o concordatarias. A fin de cuentas, ni una ni otra, Constitución o Concordato, son el Octavo Sacramento para la Iglesia española.

Antonio CASTRO ZAFRA

## Preparatoria de la Asamblea Plenaria REUNION DE LA PERMANENTE DEL EPISCOPADO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la presidencia de su titular, cardenal Tarancón, comenzó ayer, en la residencia de las Operarias Parroquiales de Madrid, la reunión de la comisión permanente del Episcopado Español, cuyas sesiones se prolongarán hasta hoy, día 20. Esta reunión es preparatoria de la asamblea plenaria de los obispos españoles, que se desarrollará entre los días 21 y 26 del presente mes.

En el momento de comenzar las reuniones asistían un total de catorce miembros, que son los siguientes: Monseñores Tarancón, González Martín, Argaya, Añoveros, Día Merchán, Pla, Briva, Rubio, Roca, Cirarda, Dorado, Benavent, Moralejo e Iribarne.

El orden del día de esta reunión prevé los siguientes temas: Información del cardenal presidente y del secretario general; Orden de la plenaria; Informe sobre la organización de la economía de la Iglesia en España; Informe sobre la Seguridad Social del clero y presupuesto de la Conferencia Episcopal para 1978.

Cardenal Enrique Tarancón

## «ES NECESARIA LA LIBERTAD RELIGIOSA»

(en un régimen democrático)

### ■ «La Iglesia no quiere ninguna situación de privilegio»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«El reconocimiento de la libertad religiosa es un deber primario de toda autoridad político-social. Es la base de un régimen auténticamente democrático que, al defender las libertades de todos los ciudadanos, debe proteger, ante todo, la libertad del hombre a obrar según su propia conciencia.»

Así comienza el cardenal Enrique Tarancón su carta de esta semana, que, dentro de una serie sobre «La educación en una sociedad democrática», lleva el título de «La libertad religiosa en la escuela».

En consecuencia con este principio de libertad, el cardenal señala que es lógico que «el modelo educativo que se establezca, y en el que la enseñanza de la religión católica forme parte de los planes de estudio de los niveles educativos correspondientes a niños y adolescentes, se ofrezca una opción clara para que los alumnos no católicos, y aun los alumnos católicos cuyos padres renuncien libremente a la enseñanza religiosa en el ámbito del centro escolar, puedan escoger una formación moral apropiada, sin que se establezcan discriminaciones de ninguna clase».

«La fe —sigue diciendo la carta— ni debe ni puede imponerse. Y la educación en la fe católica es exclusivamente para aquellos que la han aceptado libremente y quieren comprometerse con ella. La Iglesia no quiere ninguna situación de privilegio. Tiene, sin embargo, la obligación de defender los derechos de sus miembros y de cumplir con su deber respecto a ellos.»

La Iglesia, en estos momentos, «quiere atenerse también a las reglas de juego de una sociedad democrática. Pero sin renunciar, como es lógico, a lo que no puede renunciar: a predicar libremente el Evangelio y a formar a todos sus miembros según la fe que han aceptado».

No puede olvidarse tampoco la tradición cultural y religiosa de un pueblo, como no pueden ni deben olvidarse los distintos elementos que han configurado su carácter y su historia. Sería una traición histórica que siempre se paga cara».

Por otra parte, «es evidente que la enseñanza de la religión católica en las escuelas debe impartirse en conformidad con la doctrina de la Iglesia, reconociendo explícitamente la competencia que corresponde a la Iglesia sobre la misma y sin reducirla a una mera información descriptiva del fenómeno religioso».

Monseñor Tarancón concluye afirmando que «no es difícil encontrar la solución adecuada para que el Estado y la Iglesia cumplan con su propio y específico deber, sin injerencias inaceptables por ninguna de las partes, pero con la suficiente autonomía y libertad para que pueda conseguirse el objetivo que está reclamado por la conciencia y la voluntad de los padres».

### La Iglesia ante la escuela estatal

BILBAO. (Logos.)—«Problemas actuales de la enseñanza», es el título de una carta pastoral que han firmado conjuntamente los obispos de Pamplona y Tudela, Bilbao, San Sebastián y Vitoria. El documento de 65 folios consta de cinco epígrafes: «Planteamiento del tema educativo del nuevo contexto socio-político», «Nuestras Iglesias locales ante la nueva problemática educativa», «La libertad de enseñanza y la escuela cristiana», «La escuela estatal» y, finalmente, unas orientaciones pastorales o conclusiones más concretas, que se derivan de los principios propuestos en los anteriores epígrafes.

Después de recordar la importancia del tema educativo en la actual coyuntura socio-política, en relación con la aspiración y las esperanzas de una sociedad más democrática, libre y ajena a toda discriminación, los obispos señalan que al abordar el tema de la enseñanza y la educación «queremos mantenernos dentro de los límites estrictos impuestos por nuestra misión de servidores del Evangelio de Jesús, y lo hacemos con el talante esperanzado de quienes desean estar abiertos a nuevas realidades, distintas de las anteriores, pero no por ello cerradas a nuevas posibilidades y formas de presencia eclesial y evangelizadora. También en el campo de la educación y de la enseñanza la Iglesia quiere ser ella misma, sin renunciar a su propia identidad o a su función, dispuesta a revisar actuaciones pasadas y buscar nuevos caminos, creyendo en las posibilidades que en todo caso ha de ofrecerle la historia humana para anunciar el Evangelio de Jesucristo y educar en la fe de los creyentes».

Al abordar el tema de las Iglesias locales ante la nueva problemática educativa, los obispos señalan los elementos esenciales que hay que tener en cuenta dentro de una concepción cristiana de la educación (la persona, la cultura, la sociedad y la religión), así como las plataformas educativas en las que se realiza: la familia, la institución escolar, el ambiente social y la comunidad cristiana. La carta señala más adelante que la presencia cristiana en los centros escolares de cualquier naturaleza es siempre presencia de una Iglesia local. La encarnación del Evangelio de Jesús en una realidad local ha de ser una exigencia habitual de todo educador cristiano, donde quiera que realice su tarea.



# TUBACEX

C. E. DE TUBOS POR EXTRUSION, S. A.

## Primera opción de conversión en acciones de las obligaciones

EMISION 2 - 11 - 76

En el plazo comprendido entre los días 22 de noviembre a 21 de diciembre de 1977, los propietarios de los títulos de la indicada emisión, podrán optar por convertirlos, todos o parte de los que posean, en acciones de la sociedad, las cuales participarán de los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1978.

A efectos del canje, las obligaciones se valorarán a la par, 1.000 pesetas, y las acciones que se entreguen, al cambio del 100 por 100, es decir, 500 pesetas, ya que, según lo previsto en el condicionado de la emisión, las acciones no se podrán valorar por debajo de la par, y el cambio medio de las acciones en la Bolsa de Madrid correspondiente al período del 10 de agosto al 10 de noviembre precedentes, disminuido en un 16 por 100, resulta del 96,974 por 100, según certificación expedida por dicho organismo.

Por tanto, procede entregar dos acciones por cada obligación que sea presentada para su conversión, las cuales obligaciones quedarán automáticamente amortizadas.

La operación, mediante entrega de los títulos obligaciones, que llevarán incorporados el cupón número 3 y siguientes, podrá realizarse en cualesquiera de las siguientes entidades: BANCO ATLANTICO, BANCO DE BILBAO, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO IBERICO, BANCA MAS SARDA, BANCO POPULAR ESPAÑOL, BANCO DE SANTANDER, BANCO UROQUIJO, BANCO DE VASCONIA, BANKUNION Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Llodio (Alava), a 15 de noviembre de 1977.—Secretario General y del Consejo de Administración, José Bilbao Varela.

# TUBACEX

C. E. DE TUBOS POR EXTRUSION, S. A.

## Primera opción de conversión en acciones de las obligaciones

EMISION 4 - 6 - 77

En el plazo comprendido entre los días 26 de noviembre a 25 de diciembre de 1977, los propietarios de los títulos de la indicada emisión, podrán optar por convertirlos, todos o parte de los que posean, en acciones de la sociedad, las cuales participarán de los beneficios sociales a partir del día 1 de enero de 1978.

A efectos del canje, las obligaciones se valorarán a la par, 1.000 pesetas, y las acciones que se entreguen, al cambio del 100 por 100, es decir, 500 pesetas, ya que, según lo previsto en el condicionado de la emisión, las acciones no se podrán valorar por debajo de la par, y el cambio medio de las acciones en la Bolsa de Madrid correspondiente al período del 10 de agosto al 10 de noviembre precedentes, disminuido en un 16 por 100, resulta del 96,974 por 100, según certificación expedida por dicho organismo.

Por tanto, procede entregar dos acciones por cada obligación que sea presentada para su conversión, las cuales obligaciones quedarán automáticamente amortizadas.

La operación, mediante entrega de los títulos obligaciones, que llevarán incorporados el cupón número 2 y siguientes, podrá realizarse en cualesquiera de las siguientes entidades: BANCO ATLANTICO, BANCO DE BILBAO, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO IBERICO, BANCA MAS SARDA, BANCO POPULAR ESPAÑOL, BANCO DE SANTANDER, BANCO UROQUIJO, BANCO DE VASCONIA, BANKUNION Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Llodio (Alava), a 15 de noviembre de 1977.—Secretario General y del Consejo de Administración, José Bilbao Varela.

# TUBACEX

C. E. DE TUBOS POR EXTRUSION, S. A.

OBLIGACIONES SIMPLES CONVERTIBLES,  
EMISION 2-11-76

## PAGO DE INTERESES

Se recuerda a los señores obligacionistas que, a partir del próximo día 22 de noviembre, se procederá al pago de los intereses correspondientes a dicho vencimiento.

El importe a percibir asciende a 50 pesetas netas por título, que contra entrega del CUPON NUMERO 2 podrá hacerse efectivo en cualesquiera de las siguientes entidades:

BANCO ATLANTICO, BANCO DE BILBAO, BANCO CENTRAL, BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA, BANCO HISPANO AMERICANO, BANCO IBERICO, BANCA MAS SARDA, BANCO POPULAR ESPAÑOL, BANCO DE SANTANDER, BANCO UROQUIJO, BANCO DE VASCONIA, BANKUNION Y CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS.

Llodio (Alava), a 9 de noviembre de 1977.—El Secretario General y del Consejo de Administración, José Bilbao Varela.

# UNION ELECTRICA, S. A.

## AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de esta sociedad, en uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General de accionistas celebrada el día 16 de mayo del corriente año, y de conformidad con lo previsto en el párrafo sexto del artículo quinto de los estatutos sociales, ha tomado el acuerdo en la sesión del día 18 de noviembre de 1977, de aumentar el capital social emitiendo y poniendo en circulación 8.614.956 acciones ordinarias al portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 51.689.732 al 60.304.687, ambas inclusive, representativas de un capital de 4.307.478.000 pesetas, ofreciéndose dichos títulos en suscripción preferente a los tenedores de las acciones actualmente en circulación, números 1 al 51.689.731, con arreglo a las siguientes condiciones:

- 1.ª La suscripción quedará abierta el próximo día 1 de diciembre, cerrándose el día 30 del mismo mes.
- 2.ª El derecho de suscripción se establece en la proporción de una acción nueva por cada seis preexistentes, mediante el estampillado en las acciones antiguas (en sustitución del corte del cupón número 139) o utilizando los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona y Bilbao.
- 3.ª El tipo de emisión será a la par, liberándose el 50 por 100 en el momento de la suscripción con cargo a la Cuenta de Regularización, por lo que el desembolso en efectivo asciende a 250 pesetas por acción, que podrá llevarse a cabo en su totalidad, en el momento de la suscripción, o bien optar por el desembolso del 50 por 100, es decir, 125 pesetas. En este último caso, el segundo desembolso se efectuará cuando lo acuerde el Consejo de Administración.
- 4.ª Los nuevos títulos disfrutará de los mismos derechos y obligaciones que los que se hallan en circulación, con participación en los resultados económicos de la sociedad a partir del 1 de enero de 1978, y en proporción al importe liberado.
- 5.ª Se solicitará de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao la admisión a contratación y cotización oficial de las acciones que se emiten.
- 6.ª Han sido autorizados para intervenir en esta suscripción los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central y sus sucursales y agencias, así como la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

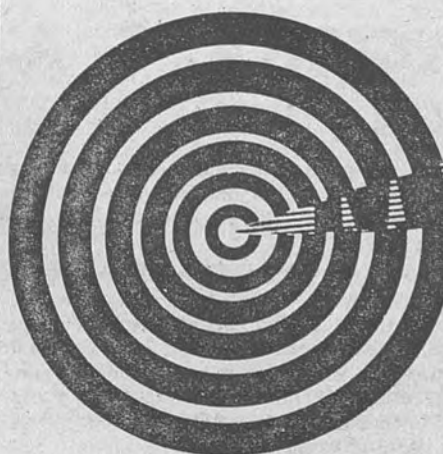
Madrid, 18 de noviembre de 1977.—El Consejo de Administración.

**Acaba  
de morir  
un niño.**



**UNICEF**  
trata de evitarlo  
Joaquín Costa, 61 - Madrid-6

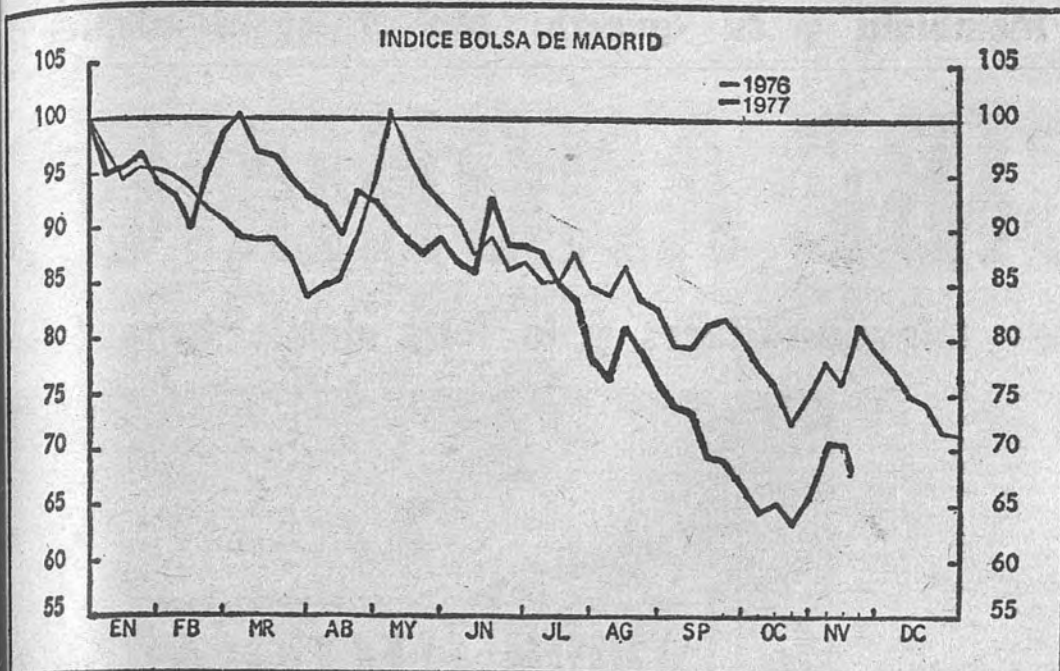
un diario  
para...



la juventud deportiva

**MARCA**





**bolsa**  
así fué la semana

**CON EL ALMA  
EN VILO**

- La huelga de aeropuertos ha pesado en todo el ciclo
- Nuevo retroceso de más de dos puntos y medio

La semana, toda la semana, podría decirse que ha sido una pugna entre los acontecimientos extrabursátiles y los deseos de algunos grupos fuertes, especialmente bancarios, de ir consolidando el mercado. Tal como muestra el retroceso global de más de dos puntos y medio, vencieron finalmente los primeros. Podría, no obstante, afirmarse que se ha perdido una batalla, pero no la guerra, por la recuperación. La Bolsa lleva, en realidad, bastantes semanas entre el afianzamiento, la especulación y la intrusión —inevitable— de los sucesos del mundo exterior.

El ciclo comenzó con la finalización de la primera fase de la huelga de aeropuertos y el principio de la que afectó al personal de la Seguridad Social. Pero ha sido la primera, por su trasfondo político sobre la retroactividad o no del Pacto de la Moncloa, la que ha tenido más pre-ocupados a los bolsistas. Además, el conflicto quedó sin solucionar, con lo que pendía como «espada de Damocles» su reinicio en la sesión del viernes, tal como luego sucedió. Es lógico que el riesgo de que el Pacto quedara en papel mojado reavivara la desconfianza y perjudicara la contratación, pues aparte de la retracción del dinero, el papel comenzó a presionar, haciendo aparecer de nuevo los nervios.

Pero en medio de esta tormenta se han producido hechos positivos, pues había resistencia a dejar escapar la esperanza de que se produjera en cualquier momento un vuelco de la situación. Así, por ejemplo, la absorción del Banco Ibérico por el Central —aparte de mantener en alza la cotización de este último valor— ha extendido rumores a los cuatro viernes que han sido la comidilla de los cotizadores durante las cuatro sesiones. Es posible que la Banca española esté preocupada por la que parece inminente pe-

netración extranjera y busque la dimensión competitiva adecuada. En este sentido, no cabe duda que la aludida fusión bancaria puede de rechazo estimular otras muy importantes y beneficiar al mercado de valores.

La voluntad de aguantar e intentar un nuevo proceso recuperador se puso de manifiesto el mismo miércoles, pues durante la sesión ya fue evidente la retirada parcial de parte del papel acumulado. Esta tendencia se mantuvo el jueves en medio de una contracción desdibujada e irregular, pero en la que sólo se perdieron 35 céntimos. En realidad, se estaba a la expectativa de lo que pudiera ocurrir en los aeropuertos.

La sesión de cierre es natural que recogiera la decepción por ver una huelga —la segunda fase de la misma— repetida de nuevo, sin que nada decisivo se hiciera por evitarla. La Administración, por un lado, y el comité de huelga del personal de tierra de Aviación Civil, por otro, se mantuvieron irreductibles en sus respectivas posiciones. Y todavía pesa sobre el próximo viernes la amenaza de reanudarla por tercera vez.

El atoladero en que nos ha metido la retroactividad salarial del Pacto de la Moncloa —el conflicto de aeropuertos es sólo una muestra— está exigiendo que las fuerzas políticas que se sentaron en el palacio de Presidencia se reúnan de nuevo para zanjar el contencioso sin ambigüedades de ningún tipo. De la claridad de la solución que aporten dependerá, por el momento, la viabilidad del propio acuerdo, y en buena medida las posibilidades tangibles de recuperación de la Bolsa. Cualquier solución unilateral —y en ello parece que trabaja el Gobierno— puede conducirnos a una cadena de conflictos e insolidaridades peligrosas.

Carmelo CRIADO

**Como presidente del Banco de Crédito Industrial**

## ELIAS GALLEGOS, CESADO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El presidente del Consejo de Administración del Banco de Crédito Industrial, don José Elías Gallegos Romero, ha sido cesado según real decreto de la Presidencia del Gobierno que publica el «Boletín Oficial del Estado».

Con el cese del señor Gallegos parece seguir el Gobierno la línea de renovación de los principales puestos de la Banca oficial. Por el momento, no ha habido cambios en el Banco de Crédito a la Construcción ni en el Instituto de Crédito Oficial.

### Emisión de obligaciones de Sarrió

El presidente de Sarrió ha enviado una carta al accionariado a la que acompaña un folleto con amplia información de la compañía y de la emisión de obligaciones que, por valor de mil millones de pesetas, se dispone a lanzar al mercado, con derecho preferente de suscripción para los accionistas, con lo que en cierto modo la sociedad les ofrece un aliciente que viene a sustituir el que para los mismos representaban las anuales ampliaciones de capital, interrumpidas este año debido a los bajos niveles alcanzados por la Bolsa. No obstante, la colocación de esta emisión ha sido de antemano asegurada en su totalidad por un importante grupo de Sociedades de Administración y Gestión de Patrimonios.

Los títulos se amortizarán en los años 80, 81 y 82 y podrá optarse por la conversión en acciones en los cinco años de vigencia de la emisión. Una característica excepcional de esta operación, es la indicación al alza con el dólar del tipo del 12 por 100 neto de interés y del capital a amortizar, los cuales aumentarán en el mismo porcentaje que haya subido el cambio oficial del dólar USA respecto a la peseta.

### Clausura del Congreso Europeo de Urbanismo y Vivienda

El sector de la vivienda está profundamente afectado por una crisis, que se manifiesta crudamente en el terreno financiero según manifestó don Jaime Fonrodona, subsecretario de Infraestructura y Vivienda, en la clausura del VIII Congreso Europeo de Urbanismo.

«Tenemos una tasa de inflación —dijo— en la que no nos gana nadie, la conflictividad laboral la tenemos en

alto índice; el suelo sufre distorsión en el precio, cuantía y distribución; existe una política monetaria restrictiva y esperamos que los Bancos, además de fusionarse, den los créditos que deben dar.»

Hay también una organización administrativa que ha supuesto en ocasiones considerables trabas para el desarrollo de la actividad inmobiliaria, y por último el sector vive con la amenaza de pagar unos impuestos por unos beneficios que se reciben a largo plazo.

«Si pese a ello —continuó— los promotores cumplen los objetivos que se han señalado a lo largo del Congreso, la Administración debe apoyarlos como medio de resolver la crisis económica por la que atraviesa el país.»

Anteriormente había intervenido el presidente de la Asociación Nacional de Promotores Constructores, don Luis Marsá Abad, quien destacó la conveniencia de lograr una acción conjunta entre la Administración, los promotores y las entidades financieras a fin de buscar los medios para superar la crisis del sector.

En el curso del acto de clausura intervino también el presidente de la Unión Europea de Promotores de Viviendas, M. Pierre Merten, quien afirmó que la trascendencia de la promoción se muestra en un volumen de facturación anual de billón y medio de pesetas.

Puso de manifiesto que ellos son las primeras víctimas de la especulación del suelo y que así se lo han hecho comprender a la Administración en los distintos países.

Finalmente el señor Merten concedió el diploma de honor de la Unión Europea de Promotores de Viviendas a don Angel Segura, quien hasta hace algún tiempo presidió este organismo internacional.

## UNION ELECTRICA, S. A.

### DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta sociedad ha acordado el pago de un dividendo a cuenta de los resultados del presente ejercicio, libre de impuestos, a las acciones cuya numeración se relaciona y por la cuantía que se indica:

24.557 pesetas a las acciones números 1 al 51.649.354 y 20.654 pesetas a las acciones números 51.649.355 al 51.689.731.

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 1 de diciembre, mediante estampillado de las acciones (en sustitución del corte del cupón número 140), en las oficinas de la sociedad, Capitán Haya, 53, de Madrid, y en los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central, en sus centrales, sucursales y agencias, así como en la Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Madrid, 18 de noviembre de 1977.—El Consejo de Administración.



## la gota de AGUA

1 ¿Están fuera de la ley los edificios construidos en la franja sur de la carretera de la Playa? Es discutible. Es cierto que los terrenos pertenecen al Plan Mirasierra (chalés) y que fueron incluidos en la revisión de Veguilla-Valdezarza-Vertedero (220 viviendas hectárea). En la duda, el promotor lo vendió a cooperativas (entre ellas, la Asociación de la Prensa), que compraron de buena fe. Intentar tirar esas casas sólo serviría para llegar, una vez más, a una sentencia de «imposible cumplimiento». Pero el urbanismo no es tan estático. Si para todo el polígono se aprobaron unas viviendas determinadas, y resulta que son superiores a las que deberían ser, lo que debe hacerse es contabilizar lo construido y restar el exceso de lo que queda por construir. Esto es posible. Puede hacerlo la Administración y registraría el aplauso general..., salvo el de la promotora del polígono, claro.

2 En esto del periodismo existen usos generalmente admitidos. Cuando alguien quiere convocar una rueda de Prensa, es porque piensa decir algo. Si se le solicita la entrevista, puede recibir a los periodistas, por cortesía; pero no soltar nada. En este caso, la actitud de don Diego Membiela, en su «guerra» con el Ayuntamiento, ha sido totalmente correcta. Porque él no había convocado a nadie, aunque quien solicitara la entrevista convocara a una serie de informadores a una «rueda de Prensa» con alguien que podía decir cosas importantes. El señor Membiela en su «guerra» con el Ayuntamiento hace acusaciones, pero no aporta pruebas. Por tanto, un periodista serio no puede hacerse eco de esas acusaciones sin incurrir en libelo. Un resumen a ciclostil de estas acusaciones fue distribuido a los informadores hace tiempo por la Federación de Vecinos. Ni un solo periódico se hizo eco. Hubo seriedad ante la falta de pruebas. Un par de muchachos, inflamados de generosa militancia, se embarcaron en un reportaje sobre el tema en la revista «Gentes». Les supuso una querrela que —afortunadamente para ellos— se ha disuelto en la amnistía general. Estos hechos llevaron a algún entusiasta militante a anunciar una «rueda de Prensa», donde Membiela «lo iba a aclarar todo». Resultó que Membiela no había convocado ninguna rueda de Prensa y que volvió a dejar sin pruebas a nadie. Es decir, que lo único que ha sucedido es que un entusiasta militante ha convocado una rueda de Prensa en nombre de quien no le dio permiso para hacerlo. Y faltándole a la verdad convocó a sus compañeros a un acto que no existía. ¿A eso se le llama seriedad?

3 Acuerdo en El Pardo. De aquí al 18 de diciembre las empresas privadas cobrarán las mismas tarifas que la EMT. Se les ha prometido compensación, mientras se busca una solución. En todo caso, siempre parece menos grave tener que compensar a una empresa que funciona con costos de 40 pesetas kilómetro, que a otra que tiene unos costos de 70 pesetas kilómetro: la EMT.

César DE NAVASCUES

Diego Membiela y su «guerra» con el Ayuntamiento

# RECIBE ANONIMOS

«Mantengo mis acusaciones y lo haré donde haga falta»

«En primer lugar, quiero dejar bien claro que yo no he convocado esta reunión...; siempre he tratado de huir de la publicidad y el escándalo...; pero esto no implica que yo tenga miedo al señor Arespachaga... Estoy dispuesto a llegar al final...; todo lo que he dicho estoy dispuesto a repetirlo ante el Parlamento, ante el Rey y ante quien haga falta.»

Así inició don Diego Membiela Amor, ex oficial mayor del Ayuntamiento de Madrid, el repaso que hizo ante un reducido grupo de periodistas de las actuaciones que ha llevado a cabo, ante el Ayuntamiento, la Dirección General de Administración Local, Ministerio del Interior y otros organismos, con el fin de dar a conocer una serie de presuntas irregularidades en la adjudicación de obras del Ayuntamiento de Madrid, durante un periodo determinado.

A esta reunión se llegó por iniciativa de algunos periodistas, dispuestos a investigar el tema hasta lo máximo posible para esclarecerlo. En principio esta iniciativa surgió a consecuencia de la detención de dos compañeros por haber publicado un trabajo dando cuenta de las denuncias realizadas por el señor Membiela.

«El asunto de la amnistía de los periodistas —dijo el señor Membiela— es gratamente acogido por todos, pero tiene un aspecto negativo, y es que se cierra la posibilidad de que en el juicio, por fin, de una vez, se entrara a discutir sobre este tema, sobre el que se mantiene un absoluto silencio. Sobre si efectivamente hay malversación de fondos, hay ilegalidades y una serie de delitos...; hubiera sido uno de los caminos. Es indudable que los hechos que han dicho estos periodistas son rigurosamente ciertos.»

Luego el señor Membiela habló de las gestiones realizadas ante el secretario del Ayuntamiento, ante la Dirección General de la Administración Local, ante el mismo Ayuntamiento —a los que se envió diferentes escritos—,



así como la denuncia realizada ante el Fiscal del Tribunal Supremo, la querrela formulada ante el Juzgado de Instrucción número 18, y el escrito dirigido al Ministro del Interior. Todo esto acompañado de datos y anécdotas,

como por ejemplo, diferentes «anónimos» recibidos, según él, para que se olvidase del tema.

Ernesto L. FEITO  
(Foto Antonio)

El Colegio de Arquitectos habla del convento de las Reparadoras

## SE OPONE A SU DEMOLICION

Informó en este sentido a la Dirección General del Patrimonio Artístico

El gabinete de Prensa del Colegio de Arquitectos de Madrid nos envía la siguiente nota, con ruego de publicación:

La Junta de gobierno del COAM, teniendo indicios de que se están realizando obras de demolición en el interior del convento de las Madres Reparadoras, situado en Chamartín, que tiene incoado expedientes de declaración de Monumento Nacional, ha acordado solicitar del Ayuntamiento y de la Dirección General del Patrimonio Artístico, que investigue el alcance de las mismas.

Teme el Colegio que se esté realizando obras en el interior del inmueble que atente contra la integridad del convento, el cual está protegido por la ley contra cualquier transformación, precisamente por tener incoado expediente de declaración de Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional.

Fue el COAM el que alertó a la Dirección General del Patrimonio Artístico y al Ayuntamiento sobre el proyecto de demolición del citado convento, que le fue presentado el pasado verano en nombre de Promociones Gran Madrid. El informe del COAM del mes de julio pasado era contrario a la demolición del convento.

En respuesta al citado informe, el 21 de septiembre de 1977 la Dirección General del Patrimonio Artístico envió un escrito al COAM en el que daba cuenta de que estaba en tramitación el expediente de declaración de Monumento Histórico-Artístico de carácter nacional a favor del convento de las Madres Reparadoras de Madrid.

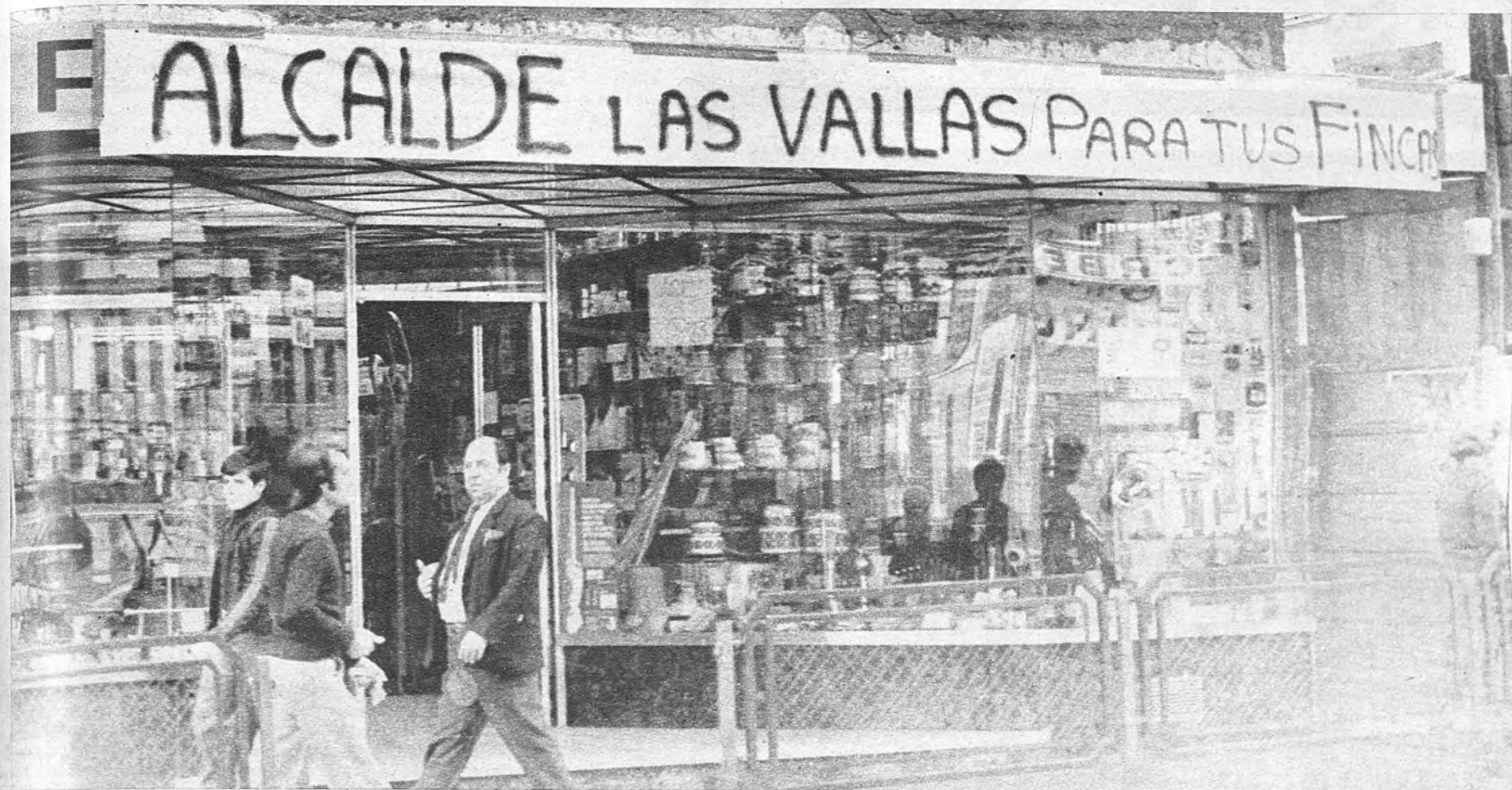
Aunque al Colegio no le consta oficialmente, parece ser que el Patrimonio Artístico acordó a finales de septiembre incluir en el expediente citado solamente a la iglesia y parte de la fachada del convento, lo que significaría que únicamente dichas partes del edificio estarían protegidas contra la demolición.

En cualquier caso, el Colegio de Arquitectos teme por la integridad física interior del edificio; ante los indicios observados desde el exterior, pide que se informe de lo que está ocurriendo.

Finalmente, el COAM considera que el convento debe conservarse en su totalidad, porque es una obra de calidad, en perfecto estado de conservación, que posee ciertos valores artísticos y que es apta para cumplir una serie de funciones comunitarias.

El convento de las Madres Reparadoras, en Chamartín, fue construido en 1925 por el arquitecto municipal Luis Bellido. Ha sido vendido por las Reparadoras a Promociones Gran Madrid, S. A.





# Acorralado

- Los comerciantes le echaron en cara los carriles-bus, las restricciones a la carga y descarga...
- El delegado de Circulación contestó a todo con habilidad y, al final, dijo que esperaba ser amigo de todos los presentes



Santiago Estrada, delegado de Circulación y Transportes del Ayuntamiento, y los comerciantes de Atocha, se enfrentaron cara a cara en el pleno de la Cámara de Comercio e Industria. El pleno empezó con las «gracias» de todas las partes y por todos los lados. El primero en enfrentarse al tema fue Manuel del Moral (municipal-comerciante), quien explicó las dificultades de la carga y descarga nocturna, manifestando que: «En esto no existían grupos de presión, sino una imposibilidad tangible.»

Le siguió Estrada, que empezó defendiendo la potenciación del transporte colectivo con la campaña carril-bus. Habló de posibles soluciones para los comerciantes que, en última instancia, verían su comercio notablemente beneficiado al desaparecer de las aceras las dobles y triples filas de coches mal estacionados. Pueden, además, establecer y pagar los retenciones de las aceras para la carga y descarga. Por último, hablando de las futuras instalaciones de carriles, dijo: «No pondré ni un carril más sin que previamente los comerciantes se pasen por la Delegación y solucionemos juntos el problema.» El recital de



las discrepancias comenzó cuando llegó el turno de ruegos y preguntas y entraron en acción los afectados comerciantes de Atocha:

● «Dudamos que el señor Estrada sea nuestro amigo; en cuanto a los técnicos que le ayudan, lo único que hacen es limitarse a

cumplir órdenes. A nosotros no nos ha hecho ningún caso, le hemos dado informes y soluciones que sólo han servido para que nos instalen el carril por nuestra calle.»

● «Estamos encarrilados, asfixiados de grúas y guardias en la calle, que retiran y multan a todo el que osa aparcar. La gente no puede cruzar la calle. Tenemos cantidad de accidentes.»

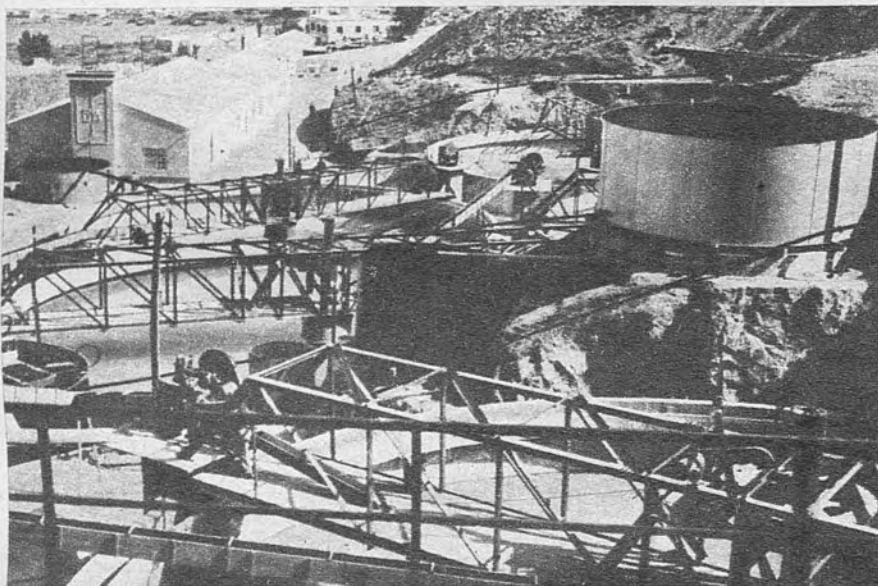
Estrada se defendió y respondió a todos. Cuando se le acusó de mantener monólogos, en lugar de diálogos con los que acuden a su despacho, manifestó haber creado una comisión con todos los interesados en lo del carril de Atocha, formada por comerciantes, vecinos y técnicos, que habían decidido por unanimidad que el carril pasara por Atocha.

Cuando le preguntaron que por qué no instalaba los carriles en el centro de la calle o por pasos elevados, dijo que se estaba estudiando.

Después de las discusiones, Estrada saludó efusivamente a los comerciantes expresando su deseo de que, en el futuro, ellos fueran sus mejores amigos. Rencores y disputas al margen, la cosa terminó cordialmente. **Amelia CASTILLA**



## ANDALUCÍA



### MINAS DE RODALQUILAR

No es aquello de «La quimera del oro», porque los tiempos son otros, pero sí «una destemplanza» —que no fiebre— delpreciado metal. Me refiero a las minas de Rodalquilar, de Almería, donde los expertos, según dicen, van a ponerse de nuevo a examinar los posibles vestigios auríferos, que dieron fama al lugar.

Uno recuerda cómo en las viejas geografías de nuestro triste y lamentable bachillerato, cuando se hablaba de la riqueza minera de España, después de recordar aquella triunfalista definición del Rey Sabio, se ponía cierto énfasis al decir que teníamos plata en Hidalencina y oro en Rodalquilar. Por lo visto no era para tanto. Durante algunos años, la empresa española Adaro, del Instituto Nacional de Industria, se afanó en mlturar aquellas venas y algo debió obtener. Pero entonces el gramo de oro estaba a setenta y cinco pesetas y no era rentable. Ahora, esa misma porción vale siete veces más —unas quinientas pesetas— y merece la pena intentar de nuevo la aventura, teniendo en cuenta que existen nuevos sistemas y maquinarias. De ahí, seguramente, que se hayan levantado esperanzas de una explotación a fondo de los yacimientos del Cerro del Cinto y de otros lugares cercanos, hoy abandonados.

Almería, que así se ganaría el título de dorada, añadiría, si todo este tinglado de ilusión se convirtiera en realidad, a su espléndida industria turística (en continuo «crescendo») esta otra extractiva, que encuadraría muy bien en el ambiente de una provincia donde se rodaron tantas películas del Oeste.

Quiérase o no, hay que reconocer que en Andalucía la conflictividad laboral, lejos de disminuir, aumenta, desvaneciendo las esperanzas de cuantos creían en la buena

disposición de las centrales sindicales. Tras la huelga general del personal de aeropuertos, que costó a la industria hotelera de Andalucía unos mil millones de pesetas de pérdida (en la Costa del Sol causó un impacto lamentable), se prodigan las alteraciones laborales o se anuncian nuevos paros. En Cádiz, que si los astilleros; en Málaga, lo automóviles Portillo están en manos de conductores del Parque Móvil y de la Policía Armada, mientras el conflicto de Interhoce conoce una breve pausa; no hay seguridad de que la factoría de Santa Ana, de Linares, acabe de recuperar su ritmo normal, porque los piquetes de huelguistas molestan a quienes acuden a trabajar. Los hospitales de la Seguridad Social de Sevilla y de Málaga andan agitados, con paros parciales; el pan no se fabricó durante varios días en Cádiz y es posible que falte en otras provincias.

Y por si fuera poco, está el malestar del campo. Nadie se declara contento. Los olivereros están dispuestos a que la aceituna se quede en el árbol o a entregar los olivos al hacha del leñador; las naranjas también corren el peligro de estropearse olvidadas; los remolacheros se muestran disconformes. Cunde el pánico en la campiña y se da el caso de que fincas que hace dos años tenían «novios» dispuestos a pagar cuarenta millones de pesetas, hoy no hay quien dé un duro por ellas. El desconcierto ha llegado incluso a las parcelas de las urbanizaciones playeras.

Para mayor desdicha, ahora nos enteramos de que los leones del Patio de los Ídolos de la Alhambra se están deteriorando. La piedra se consume, no se sabe bien la razón exacta, y habrá que pensar en sustituirlos por otros que recuerden las primitivas figuras

Francisco NARBONA

(Sevilla)

## GALICIA

### SIGUE LA CONFLICTIVIDAD

Si en nuestra última crónica desde esta Galicia sumergida en la confusión y en la conflictividad nos referíamos a uno de los problemas que se ofrecen más llenos de aristas de cara al momento sociopolítico del país, hoy volvemos a insistir en el tema porque en aguas de la ría de Vigo estalló esta semana la violencia precisamente en eso que se ha dado en llamar la «guerra del can». Este, como ya podrán saber ustedes, es un sistema mecánico de pesca que mediante el arrastre de un pesado instrumento, a modo de gigantesco tenedor, araña los fondos submarinos, consiguiendo un buen botín pesquero, dañando la flora y la fauna de las zonas donde se utiliza. El hecho es que a principios de la última semana se produjo un auténtico enfrentamiento, en cuyo transcurso unos 30 barcos arrastreros casi hicieron zozobrar, en forma de pequeña batalla naval, a varias embarcaciones de las llamadas de «vara». Los arrastreros habían llegado de Cangas y Bueu, precisamente para enfrentarse a las embarcaciones que faenaban en los bancos próximos a Bouzas. Al mismo tiempo, ya en tierra, mariscadoras de a pie y las mujeres de los tripulantes de los barcos de arrastre que venían de Cangas se agredieron mutuamente en las proximidades de la estación marítima de la ría. Hubo contusiones de ambos bandos y tuvo que intervenir la Policía Armada para rescatar a unas veinte mujeres que habían tenido que refugiarse en el interior del Club Náutico. Poco después hicieron su aparición un par de embarcaciones de la Comandancia de Marina, que finalmente impusieron el orden.

Pero esta guerra no ha tenido vía armisticio y la conflictividad en el sector marítimo de Galicia —que tuvo otro incidente violento cuando se produjo una batalla campal entre pescadores de Rianjo y Carril— es sino un capítulo entre la gran conflictividad que es ahora toda Galicia.

Casi siempre se presentan estos frentamientos a los niveles políticos que genera la enorme fragmentación de los partidos políticos existentes en la región; partidos políticos que, tantas veces se ha dicho, son tan meros como escasos en participación, según demostraron las elecciones del pasado 15 de junio.

Pocos, pero alborotadores, estos grupos se muestran incansables en su ruidosa presencia beligerante en cualquier problema de los que se a la palestra de la actualidad regional. Desde As Encrobas hasta la izquierda, pasando por las celulosas, la central nuclear de Jove, el Estatuto económico y tantas otras cuestiones, las que hemos ido haciendo referencia en el semanal repaso a la actualidad.

Por si todo ello fuera poco, el nombre de Enrique Lister a su Galicia tal ha estado acompañado del violento y agresivo tono que caracteriza la personalidad de este anciano, que vuelto a España con las mismas ganas de guerra con que la abandonó hace cuarenta años. Sólo que si entonces luchaba contra los enemigos de un determinado color, ahora para reiniciar la constante batalla en su vida con enemigos de su propio color. En Galicia, hablando ante

## VASCONEGADA

### LA CUESTION DEL PRESIDENTE

Como era de esperar, tras el acuerdo de Madrid comenzaron a manifestarse las diferencias de matiz respecto al texto preauto-

nómico entre los distintos grupos que componen la Asamblea de Parlamentarios. De momento, los dos quieren opinar sobre el Co-





VIDA

o ha tenido  
conflictividad  
Galicia —  
violento  
la campaña  
o y Carrillo  
entre la ge  
es ahora

esentan est  
niveles po  
ne fragmen  
cos existen  
líticos que,  
lcho, son ta  
os en par  
aron las el  
e junio.

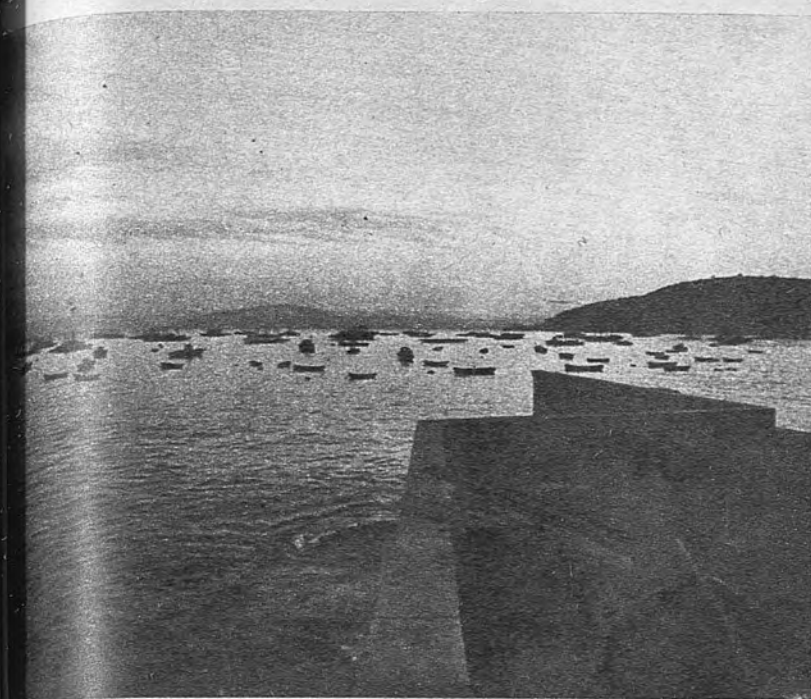
rotadores,  
incansables  
beligerante  
de los que  
tualidad reg  
hasta la au  
celulosas, le  
el Estatuto  
as cuestiones  
haciendo rel  
paso a la ac

ra poco, el  
a su Galicia  
añado del vi  
e caracteriz  
anciano, qu  
las mismas  
que la aban  
Sólo que si  
el enemigo  
lor, ahora v  
tante batalla  
os de su pro  
blando ante

DEN

istintos grupo  
Asamblea  
momento, lo  
sobre el Co

Según el texto del decreto, en la anterior a las elecciones, el Consejo General está constituido por cinco parlamentarios o personas designadas por ellos por cada una de las cuatro provincias, quienes nombrarán presidente del Consejo a efectos representativos. Entre los municipales, y una vez nombrados democráticamente los representantes, tres representantes de las Corporaciones Locales de cada provincia y otros tres por los parlamentarios integrarán el Consejo General Vasco y de la misma manera un presidente representativo, actuando, bajo sus directrices, los Diputaciones Forales como órganos ejecutivos. Como se ve, en ambas etapas aparece la figura del presidente del Consejo, cargo meramente representativo, pese a lo cual se ha convertido en principal punto de fricción entre los distintos grupos parlamentarios vascos.



cuatro mil estudiantes en la Alameda de Santiago y luego en rueda de prensa con los periodistas, se ha ceñido especialmente con su gran y antiguo oponente en la jefatura del comunismo español, Santiago Carrillo. Las constantes acusaciones que desde la derecha se hacen contra el secretario general del PC, a cuenta de los Paracuellos, Lister ahora viene a añadir otra tan grave como es la de haber asesinado a su mujer e intentado lo mismo con él.

Otro asunto que sigue coleando, es la preocupación, es el tema de la oposición a la autopista, ya que la llamada Coordinadora Nacional de afectados casi presentó como un éxito el mero detalle de atención que su petición fue recibida por el Ministerio de Obras Públicas. La explotación informativa de esta audiencia, convirtiéndola como si fuera el anun-

cio de una suspensión de las obras, motivó una fuerte reacción de la mayor parte de la opinión pública, naturalmente, deseosa de que culmine esta obra transcendental, lo que de alguna manera decidió al Ministro a dejar muy clara la idea de que no figuraba en sus intenciones la interrupción de estos trabajos, donde ya van invertidos más de diez mil millones de pesetas, aunque las obras, precisamente por esta politizada minoritaria oposición, lleven ya un penoso retraso sobre el programa previsto. A estas alturas debería estar entrando en servicio el tramo Pontevedra-Vigo, tan perentorio, pero el mismo es precisamente el que se encuentra paralizado dese la torpe decisión que al respecto tomó el entonces Ministro Leopoldo Calvo Sotelo.

**Luis CAPARROS**  
(La Coruña)

General, piedra de toque en el futuro próximo. Según el proyecto de decreto-ley sacado ya por los doce miembros de la comisión permanente de la Asamblea, dicho Consejo se instaurará en dos etapas consecutivas, antes y después de las elecciones, ya que los participantes en la negociación consideran que hasta la celebración de dichas elecciones no habrá más representatividad democrática que la emanada del 15 de junio. Y aunque el proyecto se remite a la segunda fase, el estatuto autonómico haga referencia a dictaminado unas normas provisionales para la etapa anterior.

Según el texto del decreto, en la anterior a las elecciones, el Consejo General está constituido por cinco parlamentarios o personas designadas por ellos por cada una de las cuatro provincias, quienes nombrarán presidente del Consejo a efectos representativos. Entre los municipales, y una vez nombrados democráticamente los representantes, tres representantes de las Corporaciones Locales de cada provincia y otros tres por los parlamentarios integrarán el Consejo General Vasco y de la misma manera un presidente representativo, actuando, bajo sus directrices, los Diputaciones Forales como órganos ejecutivos. Como se ve, en ambas etapas aparece la figura del presidente del Consejo, cargo meramente representativo, pese a lo cual se ha convertido en principal punto de fricción entre los distintos grupos parlamentarios vascos.

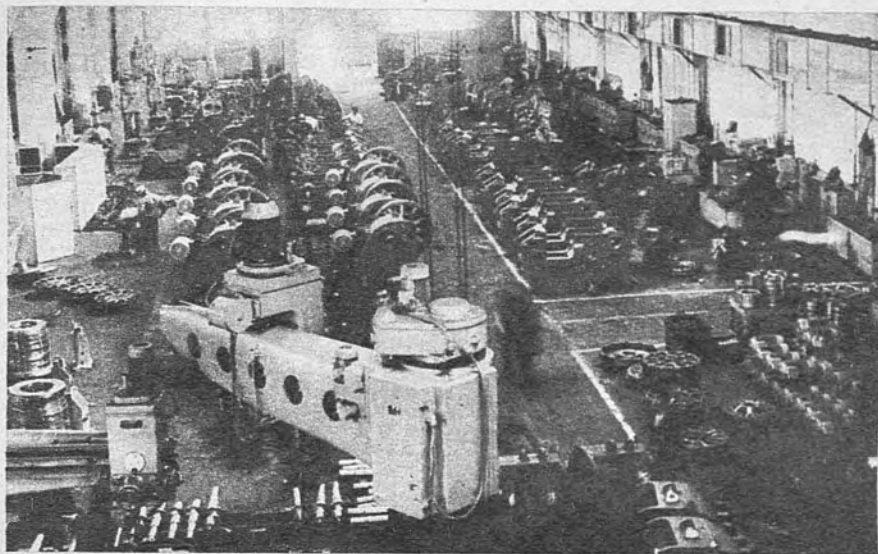
Por su parte, los parlamentarios de la UCD de Alava han hecho público su propósito de retirarse del Consejo General vasco y de la Asamblea de Parlamentarios en caso de que el presidente del gobierno vasco en el exilio, Leizaola sea designado para presidir dicho Consejo. Esta actitud, solamente manifestada en Alava, puede decirse que es común a las demás secciones provinciales de la UCD en el País Vasco. Y las razones que tienen son bastante contundentes: si la Unión de Centro Democrático no ha reconocido nunca al Gobierno Vasco, considera una provocación la designación del «Lendakari» como presidente del Consejo. Algunos miembros del Partido Socialista de Euzkadi (PSOE) —partido integrado en el gabinete en el exilio— considera que si el Gobierno Vasco quedara al margen del futuro Consejo se crearía una peligrosa dualidad de poder, fácil de evitar nombrando a Leizaola presidente del Consejo. Esta parece ser también la postura de otros grupos integrantes de la Asamblea de Parlamentarios, entre ellos, como es natural, el Partido Nacionalista Vasco.

Uno, en su modesto entender, considera que la segunda postura es la más lógica y práctica, pues eliminaría desde un principio el problema, que puede volverse espinoso en fechas próximas: la legitimidad del Gobierno Vasco. Pero me temo que la solución no va a ser tan fácil.

**Jaime F. DEL SOLAR**  
(San Sebastián)

## CATALUÑA

### EL EMPRESARIO ESTA INQUIETO



«El senyor Esteve se subleva» fue el título que para uno de los capítulos de su libro «Los catalanes en la guerra de España» —ahora reeditado—, estampó un reusense ilustre, José María Tortosa y Tarrats. «El senyor Esteve» fue un personaje de ficción, teatral y sociológico, creado por Santiago Rusiñol a principios del siglo actual para definir a esa burguesía media de Cataluña que surgió de la entraña popular para escalar, a base de tenacidad, ahorro, austeridades y renunciaciones, un estrato más o menos acomodado en el esquema socioeconómico del país.

«El senyor Esteve» era trabajador, pero no era arriesgado; amante de su tierra, pero sin arrebatos heroicos, recatado en sus expansiones y morigerado en sus costumbres. Hubo de ocurrir algo muy grave para que el «senyor Esteve» saltara de sus conservadoras casillas y se liara la manta a la cabeza en la tremenda coyuntura histórica y política de la guerra española.

Ahora, el «senyor Esteve», muy mejorado en todas sus imágenes como consecuencia de esta sociedad de consumo de la que él ha sido actor y autor, creador y partícipe, está a punto de sublevarse de manera pacífica, porque las cosas no marchan como él cree que debieran marchar. Para decirlo de otra forma, ese gran mundo de los trescientos mil empresarios catalanes —muchos de ellos tan modestos que la empresa es unipersonal, o conyugal, o limitadamente familiar— están muy recelosos ante el panorama que presenta el país en sus coordenadas económicas, sociales y políticas. Se han sentido defraudados al no haber alcanzado, siquiera a través de escalones corporativos, un puesto en la mesa

de trato y pacto de la Moncloa, y se muestran inquietos ante la proliferación de los conflictos laborales que ponen estallidos a la rueda —hasta ahora precisa y ajustada como la de un reloj— de sus empresas, y están recelosos ante la evidente oemagogia que se maneja a diestro y siniestro en la política, mientras la paz pública se deteriora.

Entonces, han resuelto hacer oír su voz y están dispuestos a emprender una marcha sobre Barcelona y realizar una «sentada» —ellos, otrora tan poderosos— en ese edificio singular que es el Palau Gran y cantarles sus olvidos al lucero del alba. La iniciativa surgió de la plataforma empresarial del Baix Llobregat y ha sido recogida por el Fomento del Trabajo Nacional —la casi centenaria organización patronal de Cataluña— que ahora se desarrolla en fases breves en Tarragona, Sabadell, Tarrasa, Gerona, etcétera. El empresariado catalán hará su marcha de la reivindicación. ¡Atención a esta marcha del «senyor Esteve» cuando se subleve, sea con armas o sin ellas!

En Cataluña la pequeña y mediana empresa no son un esquema de «souvenir» y artesanía, sino que son empresas completamente de los grandes complejos industriales. Entonces, a estos empresarios catalanes se les puede aplicar aquello de que «cada uno vale tanto como vos, y todos juntos más que vos». Con el empresariado catalán —que es pueblo también en ancha medida— es preciso contar, como cuenta con él todo el país a la hora de las grandes decisiones.

**Ignacio ROSELLON**  
(Barcelona)

las  
4 esquinas

Ayuntamiento de Madrid





## Límites de la poesía negra

**Y**A han transcurrido muchos años desde que se inició la moda de la poesía negra, por su tema o por la raza de sus autores o por ambas cosas en sus varias mezclas y dosis. No voy a entrar en un balance, difícil de hacer por extenso y por las pasiones que el tema suscita. Voy a elegir dos nombres importantes, Luis Palés Matos y Nicolás Guillén, ambos antillanos. Sabido es que Palés Matos ha sido uno de los más celebrados y magistrales cantores y ritmadores de la negritud. Y no sólo eso, sino un poeta completo. Su agudeza visual para el color y la línea es en su poesía tan extrema como su fineza auditiva. Esta última, sobre todo, nos pasma, porque el peligro de orquestar el verso con predominio aplastante de la batería en grueso y sabor de murga espesa acecha a cuantos han abordado la onomatopeya negra, pero si alguno ha sabido escapar al vulgar estruendo y manejar los timbres con impresionista sensualidad delicada y al mismo tiempo emular la ancestral polirritmia endemoniada de la bacanal mandinga ha sido nuestro poeta de Puerto Rico.

Saludemos a lo lejos a los faros augustos de Lope, Góngora o el maravilloso Cervantes de «El celoso extremeño». Ellos fueron los primeros adelantados en introducir el motivo negro de la poesía o de la prosa novelesca. Y con gracia y colorido no superados en lo esencial.

De todos los poetas antillanos que tratan el tema, me parece que Ballagás, el cubano, es el más próximo al modo de sentirlo, propio de Luis Palés Matos. Todavía hay que recordar que las más antiguas fechas de poemas negros pertenecen al poeta de Puerto Rico, si no son las de otro adelantado contemporáneo, el asturiano tan superdotado poeta, Alfonso Camín. Pero también el cubano Nicolás Guillén se le acerca mucho, aunque sólo en una parte de su obra. Porque en Palés, como en Ballagás, lo negro está hondamente sentido, pero desde fuera, ya que ellos son blancos. Como se ha visto muy bien, los problemas y las angustias del alma negra están vividos por ellos no sólo como espectadores más o menos turísti-

cos, sino compartiéndolos fraternamente en cuanto hombres que aman una patria poblada de negros en fusión de color con nuestra raza.

El caso de Nicolás Guillén es distinto, como lo es el de otros poetas de su raza, puros o mestizos, en Norteamérica, Brasil o Africa francófona. Ellos cantan esperanza o desesperadamente con esperanza mesiánica o rebeldía política el alma diferencial del negro y su definitiva redención de los últimos resabios de esclavitud. Tal es el caso de Nicolás Guillén y de sus más profundos poemas, «El son entero», «Ebano real» o «West Indies».

No quiero decir que sea mejor poesía que la de Palés, sino que nos hiere más profundo, como sentida desgarradoramente desde dentro del alma. Un punto de coincidencia es que ambos sienten la mezcla de las dos herencias, como la siente también el dominicano Manuel del Cabral, autor de impresionantes poemas negros. Y si Guillén canta en deliciosa balada a sus dos abuelos, el blanco y el negro, Palés, que sólo lleva sangre de blancos, siente y canta a su isla, como nieta de otras dos abuelas, la de madrás y la de mantilla, «una mitad española y otra mitad africana».

Recordemos para terminar algún ejemplo típico de poesía negra de Palés Matos.

Por la encendida calle antilla  
va Tembandumba de la Quimbamba.  
Flor de tortóla, rosa de Uganda,  
por ti crepitan bombas y bámbulas;  
quema la Antilla su sangre ñañaiga.  
Haití te ofrece sus calabazas;  
fogosos rones te da Jamaica;  
Cuba te dice: ¡dale, mulata!  
Y Puerto Rico: ¡melao, malamba!

¡Sus, mis cocolos de negras caras!  
Tronad, tambores: virad, maracas.  
Por la encendida calle antillana  
—rumba, macumba, candombe, bám-  
[bula—

va Tembandumba de la Quimbamba.

Gerardo DIEGO

Ayuntamiento de Madrid

# arte

## Una quimera debajo del puente

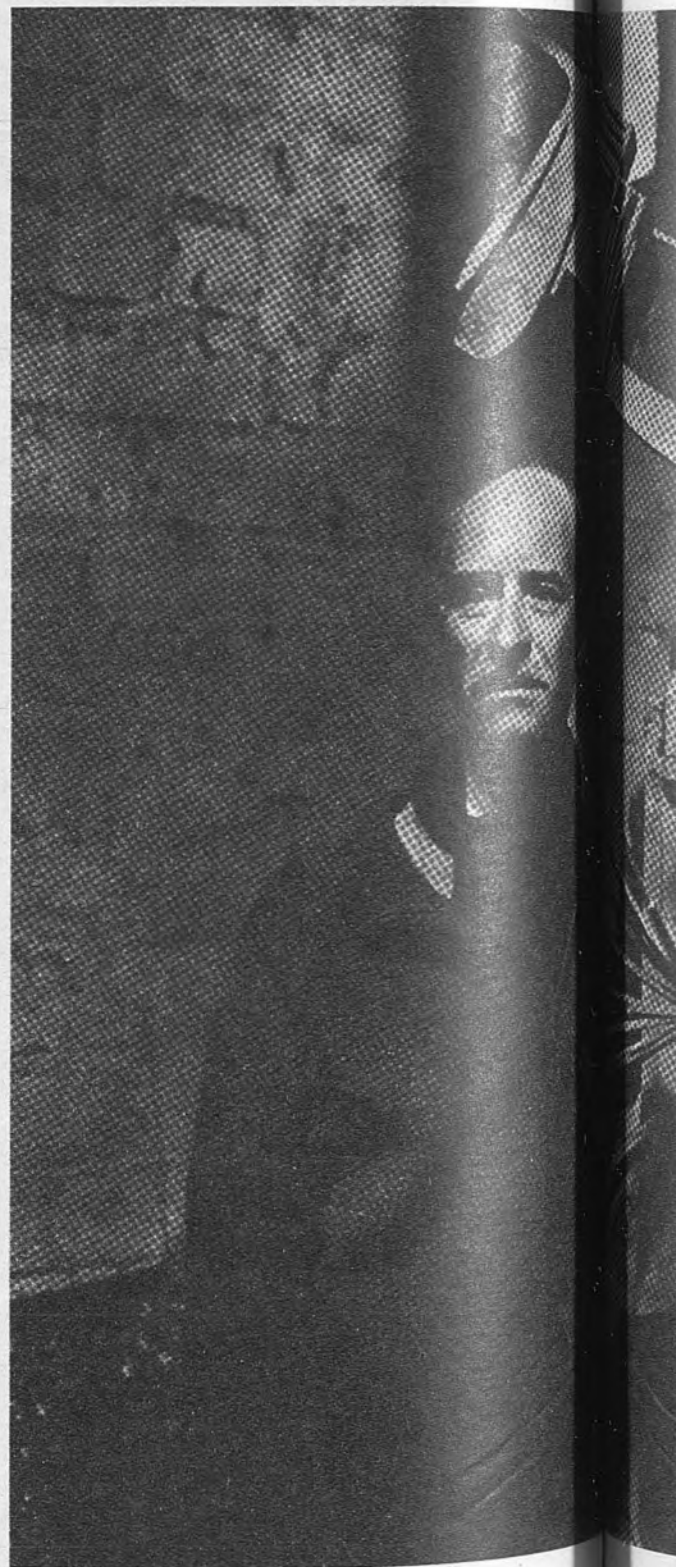
En opiniones hondamente diferenciadas no cabe duda que la escultura encierra la mayor potencia sobre las artes plásticas. Constituye muchas veces una bomba de alta potencia y de acción retardada. Pero en trance de navegar por nuestra cuenta, si consideramos a Miguel Ángel, Rodin y Moore como pronunciamientos estelares del arte de Fidias, existe una noción sobre el espacio que necesita ser complementada por la escultura abstracta. Sin embargo, así no se definen las causas universales.

En punto a revelaciones, cuando Brancusi comienza la sencilla y tremenda aventura de desnudar la escultura moderna, todos los hados pueden ser propicios para entender lo que entiende cualquier infante. Así, las palabras del escultor rumano siguiente latentes: «Cuando dejamos de ser niños ya estamos muertos.» El mundo, y particularmente nuestro mundo de

artistas, es de ambiciones no siempre...

Dice el crítico... «Cartas a un... piense en co... constituyen... y matrices... útero, predel... vo». ¿Conoce... tores esa im... la gracia red... da La escult... autóctona e... —separemos... lio González... tendencias... ncción cread... una realidad... de nuestra...

Se trata de... pero la escult... tra demasiado... foráneos. A... abiertos por... de una me... fervores, la... siendo tribu... tranjeros su...



El escultor Julio González en su taller de Arcueil



rtistas, es  
ie ambiciones  
io siempre  
Dice el crítico  
Cartas a un  
viene en con  
onstituyen  
as. Piense  
matrices,  
tero, predet  
o». ¿Conoce  
ores esa int  
a gracia red  
la La escult  
utóctona en  
—separemos  
io González—  
endencias que  
ión creadora  
na realidad  
de nuestra raza

no transita más allá del punto regular que delimitan sus propias narices. Las ideas claras que pueden cosechar al principio, pero que se enturbian a medida que el artista avanza, son referencias de otras inauguraciones que se remiten a Lipchitz, Brancusi, Pevsner, Gabo, Hill, en el mejor de los casos. Es cierto que vivimos dentro de un tiempo de epígonos inteligentes ante caminos posiblemente cerrados. Pero la intención de encender una quimera debajo de un puente, nada tiene que ver con encender una posibilidad creadora. Lo primero pertenece a las ordenanzas municipales, y lo segundo, a las facultades de cada cual.

## El humor de Goya pide museo aparte

A medida que pasaban los años hemos visto aumentar y desarrollarse algunas facetas del pueblo español relacionadas con el expresionismo goyesco. Hemos visto girar, en términos taurinos, formas que son familiares en

torno al espíritu deformado de nuestra raza. Ciertamente que todo es conforme y según al color con que se mire. Pero en ese mundo de formas pronunciadas algo resulta violento, algo que expresa un elemento singular de terror: la oscura *terribilitá* que Baudelaire definía en forma francesa: «Los españoles —decía— están muy bien dotados en lo que afecta al sentimiento cómico. Pero fácilmente caen del lado de lo cruel y sus más grotescas fantasías contienen ciertas dosis de horror.»

¿Cuántas veces nos cuelgan esa etiqueta en la literatura foránea? Nuestra causticidad trasciende a la imagen gráfica, hasta el punto de establecer causa común con algunas formas estereotipadas. Así los aguafuertes de Goya —para los que se busca nuevo ajuamiento en los proyectos del Museo que piensan destinar al genio de Fuendetodos— constituyen esa fuerza de razón que invoca Baudelaire con acidez romántica.

El humorismo como función depuradora, es decir, como norma de *catarsis* social —manera de purgar nuestras oscuras debilidades—, nos parece una cosa óptima. Pero el humorismo fuera de sí, la intención insidiosa en el pensamiento y el ademán, sin tránsito posible a la cordialidad, nos parece el más peligroso morbo que puede padecer una sociedad. ¿Cómo entender entonces, aunque sea por aproximación, ese humor negro que nos achacan a los españoles? ¿Y hasta dónde es posible que quede estereotipado en Goya? La realidad posible en nuestro país no está muy lejos de la realidad subjetiva.

Dentro del nuevo Museo que se prepara a Goya, sin contar con los acentos, pueden levantarse incluso las barreras del ruedo ibérico. Sabemos que nuestro humor se trueca en sátira la mayor parte de las veces y que el humorismo auténtico no se aclimata en España si no es como ejercicio marginal que practican algunos intelectuales. E, nuestro viene a ser un humorismo de acentos primigenios que salta de pronto al ruedo con ínfulas de salir victorioso.

¿Qué decir de ese Museo tan necesario, donde la razón de la sinrazón afila sus puyas? Museo aparte merece la obra de Goya en parangón con otros genios universales sin tanta característica. Se inicia así la revelación de una imagen social en circunstancias extremas y en trance de darnos la imagen del humor español que andábamos buscando.

## EXPOSICIONES EN MADRID Vigencia de Méjico en España

Conviene volver a visitar la Exposición de Méjico en España para volver a recrear las imágenes de esas 250 piezas de las esculturas precolombinas, del Virreinato y de la época actual, que dan profundidad y prestancia a las salas del Museo de Arte Contemporáneo. Como visión insurgente de paisajes lejanos, donde las figuras se adelantan dominadoras a primer término, todo resulta aquí inmutable ante la vejez y la muerte. El caso consiste en repetir la visita.

Decía André Malraux que el Museo no debe ser una tradición, sino una aventura. No debe reconocer su origen en ninguna jerarquía, y mucho menos en la del espíritu, porque las engloba precisamente a todas. Pero esta realidad sobrecogedora de América ignora el diálogo maniqueo que Europa practicó durante tanto tiempo. Hemos visto transcurrir por las figuras todas, y en especial por la imagen de Chac-Mool, irónicamente sedentaria, toda la precisión del arte maya desafiando los siglos.



Imagen Zapoteca clásica  
(México en España)

Cierto que el posclásico temprano del 900 al 1250 que los mayas utilizaron para dominar las técnicas más avanzadas supone un entendimiento cordial para la mirada en límites de estructuración. ¿Qué otro período cabe precisar entre esos motivos y la cabeza esferoidal de la escultura olmeca esculpida antes de Cristo? Estamos invadidos por el arte de jóvenes continentes que avanzan sobre nosotros como la selva virgen sobre las ciudades. Mascaraes antropomorfos, zoomórficos y fantásticos, parecen remontarse a épocas de otros planetas. Lejos quedan las ideas temporales que delimitan los períodos a través de etiquetas convencionales.

Aún cabe reconocer también ese período Virreinal prolongando en formas exhaustivas su aventajado manierismo hasta confabularse con los primores aborígenes. ¿Quién puede edificar la historia del país desde esas influencias? La fabulación sobre el modelo impone desde el primer virrey, Mendoza, a partir del siglo XVI, un cúmulo de sorpresas que agrandar su onda expansiva.

El arte del Virreinato, entre lo español y lo autóctono, categoriza la sensibilidad del mestizaje con disposiciones marginales. Y aumenta también esa disposición de crear obras de nivel popular que trascienden del medio indígena y llegan a la superación refinada. Disposiciones que no trascienden precisamente de nuestros pintores del Siglo de Oro, se caracterizan aquí por una gran ingenuidad, como puede advertirse la tabla de Nuestra Señora de Guadalupe del siglo XVII, con resplandores nacarados. O en ese Niño de Atocha, delicadísimo anticipo del arte fabuloso y quebradizo que recuerda al aduanero Rousseau.

Navegamos en esta exposición bajo pabellones fantasmales. Aquí se transfunden trozos de historia donde la realidad colonizadora tarda en adaptarse al medio. Y cuando lo consigue resulta absorbida por él de forma poderosa. Una especie de sortilegio cubra prestancia en los «Bailes de Mixes, Zapotecos y Chinantecos», de Urbano Olivera, antes de entrar con

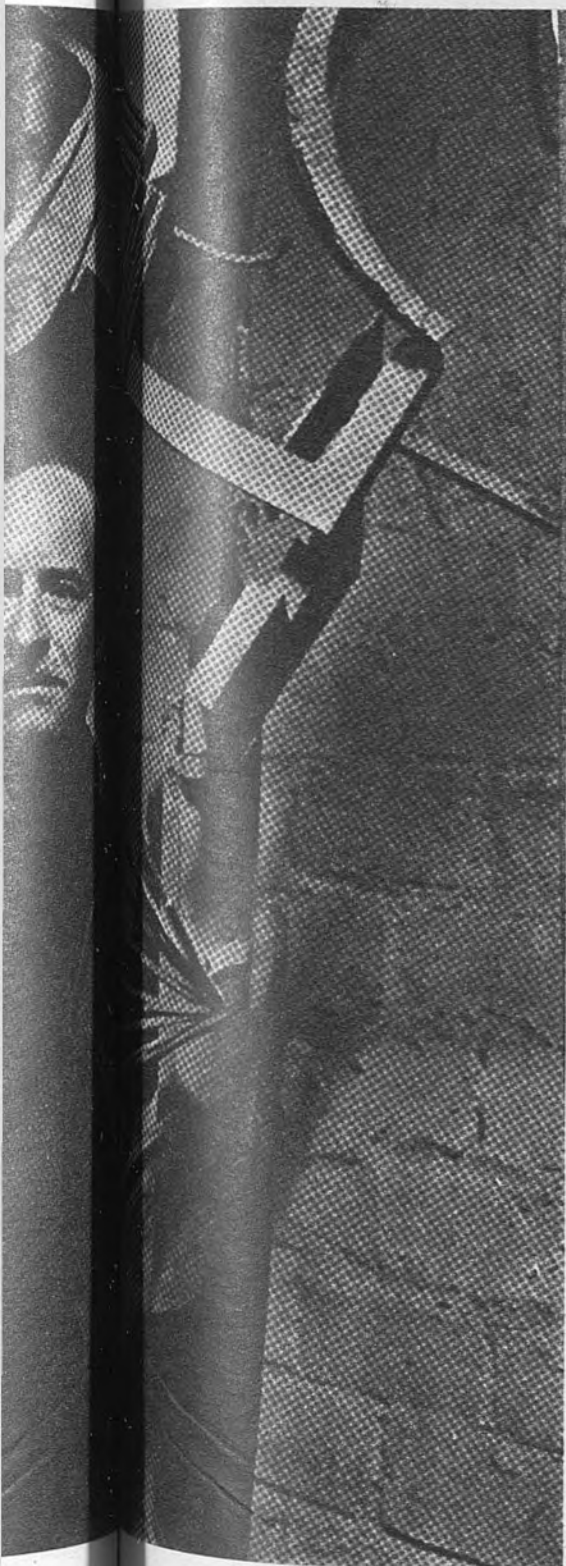
paso decidido en los albores de nuestro siglo. Todavía gira en estas imágenes la danza ritual frente a los montes misteriosos de Oaxaca, sobre las deidades vegetales del maíz.

Aquí se levanta la Estela de Xochicalco como pieza trascendida del panteón de Tula. Hay un rumor de noches trascendidas en la cultura azteca que permanece prendida al Méjico actual. En las salas surgen cuadros como talismanes y cuadros puentes explicados por el simbolismo del escritor Octavio Paz. Todo parece surgir de esa cultura olmeca y maya con apremios de urgencia para internarse en nuestro tiempo. ¿Hasta qué punto esa novedad antigua prepara la llegada de otros pintores que siguen apuntando hacia la arquitectura ciclópea? Todavía al ancho cinturón de América se opone la grave penitencia de empuña duras arbitraes y oscuros cilicios.

Y aun ese lenguaje subordinado a estirpes colonizadoras mantiene taciturnos fervores «La civilización mesoamericana —escribe Octavio Paz—, como tantas otras, no conoció la experiencia estética pura; quiero decir, lo mismo ante el arte popular y mágico que ante el religioso, el goce estético no se daba aislado, sino unido a otras experiencias.» Surge aquí todo un conjuro dominador hacia otros poderes. «El arte —añade— no es un fin en sí mismo, sino un puente o un talismán.» Paradójica ilusión, porque luego la cultura azteca hace posible una especie de socialismo ilustrado.

Sobre otras vertientes de arte moderno hemos comentado desde estas mismas páginas las incidencias del muralismo mejicano, tan fabuloso en rasgos elementales. Hemos tratado de definir esa tensión pictórica monumental, donde se integran Orozco, Rivera y Siqueiros, con fervor de muchedumbres enardecidas por la épica nacional. Todo un carácter autóctono toma vuelo increpante en algo que supone un fatalismo para el pueblo mejicano: la tiranía exterior. En cualquier caso estamos ante las imágenes trascendentes de una magnífica exposición.

Ramón SAEZ





## automóvil

### EL ALCOHOL, PELIGRO

Una de las tragedias familiares más dolorosas, desde que aumentó sensiblemente el parque del motor en España, son los accidentes de carretera. Las causas originarias de las catástrofes, son variadas, pero, una, muy importante y que, con un poco de cuidado, puede tener remedio, es el consumo de bebidas alcohólicas de forma alegre y despreocupada.

Piensen que el organismo humano tolera un gramo de alcohol por kilogramo de peso. Y un gramo de alcohol equivale a ocho grados. Pongamos un ejemplo: un litro de vino de diez grados, es igual a ochenta gramos.

El máximo de concentración de alcohol en la sangre se alcanza a los treinta minutos de haberlo ingerido en ayunas y a los setenta y cinco minutos, comiendo. Luego, disminuye lentamente a razón de 17-30 gramos por hora.

Otro ejemplo: un conductor que pese sesenta kilogramos, que haya bebido moderadamente, es decir, treinta gramos de alcohol (un «whisky» sencillo y dos vasos de vino de diez grados), puede conducir al momento. Si ha bebido sesenta gramos (un «whisky» sencillo,



llo, tres vasos de vino y un licor), ha de esperar una hora antes de coger el coche. Si ha bebido mucho ciento veinte gramos, es decir, un «whisky» doble, medio litro de vino y dos copas de licor, debe esperar ocho horas. Si el conduc-

tor pesa cincuenta kilogramos, las esperas deben ser de dos horas y diez horas, en los dos últimos casos. Si pesa ochenta kilogramos, deberá esperar cuatro horas en el último caso.

Realmente cuesta poco contro-

larse en este sentido. Y este control ha de llevarse al extremo en largos viajes, al hacer paradas para comer. Lo ideal sería no beber absolutamente nada de alcohol; todo lo más un vaso de vino de poca graduación o una cerveza.

## tesoros familiares

### CRISTALERIAS ANTIGUAS

Es difícil lograr en las cristalerías antiguas una transparencia similar a las modernas, porque los vidrieros de aquella época tenían otras técnicas de trabajo. Esta cierta opacidad es, precisamente, una especial característica de los vidrios antiguos, por ello no debe ponerse especial interés en conseguir unos reflejos rutilantes. Al no poder utilizar un cepillo, resulta difícil limpiar el interior de las cristalerías. El sistema mejor, es utilizar una escobilla.



Una limpieza del interior de frascos, se hace de la forma siguiente:

- Echar sal gorda en el frasco y llenarlo de agua.
- Limpiar con escobilla y enjuagar con varias aguas limpias.

Para dar más brillo a un objeto de cristal, enjuáguese en un baño de agua templada en la que se haya echado medio vaso de vinagre de alcohol. Las roturas de los vidrios antiguos se reparan a base de cola con endurecedor. Quedan tan resistentes, que se rompe antes la proximidad de lo pegado, si la pieza recibe un golpe fuerte. El vidrio, pese a lo dicho, es uno de los materiales más difíciles de encolar. La cola que se utilice debe estar a una temperatura mínima de quince grados, pues si no, el endurecedor perdería sus cualidades y la pasta permanecería indefinidamente blanda. En el mercado existe una cola traslúcida, especial para cristalería.



## animales

### PERROS DE LUJO

Por lo general, se consideran perros de lujo, de compañía o de piso, un poco desordenadamente, los animalitos originales, muy pequeños, enanos, atractivos, feos, amados y mimados por sus amos y más aún por sus amas, convirtiéndose muchas veces en esclavos de los perritos.

Muchos de estos perros son, realmente, el diminutivo, la miniatura de las grandes razas; otros, por el contrario, constituyen una especie de caricatura. Duermen casi todo el día en cestos llenos de adornos, en la mejor butaca de la casa y siempre dentro de un dorado sopor de los que difícilmente salen en contadas ocasiones. Estos perritos no dan nada a sus amos, ni afecto, ni agradecimiento; al contrario, tienden a dominarlos con exigencias y caprichos. No llegan a constituir razas distintas: forman, como ciertas clases sociales, una especie de categoría, casi un «estado» en el «estado».



Los perros de lujo más conocidos son nueve, entre los cuales tenemos: el GALGO ITALIANO (Le-

vrette), que ya se conocía en época del Imperio Romano, muy menudo, gracioso y aristocrático. El

MALTES, originario de la isla de Malta y difundido por los ingleses en gran cantidad de países. Es inteligente, juguetón y cariñoso. No pesa más de tres kilos y medio y mide entre 23 y 25 centímetros. El BARBON, originario de Piamonte, en dos variedades: pelo lanoso y pelo largo rizado. Es muy inteligente y aprende pronto cuanto se le enseña, por esto los vemos en los circos realizando ejercicios de acrobacia. Los hay de talla grande, media y enana, y pueden ser negros, blancos, marrón rojizo y gris. El CARLIN o MOPS o PUÇ; cada vez van quedando menos ejemplares, a lo que contribuyó, quizá, la bárbara costumbre de suministrarle cada día una cucharada de aguardiente para que no creciera. Tiene como una mascarilla negra en su morro y grandes ojos salvajes. Es de color café con leche, pesa de tres a cuatro kilos y medio no supera los 35 centímetros, es ruidoso y poco inteligente. El CHOW-CHOW, originario de una isla cercana a Formosa, tiene el paladar y la lengua negros. Es independiente, pero se encariña con sus amos. Buen perro y excelente guardián y a la vez perro de compañía. Su carne es considerada, en China, como un manjar excelente.

J. C.

## plantas

### CAMBIO DE TUESTO

Las sustancias minerales que contiene la tierra de una maceta, no solamente se absorben y eliminan por la acción del tiempo, de la planta, del riego, etcétera, sino que la tierra misma se contamina con frecuencia por las sales nocivas que se encuentran en el agua del

grifo, o por abonarlas excesivamente con ciertos fertilizantes y otras sustancias químicas. Por ello, es necesario cambiar de tiesto la mayoría de las plantas cada año y mejor en primavera, pues durante los fríos las plantas están aletargadas, en mayor o menor grado, y al in-

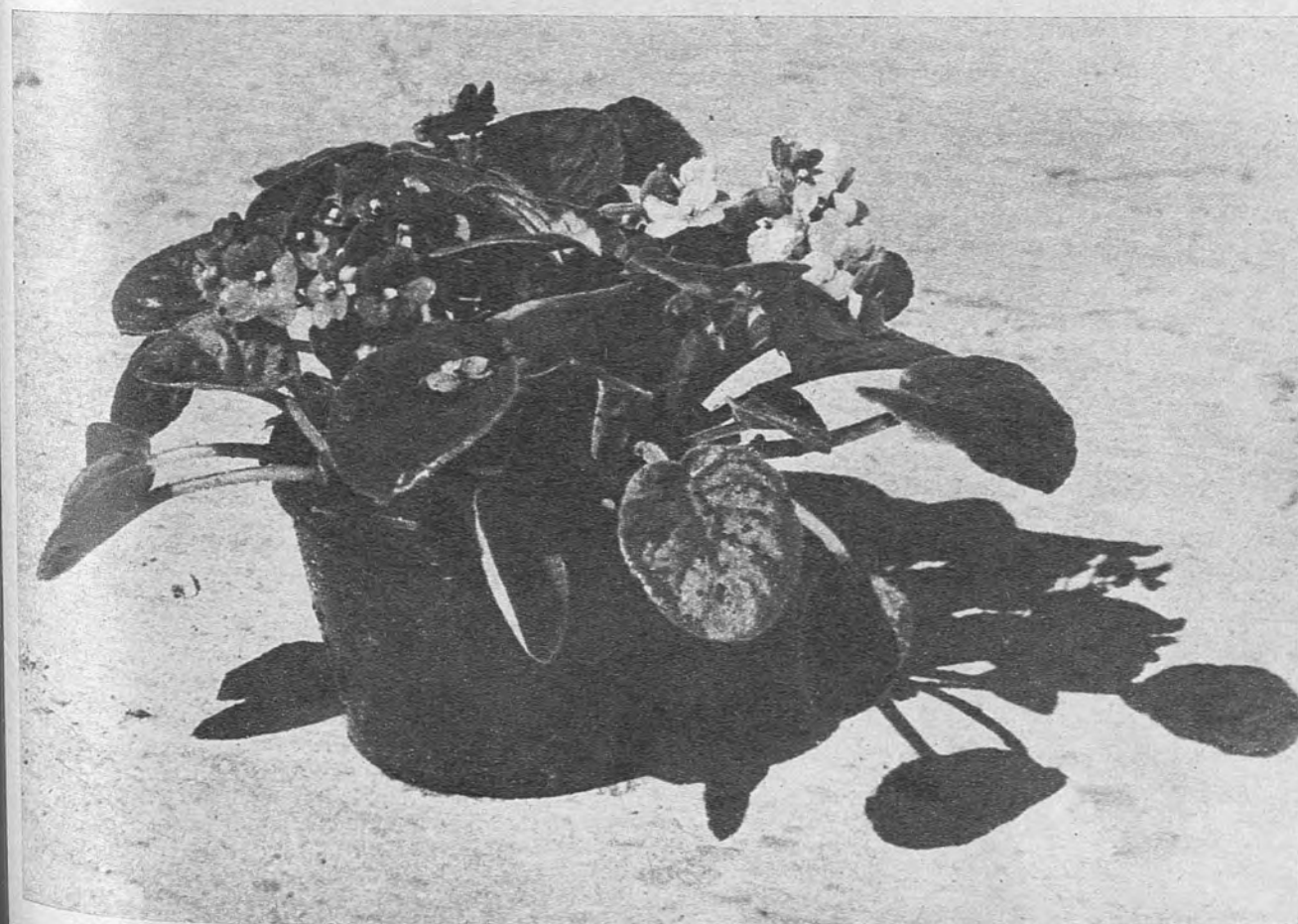
ciarse un tiempo más cálido reviven y se robustecen. Solamente las plantas muy viejas o de crecimiento lento pueden seguir viviendo en la misma tierra.

Para las plantas que precisan tierra húmeda, es aconsejable utilizar macetas de plástico. En los demás casos, tiestos de barro cocido.

Cuando quiera cambiar una planta de tiesto, sáquela de la antigua maceta manteniendo ésta boca abajo, zarandeándola e incluso dándole unos golpes en el fondo, a fin de que salga toda la tierra. Muchas veces conviene echar un poco de agua para despendirlas mejor. En caso necesario, habrá que romper el recipiente.

La nueva maceta se prepara poniéndole un trozo de barro de un tiesto roto, tapando el orificio, para retener en parte el agua de los riegos. Vaya sacando suavemente la tierra vieja para no dañar las raíces. Ponga un poco de tierra nueva en el tiesto, coloque la planta encima y añada más tierra nueva a su alrededor. Cuando la planta esté firmemente colocada en su sitio añada una fina capa de tierra por encima, pero sin que llegue al mismo borde del recipiente.

M. B.





## TIEMPO DE OTOÑO

- Gama fría de color e inspiraciones orientales
- Triunfo del pañuelo a todas horas
- Volantes y frunces para el día y la noche
- Botas que se quitan sólo para dormir

Dicen que los tiempos de austeridad envuelven también la moda. Tal vez sea cierto, pero con frecuencia esa pretendida austeridad puede resultar no sólo sofisticada, sino bellísima. La colección que Loewe acaba de presentar a la Prensa nacional y extranjera lo ha demostrado ampliamente, ofreciendo como no lo había hecho nunca una derrochadora capacidad de novedad, de creación y de estética.

### AIRE Y VIENTO

Tres tendencias se observan en la colección para los vestidos. Los amplios de talle marcado, ligeramente caído hacia las caderas y con un largo que no sobrepasa las rodillas. Los inspirados en los «vestidos de niña», de cuerpos ariosos y ablusados, con bocamangas más ajustadas, falda fruncida a nervios o con volantes en el bajo que llegan a media pantorrilla. Por último, los vestidos rectos, más cortos y ceñidos al cuerpo, con cuello de polo o «roulé», bocamangas en su sitio y realizados casi siempre en punto.

Para coctel y noche, vestidos negros de volantes y amplios y riquísimos conjuntos de inspiraciones orientales.

En el tema «abrigo» vuelven los grandes clásicos de estilo envolvente, en tejidos riquísimos de mohair, cachemira y camello. Abundan los chaquetones para todas y cualquier hora del día.

En la colección ha conseguido un primerísimo papel el pañuelo, que se impone en todas sus variantes y tamaños. Para la cabeza, para los hombros, para la cintura, para el cuello. Pañuelos para dar y tomar, para abrigar o adornar, para subrayar esto o aquello, para poner a prueba la imaginación de cualquiera. Pañuelos de lana o en seda.

Como complementos de la colección más nuevos, los pequeños bolsos colgados al cuello en tonos oscuros y las botas de diversas alturas —el zapato queda relegado sólo para las últimas horas del día y no siempre—, sobre las que la colección camina firme y rotundamente.

### GAMA FRÍA DE COLOR

Los tonos sombríos en que se lanza toda esta nueva moda están aligerados por las combinaciones más acertadas, abundando en extremo los grises, violetas, negros, beiges, burdeos, blancos, negros y marrones. Cuando aparecen estampados se ha rebuscado antes en viejas láminas japonesas o en artesanías de antaño, que muchas veces son ya sólo recuerdo. El cachemir y el gales permanecen inalterables. Para la noche, semillas, cereales y diminutas flores niponas y chinas saltean los fondos umbríos elegidos para los próximos meses. (Pyresa.)

Gertrudis DE PABLOS



Quintana propone

## PEINADOS PARA RECIBIR EL AÑO NUEVO

Bartolomé Quintana ha hecho revivir un bellísimo cuadro, presentándolo nuevo, fresco y actual. Nos referimos a «Las bodas Aldobrandinas», que se encuentra en la Biblioteca del Vaticano y representa la preparación de una boda en la antigua Grecia. De sus personajes (la bella, rubia y majestuosa Afrodita; la morena Charis, encargada de verter los perfumes; las mujeres cercanas en parentesco a la desposada y las tres amigas de la novia que interpretan música) ha tomado la forma de las cabezas, una muy elegante manera de representar posiblemente el mayor encanto de la mujer: los cabellos. En las fotografías, algunos de los peinados presentados por Quintana, pensando en las cercanas fiestas de Navidad y Fin de Año.

El Presi

H

A

Ho  
qu  
re

TEL AV  
virtió ayer  
esí el ceri  
las relacio  
El avió  
perpuerto  
precedenti  
miento de  
árabes.  
Sadat i  
realizar su  
que e, prc  
dirigida a  
hoy al Kn  
mer minis

Israel le  
pares «re  
restrictras  
más ded  
ro en vi  
10.000 fur  
dad, desde  
teras, has  
patrullaba  
a por la  
én.

Sadat p  
que coinci  
importante  
mán, Id Al  
crificio. Es  
a decisió  
crificar a s  
es venera  
dios como  
Begin y  
Efrein Kal  
75 funcio  
daron a S  
Más de 1.  
vaban la  
una esp  
para la o

Sadat es  
mo de Gol  
ministro de  
la televisio  
mucho ga  
der habla  
pondió a  
eran idén  
El embc  
Naciones  
que el F  
Anuar El  
retirada is  
ocupados  
de un Est  
la orilla  
durante l  
nunciará  
raeli.

El Ejéi

El mini  
cio, genei  
massi, dir  
dat un me  
tes de si  
en el que  
yo del E  
diplomátic  
También  
cio facilit  
pués de l  
lebrado o  
que decl  
miembros  
van a Sac  
bre.

«Consid  
como acc  
como ges

Doming



El Presidente llegó ayer a territorio judío con grandes medidas de seguridad

# HONORES «REALES» A SADAT EN ISRAEL

Hoy se dirigirá al Parlamento israelí, en lo que constituirá un acto sin precedentes en las relaciones entre árabes y judíos

TEL AVIV. (Efe.)—El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, se con-

virtió ayer en el primer dirigente árabe que pisó Israel, rompiendo así el cerco de guerra y enconado estancamiento que ha marcado las relaciones árabeisraelíes durante tres décadas.

El avión especial en que viajaba un «Boeing 707», aterrizó en el aeropuerto Ben Gurion, donde se le esperaba una bienvenida sin precedentes durante los más de veintinueve años desde el nacimiento de Israel como Estado judío en medio de un mar de Estados árabes.

Sadat ignoró una tempestad de protestas en el mundo árabe, al realizar su histórica visita a Israel de dos días de duración, en lo que el propio Presidente egipcio ha descrito como «misión santa», dirigida a conseguir la paz en el Medio Oriente. Sadat se dirigirá hoy al Knesset (Parlamento) y celebrará conversaciones con el primer ministro, Menahem Begin.

Israel le ha recibido con honores «reales», entre las más estrictas medidas de seguridad jamás dedicadas a un dignatario en visita oficial. Más de 10.000 funcionarios de seguridad, desde policías, guardatrancas, hasta tropas regulares, patrullaban el aeropuerto, la ruta por la que pasará y Jerusalén.

Sadat planeó su visita para que coincidiera con el día más importante del calendario musulmán, el Aladha, o Fiesta del Sacrificio. Esta fecha conmemora la decisión de Abraham de sacrificar a su hijo, Isaac. Abraham es venerado tanto por los judíos como por los árabes.

Begin y el Presidente israelí, Ezer Weizman, acompañados de 75 funcionarios israelíes, saludaron a Sadat en el aeropuerto. Más de 1.000 periodistas observaban la escena desde una tribuna especialmente levantada para la ocasión.

Sadat estrechó también la mano de Golda Meir, ex primer ministro de Israel, la que, según la televisión israelí, dijo: «Tenía mucha ganas de conocerla y poder hablarle». Golda Meir respondió que sus sentimientos eran idénticos.

El embajador egipcio ante las Naciones Unidas dijo el viernes que el Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, pedirá la total retirada israelí de los territorios ocupados y el establecimiento de un Estado palestino-árabe en la orilla occidental del Jordán, durante la alocución que pronunciará en el Parlamento israelí.

El Ejército, con Sadat

El ministro de Defensa egipcio, general Adel Ghani El Gammassi, dirigió al Presidente Sadat un mensaje, pocas horas antes de su partida para Israel, en el que le garantizaba el apoyo del Ejército a su iniciativa diplomática.

También el Parlamento egipcio facilitó ayer una nota, después de la reunión que han celebrado ocho subcomités, en la que declaran que todos los miembros del Parlamento apoyan a Sadat como un solo hombre.

«Consideramos su iniciativa como acción positiva, aunque no como gestión convencional, que

Arabia Saudí criticó el viernes, sin reservas, a Anwar El Sadat, al manifestar que los principios de la solidaridad musulmana y árabe son la base sólida en toda gestión árabe encaminada a solucionar el problema del Oriente Medio.

En un informe dado a conocer por el Gabinete real saudí, se señalaba que este país cree que cualquier iniciativa árabe a este respecto debería examinarse desde una posición árabe unificada.

Yemen del Sur informó ayer que la visita a Israel era peligrosa para la causa árabe y palestina.

Una declaración hecha por el ministro yemení de Asuntos Exteriores y citada por la agencia de noticias iraquí comenta:

«El enemigo sionista no puede abandonar su política agresiva y expansionista contra el pueblo árabe, y por lo tanto, no hay justificación para el paso de Sadat, que parece hacer más concesiones al enemigo.»

Argelia también ha considerado la visita de Sadat y la considera peligrosa, y afirma que el dirigente egipcio no tiene derecho a hablar en nombre del mundo árabe.

El coronel Muhamar El Gadafi, Jefe del Estado libio, recomendó el viernes «una concentración de reyes y jefes de Estado árabes» para «tomar medidas» encaminadas a «salvaguardar el honor de la nación árabe», informa la agencia France Presse.

En un mensaje enviado al Presidente de Siria, Hafez El Assad, y recogido por la agencia siria



de Prensa Sana, el coronel Gadafi precisa que tales medidas son necesarias para «demostrar al mundo que la nación árabe no puede guardar silencio ante tal hecho».

conflictos, librados tanto en los campos de batalla como en los de la propaganda y la diplomacia», comentó ayer el diario del Vaticano «L'Osservatore Romano» en su editorial.

## Apoyo oficial europeo

La oposición de Francia no impidió a los nueve países de la Comunidad Económica Europea (CEE) adoptar una declaración de «gran satisfacción» por la visita del Presidente Sadat a Israel.

En fuentes competentes se informó que un texto de la declaración había sido presentado por Bélgica (país que ocupa actualmente la presidencia de la Comunidad) a los otros ocho países miembros.

El apoyo al Presidente egipcio Sadat, «por su sabiduría y valor» al emprender viaje hacia Israel fue manifestado en dos mensajes oficiales de Italia: el Presidente de la República y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por el contrario, varias personalidades de los partidos de izquierda de Italia manifestaron sus «dudas» sobre el viaje y pidieron el «inmediato reconocimiento» a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

«La atención de los observadores y de la opinión pública se ha polarizado, naturalmente, en el valiente gesto de Sadat, primer Jefe de Estado árabe que visita Israel después de treinta años de amargos y penosos

## En España

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Alrededor de dos centenares de estudiantes árabes quemaron a las seis y media en punto de la tarde de ayer la bandera de la Embajada libia, común a Egipto, Siria y Al-Yamahiria, Libia, en señal de protesta por la visita del Presidente egipcio a Israel. La quema de la bandera coincidió con la hora en que Sadat llegaba a los territorios ocupados.

Los estudiantes libios, árabes y de otros países islámicos entonaron gritos de «traidor» contra Sadat y otros sobre la pertenencia de Palestina al mundo árabe, así como alusiones a Estados Unidos y su influencia sobre Egipto.

En la Embajada de Libia fue izada un abanero verde (el verde es símbolo del mundo árabe), que será, desde ahora, su bandera, en lugar de la que se adoptó en 1971, roja, blanca y negra.

Por otra parte, más de doscientos simpatizantes pro-palestinos se manifestaron en la mañana de ayer ante la Embajada de Egipto en Madrid y se dirigieron después a los locales de la Liga Árabe, en la madrileña calle de Alcalá.

## Rhodesia: LA GIRA DE CARVER, UN FRACASO

# SMITH RECHAZA EL PLAN ANGLO-AMERICANO

■ Propone una nueva iniciativa acelerada impulsada por los propios rhodesianos, blancos y negros

SALISBURY. (Efe.)—El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, parece haber rechazado, definitivamente, el plan anglo-norteamericano, mostrándose a favor, en cambio, de una «nueva iniciativa» acelerada, que comprenda a su Gobierno de minoría blanca y a los nacionalistas indígenas que viven en el país.

En un discurso ante una reunión de su partido, el Frente Rhodesiano, celebrada en Umtali el viernes, el jefe del Gobierno declaró que las últimas gestiones sobre el plan anglo-americano efectuadas por el alto comisionado inglés designado, lord Carver, habían concluido en un «lamentable fracaso». Calificó la suma de los viajes y desplazamiento del mariscal Carver de «círculo vicioso».

«Por lo tanto, ha llegado el momento de que los propios rhodesianos tomemos la iniciativa —afirmó Smith—. «La conclusión del problema sólo puede ser resuelta por los propios rhodesianos», añadió.

## Numerosas bajas etíopes

MOGADISCIO. — Guerrilleros somalíes informaron ayer que

más de 800 soldados etíopes habían resultado muertos en tres combates registrados en los frentes de Ogden.

El combate principal se produjo en la ciudad ferroviaria de Hursi, a 25 kilómetros al oeste de Dire Dawa.

El periódico «Danab», publicado en Mogadiscio por los movimientos guerrilleros, informa que 560 etíopes murieron durante una semana de lucha en el citado nudo ferroviario, que concluyó el martes. Un blindado y seis camiones de Ejército etíope quedaron destruidos en la lucha.

Por otra parte, Etiopía rechazó ayer, calificándolas de «infundadas», las alegaciones norteamericanas según las cuales existen unos 400 consejeros militares y 300 médicos cubanos en su territorio.

El ministerio etíope de Asuntos Exteriores, en una declaración hecha pública ayer por la agencia de noticias nacional, dice: «Las afirmaciones atribuidas a un portavoz del Departamento norteamericano de Estado alegando que hay unos 400 militares cubanos en Etiopía son calumniosas, infundadas y carentes de base.»



## GRAN BRETAÑA: Conversaciones con el FMI

# EL GOBIERNO TENDRA QUE ACEPTAR SUS «RECOMENDACIONES»

La gran deuda que mantienen los ingleses con el organismo les obligará a transigir ciertas imposiciones para su política financiera

**LONDRES**

De nuestro corresponsal,  
SANDRO ARMESTO

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Mañana comienzan en Londres las conversaciones entre el Gobierno británico y el Fondo Monetario Internacional, cuyo equipo dirige el que fuera presidente del Banco de Inglaterra, Alan Whitmore. La parte británica, a cuyo frente figura el canciller del Exchequer, Dennis Healey, informará al Fondo que el Reino Unido no desea nuevos préstamos, pero como país deudor, y fuertemente deudor, tendrá que aceptar las «recomendaciones» del FMI para su política financiera en 1978.

Las conversaciones tendrán un ambiente bien diferente a las del pasado año, cuando la Hacienda británica presentó un cuadro catastrófico al Fondo para obtener un ulterior crédito masivo. La recuperación económica durante 1977 permitió a Healey unas negociaciones más desahogadas y un campo de acción más independiente. El pasado año el Fondo impuso a Gran Bretaña una serie de topes, incluso en sectores tan discrecionales como el gasto público. Las injerencias del Fondo maniataron a Healey, quien se dispone ahora a desarrollar parte de la política financiera que hasta ahora le fue vedada, ya por la deuda exterior del país, ya por la situación interna, especialmente durante el pacto social.

De momento, el Gobierno parece firme en sus posiciones, y, por primera vez el equipo del FMI se limitará a las conversaciones oficiales, sin entrevistarse —como habían hecho el pasado año de forma ostentosa— con la superpatronal CBI y las Trade Unions, buscando divergencias sobre el análisis de la política económica gubernamental.

Por otra parte, el Fondo tendrá que remodelar su política para con el Reino Unido, una vez que las tímidas medidas reflaccionarias acometidas por el laborismo en los dos últimos meses, podrían ser una tónica continuada en el primer semestre de 1978. Parece claro que entre el petróleo del Mar del Norte, y la cantidad de dinero que está llegando a Londres para invertir, las metas fijadas por el FMI ya no valen, por su parte el Gobierno británico, tampoco parece muy convencido de cuáles pueden ser las metas prefijadas en reuniones de este tipo.

Según fuentes financieras, altos ejecutivos del Ministerio de Hacienda habrían realizado una larga visita a sus colegas germanos

y norteamericanos, a fin de contrastar las actitudes de estos dos países ante el FMI, y la composición técnica de sus acuerdos con el mismo.

### «Concorde», el martes en Nueva York

Mientras, se espera como un auténtico acontecimiento el aterrizaje del «Concorde», en vuelo regular, en Nueva York. Tras un pleito de casi diez meses con todo tipo de autoridades y ciudadanos de la metrópoli americana, para quienes el «Concorde» es una fuente de ruidos inagotable.

Efectivamente, el supersónico anglofrancés supera en decibelios a cualquier otro aeroplano, y su rentabilidad no parece ir por buen camino. Cuando el «Concorde» fue diseñado, el precio del carburante lo hacía rentable para 300 pasajeros; hoy, para ganar dinero, tendría que llevar 800, al menos según las acusaciones del pueblo raso, que sigue opinando que los costes de tal maravilla técnica hubieran tenido mejor aplicación práctica.

Puestos a admitir el error de un monstruo aéreo que no tendrá para sí los americanos renuncian por fin a su modelo, y los soviéticos no mejoran su «Tupolev 144», mejor es que se haya logrado su escala neoyorquina. El «Concorde» es incómodo y ruidoso, pero llega en poco más de tres horas, y ello le hará atractivo, y permitirá a lo peor recuperar algún dinero.

Por su parte, el Ministro de Exteriores británico, David Owen, ha prevenido a su partido contra el eurocomunismo, y cualquier forma de colaboración con él, en el transcurso de una conferencia en la Universidad de Cambridge.

Para Owen, el acercamiento del eurocomunismo a las posiciones socialistas es una mera treta para acercar al comunismo al poder, «su única credibilidad es el poder, mientras un eurocomunismo no llegue al poder, nadie creerá en sus postulados». Por ello cree que el laborismo ha de relacionarse con los partidos eurocomunistas, «uno por uno, y siguiendo las indicaciones de los partidos socialistas de cada país». Asimismo descartó cualquier tipo de colaboración con el «eurocomunismo» británico.

## Fructífera visita del Sha a Giscard

# IRAN COMPRA CENTRALES NUCLEARES A FRANCIA

■ Prometió pedir la congelación de los precios petrolíferos en la próxima reunión de la OPEP

PARIS. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)  
La estancia del Sha de Irán en París resultó corta (entre dos aviones), discreta, para evitar manifestaciones hostiles, privada, puesto que fue invitado personal del Presidente Giscard d'Estaing, y beneficiosa, ya que sirvió para confirmar la compra de dos centrales nucleares, de una docena de airbús y de una fábrica de montaje de automóviles «Peugeot», que irá camino de Teherán, como el mayor de los pedidos que la industria francesa libra en el año actual.

Naturalmente, un comprador de esa magnitud logra que pasen por alto las discrepancias políticas y aunque abundan los organismos deseosos de patentizar su antipatía por el régimen iraní todos mecanismos oficiales entran en juego para presentarlo como símbolo de buenas relaciones y ejemplo de gobernante amigo, hasta el punto que según los portavoces, el Sha «está dispuesto a pedir, en la próxima conferencia de Caracas, que los países productores, congelen por un año el precio del petróleo».

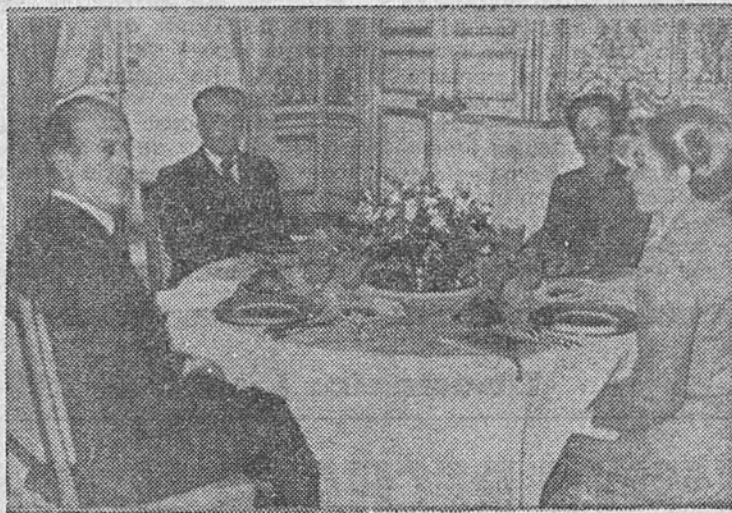
«No quiere contribuir a un nuevo trastorno de la economía del mundo libre», aclaran los comentaristas.

## PARIS

De nuestro corresponsal,  
MANUEL DE JUSTIN

El petróleo, más que el té y la leche, figura ahora en los desayunos de occidente. Hoy mismo, el ciudadano corriente y molesto al despertar, descubrió una nota en los periódicos donde le aclaran que si utiliza calefacción eléctrica, el país disfrutará una economía en divisas y en consecuencia un ahorro de dinero.

La recomendación es lógica, puesto que la energía eléctrica



la logran en mayor parte merced a la fuerza hidráulica, pero lo desconcertante del caso es, que simultáneamente al consejo, dictaron una disposición prohibiendo que el abonado consuma este año más cantidad que en el ejercicio anterior, con lo cual no se ve de qué forma puede recurrir a la electricidad para nuevos usos, si tiene que gastar menos que antes y en cuanto al aspecto dinero el ahorro familiar debe andar muy mal, puesto que un diputado solicitó del ministro de Industria una tutela, «para que no se corte la corriente por falta de pago a las familias víctimas de la crisis».

El número de abonados que no cubren los recibos debidos se eleva a cincuenta mil sólo en París.

La cuestión dinero, originada por el período de crisis que deriva del problema petróleo cons-

tituye, a todos los niveles, el tema argumental de las preocupaciones. La OCDE ha publicado un estudio estadístico del consumo petrolero en los países miembros y denuncia que en 1976, a pesar de la carestía, se consumió el 7 por 100 más, pero aclara que la pobre Europa se llevó el 8 por 100 del aumento.

Es un verdadero problema la necesidad de ahorrar petróleo, pero como es también ineludible la otra necesidad, de disponer de energía en aumento, el Consejo de Europa abrirá otro debate el 24 de noviembre para encontrar «una política de consumo y de opción de energías, que valga para el porvenir».

El porvenir, es esa cosa que se hace todos los días, con la idea de que sea mejor que el presente, y menos malo de lo que se auguró ayer.

En aspectos políticos  
y económicos

## BONN Y VARSOVIA ESTRECHAN RELACIONES

\* El canciller Schmidt inicia mañana una gira de cinco días por territorio polaco

BONN. (Efe.)—Alemania y Polonia, dos vecinos históricamente «peleados», estrechan sus relaciones políticas y económicas y abren un nuevo capítulo en la historia de Europa.

Esto es, al menos, lo que se propone el canciller federal alemán, Helmut Schmidt, con su visita de cinco días que dará comienzo con la próxima semana.

Bonn y Varsovia firmaron un tratado de paz en diciembre de 1970, y dentro de ese espíritu de superación del pasado, el jefe de Gobierno polaco, Edward Gierek vino el pasado mes de junio a la capital federal, siendo recibido aquí en olor de amistad y de reparación de los daños que el III Reich ocasionó a la «amartina» Polonia.

El viaje de Schmidt del próximo lunes, previsto para mediados del pasado septiembre y aplazado por las negociaciones del canciller con los secuestradores del industrial Hanns Martin Schelewer, cuenta ahora con un clima más distendido que permitirá una mayor profundización en las cuestiones bilaterales aún pendientes.

Los intereses entre ambas capitales centro europeas se centran ahora fundamentalmente en la cooperación industrial.

### Comprensión polaca

En el aspecto político, el Gobierno de Varsovia ha mostrado en los últimos tiempos una comprensión y objetividad hacia el de Bonn inusitada en el pasado.

Frente a las campañas internacionales antigermanas, desatadas con motivo de la lucha antiterrorista y con los debates sobre la «extraña» huida del nazí Kappler de Roma, la Prensa polaca apenas ha criticado al Gobierno federal.

Por otra parte, Varsovia sigue considerando que Alemania Federal es una pieza clave para su nueva concepción política de cooperación centro europea que vendría a convertir esta región en una especie de puente entre el Este y el Oeste.

Esta segunda ronda de conversaciones germano-polacas suponen, por consiguiente, un paso adelante en la amistad entre ambos países, con todas sus consecuencias de orden político, económico e industrial.

Respecto a este último punto cabe señalar que Schmidt visitará del lunes al viernes los centros industriales de Silesia y de Auschwitz, así como las regiones turísticas de Cracaw y Dancz, lugares que en los últimos tiempos gozan de las preferencias vacacionales de los alemanes.



# GRECIA

## HOY, CONSULTA ELECTORAL

Nuevamente Grecia se dispone hoy a elegir su Parlamento por la vía democrática, algo tan consustancial al pueblo helénico, aunque durante mucho tiempo la palabra «democracia» estuviera prohibida del vocabulario público del pueblo griego.

Y, nuevamente, las elecciones coinciden con un fondo conflictivo en el mar Mediterráneo, ese mar que no logra convertirse en el «lago de paz» que desea la mayor parte de los pueblos ribereños. Si ayer (un ayer de democracia recién conquistada para los griegos) primaba el tema chipriota, hoy —sin haber encontrado solución para el problema— prima el conflictivo viaje de Sadat al Estado sionista. Incluso la propia Atenas se ha visto envuelta en las protestas derivadas de ese viaje de Sadat, con un ataque a la embajada y dimisión del embajador egipcio. Sin embargo, esta problemática no va a influir demasiado a la hora de las elecciones partidarias de los ciudadanos griegos. Los partidos y coaliciones presentes en la pugna electoral llevan, además, sus propios alternativas de política exterior.

### Karamanlis, favorito

Se ha repetido hasta la saciedad que el favorito de estas elecciones adelantadas de fecha es Constantino Karamanlis, del partido conservador Nueva Democracia, actualmente en el Gobierno. En las pasadas elecciones de noviembre de 1974, Karamanlis tuvo a su favor el que el antiguo régimen lo llamara como «hombre providencial» cuando ya no tenían posibilidades de seguir manteniendo la dictadura. El autoproclamado Karamanlis de tiempos de la dictadura de los coroneles volvió por la puerta grande y con la aureola democrática: todo le fue fácil, incluso la ley electoral. El Parlamento elegido en 1974 (300 escaños) tenía 214 asientos para su Nueva Democracia, mayoría aplastante que no se correspondía con el 54,4 por 100 obtenido en las urnas, aunque era suficientemente significativo de la popularidad de Karamanlis y de su Nueva Democracia.

Pero si nadie duda de que Karamanlis es el favorito indiscutible de estas elecciones, ni los más optimistas de su partido esperan obtener unos resultados como los de 1974. Todos los sondeos de opinión reconocen que obtendrán bastante menos que en las pasadas elecciones; algunos señalan que el porcentaje será, al menos, de un 10 por 100 inferior al de 1974, por las fugas a la derecha e izquierda de Nueva Democracia (por la derecha, hacia la Unión Nacional Democrática y por la izquierda hacia la Unión de Centro Democrático).

A pesar de esta reducción en el porcentaje que parece obtendrá Constantino Karamanlis, posiblemente nada le impedirá seguir siendo el líder del partido mayoritario, y mantendrá también la mayoría parlamentaria suficiente para gobernar sin problemas y sin necesidad de coaliciones. Las líneas maestras de su programa electoral no han variado esencialmente de la campaña anterior, manteniendo los objetivos de integración en los organismos europeos y —el más controvertido de la campaña— en la OTAN,

quedando plenamente integrada en el bloque occidentalista.

### Los otros partidos

El que, hasta ahora, era el segundo partido griego, la Unión de Centro Democrático, de Georges Mavros, puede perder parte de su electorado, en favor de los socialistas. Agrupa a liberales y demócratas centristas y, según todos los indicios, se quedará muy por debajo del anterior porcentaje de votos.

Andreas Papandreu es un político en alza. Si siempre se tuvo que contar con él, todo indica que ahora alcanzará mayor relieve. Su Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) puede sobrepasar el 20 por 100 en estas elecciones. En este movimiento se agrupan el antiguo centro-izquierda y la izquierda socialista marxista, con predominio de la última. Papandreu se muestra enemigo del ingreso de Grecia en el Mercado Común Europeo por los graves perjuicios que ocasionaría al campesinado griego y a toda la economía del país. Tampoco desea el PASOK que Grecia esté integrada en la OTAN, porque le haría depender irremisiblemente de Estados Unidos.

La izquierda se presentó en las anteriores elecciones en una coalición electoral compacta: Izquierda Unida, que agrupaba al Partido Comunista del Interior (eurocomunista), Partido Comunista Exterior (promoscovita) y el partido Izquierda Democrática Unificada, de Ilios Illi. Sólo obtuvo un 9,47 por 100. Para esta ocasión, los comunistas pro-soviéticos se han salido de la coalición, asegurando que fueron ellos quienes aportaron el mayor porcentaje de votos a la coalición y se presentarán como partido independiente de toda coalición. El resto de los integrantes de la antigua coalición de izquierdas han formado la «Coalición de los cinco», con la Democracia Cristiana, Iniciativa Socialista (escisión de tres diputados de la Unión del Centro) y Marhe Socialista (escisión del PASOK). Al haberse rebajado la edad de voto, esta coalición espera superar en mucho el antiguo porcentaje y superar, incluso, al centro de Mavros. La alternativa que presentan —independencia de Estados Unidos y de la Unión Soviética— parece que es atractiva para la mayoría de los jóvenes que acceden por primera vez al voto. Posiblemente para los comunistas pro-soviéticos, el presentarse solos suponga un pequeño descalabro.

Menor incidencia tienen los maoístas (0,03 por 100 en las elecciones pasadas), un partido marginal. Otro partido sin apenas incidencia es la Unión Nacional Democrática, partido de extrema derecha favorable a la dictadura de los coroneles. Su máximo dirigente es el antiguo primer ministro Stefanos Stefanópulos, que intenta reagrupar a todos los simpatizantes de la dictadura y de la monarquía. Obtuvo un 1,08 por 100,

## Karamanlis parte como favorito, aunque la izquierda superará los porcentajes de las elecciones pasadas

pero se espera que mejore su porcentaje.

La democracia helénica parece consolidada. El nuevo Gobierno que surja de las elecciones de hoy, por tanto, habrá de centrarse en problemas de índole más «doméstica», como la precaria situación económica o, incluso, la resolución —de una vez por todas— del problema chipriota, herencia de la dictadura de los coroneles.

F. GARCIA NAVARRETE



### Elecciones de 1974

### Candidato herido

	%	Escaños
Nueva Democracia . . . . .	54,37	214
Unión de Centro Democrático . . . . .	20,42	66
PASOK . . . . .	13,58	12
Izquierda Unida . . . . .	9,47	8
Unión Nacional Democrática . . . . .	1,08	—
Independientes . . . . .	0,86	—
Movimiento Comunista Revolucionario Griego (maoístas) . . . . .	0,03	—

ATENAS. (Efe.)—Un candidato monárquico que se presenta en las elecciones de hoy fue herido de bala el viernes, según ha declarado un hermano suyo.

El candidato, Impokrates Sayuras, fue alcanzado por las balas disparadas por unos desconocidos, cuando se encontraba junto a su casa de campo, dijo el hermano a los periodistas.

Un portavoz del hospital ha dicho que el estado de salud de Sayuras no era grave. La Policía realiza investigaciones sobre el incidente.

## Portugal: Resultaron heridas cuatro personas

## BOMBAS EN LA MANIFESTACION DERECHISTA DE OPORTO

### La movilización en apoyo de Pires Veloso gozaba del beneplácito de los partidos Social-Demócrata y Centro Democrático Social

LISBOA. (Efe.)—Dos manifestaciones de signo contrario recorrieron ayer tarde las calles de las dos ciudades más importantes del país, con objetivos bien distintos.

En Lisboa, la Confederación General de Trabajadores Portugueses —intersindical nacional— ha convocado a sus afiliados de la capital y del área industrial del sur del Tago para protestar contra la política del Gobierno «contraria a los intereses de la clase obrera».

En Oporto, la población del norte del país tributó un homenaje al ex comandante de aquella región militar, coronel Pires Veloso, «símbolo de la lucha contra el comunismo» iniciada en el verano caliente de 1975.

La movilización en torno al llamado «virrey del norte» gozó del apoyo tácito de los partidos a la derecha del socialista (Social-Demócrata y Centro Democrático Social) y de otras fuerzas sociales de carácter conservador.

Aunque Pires Veloso no estuvo presente en el homenaje por orden expresa del Estado Mayor del Ejército, la concentración popular en torno a la esposa del militar fue sensiblemente superior a la manifestación celebrada el viernes en la misma ciudad, integrada en la jornada de lucha nacional organizada por los Sindicatos.

Durante la manifestación, estallaron dos bombas, informa la agencia Anop.

Los artefactos explosionaron con un intervalo de quince minutos, poco antes de las 16,00 (hora local).

Las primeras informaciones indicaron, según la agencia portuguesa, que se habían producido por lo menos cuatro heridos y se sabe que uno de los artefactos estalló muy cerca de la plaza Humberto Delgado, en la que estaban concentrados los manifestantes.

Por otro lado, se produjeron también algunos choques entre la Policía y grupos de personas que trataban de organizar una contra-manifestación.

En el hospital de San José, en esta capital, se indicó que había ingresado un herido por arma de fuego al ser alcanzado por los disparos efectuados por la Policía, que intervino para dispersar a los contra-manifestantes en la plaza de la Libertad.

La Policía calcula entre las 5.000 y las 20.000 personas las que se concentraron en la plaza Humberto Delgado, si bien se señaló que este número no era oficial, sino simplemente estimativo.

### Acuerdo con la Renault

PARIS.—El ministro de Industria portugués, Nobre Da Costa, ha firmado un acuerdo en París con los representantes de la sociedad francesa de automóviles Renault.

Los nuevos acuerdos permitirán una reestructuración de la industria automóvil portuguesa en un plazo de cuatro a cinco años.

Por el momento la regia Renault no fabricará camiones en Portugal, limitándose al montaje de los mismos.

El ministro portugués de Industria se entrevistó también con su homólogo francés, René Monory. Al finalizar las conversaciones René Monory manifestó su satisfacción por el intercambio de opiniones sobre el desarrollo de la cooperación entre ambos países en la industria automóvil, energía, televisión, petroleoquímica y siderurgia.

El ministro de Industria francés concluyó afirmando que «su entrevista con Da Costa, muestra la voluntad política de ambos países de intensificar las relaciones económicas».



**Roma: Al poco de despegar**

# CINCO MUERTOS AL ESTRELLARSE UN «BOEING» ETIOPE

- Provocó un enorme incendio en un bosque próximo a Fiumicino
- El accidente se debió, al parecer, a avería técnica no a sabotaje

ROMA. (Efe.)—Los cinco tripulantes de un «Boeing 707» de carga, de las Líneas Aéreas Etiopes, resultaron muertos a primera hora de ayer, al estrellarse el aparato en un bosque de pinos situado en las proximidades del aeropuerto de «Leonardo da Vinci».

Los muertos eran tres miembros de la tripulación y dos agentes de los Servicios de Seguridad. El reactor se estrelló segundos después de despegar, cuando emprendía vuelo hacia Asmara y A'is Abeba.

Los bomberos tardaron unas tres horas en abrirse camino en el bosque para extinguir el incendio y encontrar los cadáveres abrasados de los cinco ocupantes del aparato.

Los vuelos al aeropuerto «Leonardo da Vinci» fueron desviados al segundo aeropuerto de Roma, «Ciampino».

## 50.000 litros de carburante

Los bomberos del aeropuerto Leonardo da Vinci localizaron a las siete horas de la mañana los restos del avión etíope siniestrado a las cuatro, así como los cuerpos de los cinco hombres que iban a bordo.

Durante las tres horas subsiguientes al accidente, los bomberos hubieron de aplicarse en apagar el enorme incendio de

bosque provocado por el avión al caer en las inmediaciones de la localidad de Coccia di Morto.

El avión, caído poco después de su despegue del aeropuerto de Fiumicino pertenecía a la Ethiopia Airlines, un «Boeing 707», vuelo «Et 032».

En Roma, además de haber recogido mercancías, habían sido llenados los depósitos con cin-

cuenta mil litros de carburante.

El avión, con cinco personas a bordo, despegó de la pista número uno del aeropuerto romano y al parecer cayó después de un vuelo de 100 a 150 metros de altura, a unos tres kilómetros del aeropuerto.

Había llegado a Roma el viernes, a las 23,40 horas y parece que los dos hombres de la tripulación obtuvieron el cambio por otros dos colegas a su llegada a Roma.

Pilotaba el aparato el comandante Berhanu, a quien acompañaban dos tripulantes más y otros dos hombres del Servicio de Seguridad de Etiopía.

## Avería técnica

La Policía italiana descarta, por el momento, que el avión etíope siniestrado cerca del aeropuerto de Fiumicino haya sido objeto de un atentado y opina que se trató de una avería técnica.



La hipótesis del atentado cobró fuerza desde el momento del accidente, ya que el destino de la aeronave era Asmara, capital de la provincia de Eritrea, al norte de Etiopía.

El hecho de que los nacionalistas eritreos hayan amenazado varias veces con volar aviones hizo que el accidente hiciera pensar en un atentado.

El vicecomisario Giovanni Mirabella hizo para la Prensa la siguiente reconstrucción del accidente:

«El «Boeing 707» de las Líneas Aéreas Etiopes, vuelo «Et 032», comenzó el despegue en la pista número uno del aeropuerto de Fiumicino a las 4,12 hora local.

Desde la primera fase de despegue se advirtieron anomalías y la aeronave no llegó a alzarse más de 150 metros del suelo.»

Informó el vicecomisario Mirabella que poco después se vio que el aparato entraba en colisión con unos árboles a poco más de tres kilómetros del aeropuerto y en breves segundos hizo explosión.

Ningún cadáver quedó intacto. Uno fue localizado a 40 metros de la cola, netamente desgajada del resto del avión.

Los otros cuatro aparecieron cerca de la cabina mutilados y completamente carbonizados.

Ha sido recuperada la «caja negra», que fue entregada a los investigadores para tratar de reconstruir por completo las circunstancias del accidente aéreo.

Las cinco víctimas fueron: el comandante Berhanu, el segundo piloto Getahun, el ingeniero de vuelo Berhanu (homónimo del comandante) y los policías Moges y Elonetu.

**Barcelona: Cuatro detenidos**

## INTERVENIDOS 16 KILOS DE HACHIS

BARCELONA. (Logos.) Inspectores de la Sección Especial de Estupefacientes de la Jefatura Superior de Policía, en un servicio conjunto con la Policía tinerfeña, han intervenido 16 kilos de hachís que iban a ser introducidos en esta ciudad.

En el puerto de Santa Cruz de Tenerife se detuvo a María Dolores González Doña, de veinticinco años de edad, con domicilio habitual en Barcelona, que portaba en un automóvil 19 paquetes de diferentes tamaños que contenían tabletas de hachís, con un peso total de 15,750 kilos. En el mismo puerto fue también detenido Juan Fernández Vázquez, de treinta y tres años de edad, con domicilio habitual en Barcelona, que había acompañado a la citada a Marruecos para comprar la mercancía.

Manuel Mauricio Forn, natural de Badalona, y Juan Antonio Mateu Rotger, de la misma localidad que el anterior, esposo de María Dolores González y propietario del vehículo en el que se ha intervenido la droga, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial competente como presuntos financieros de la operación.

**En las proximidades de La Coruña**

## QUINQUIS DETENIDOS POR TENENCIA ILICITA DE ARMAS

LA CORUÑA. (Cifra.)—Un revólver «Velomith», del calibre 22; una pistola automática «Webley-Scott», del calibre 7,65, con cinco cartuchos en su cargador; un subfusil ametrallador tipo «Naranjero», sin cerrojo ni aguja percutora; una escopeta de aire comprimido y un cuchillo con 17 centímetros de hoja fueron hallados por la Policía en el carromato de un «quinqui».

La Policía detuvo al dueño de este carromato y a los demás componentes de una «tribu», que habitaban en dos carromatos estacionados a unos cuatro kilómetros de La Coruña.

Se trata de Antonio Fernández Henares, de treinta y cinco años, natural de Gijón (Asturias), propietario de este carromato, en que fueron halladas las armas; a su hermano Julio, de treinta y dos años, natural de Ponferrada (León); a Francisca Rebollo Torre, de veintidós años, natural de Gozón (Asturias), y Marcelina Merino Casavieja.

En el registro efectuado, la Policía encontró dinero por valor de 400.000 pesetas, además de dólares, marcos y libras esterlinas. Según manifestó Antonio Fernández, el dinero era de las mujeres, producto de ejercer la prostitución.

La Policía intervino a raíz de una protesta de los vecinos de la zona, ya que el domingo pasado Antonio salió completamente desnudo y con un cuchillo de cocina en la mano persiguiendo a una de las mujeres, que iba en camión. Su hermano Julio está reclamado por un juzgado de Avilés.

## Málaga: Extranjeros detenidos por robo

MÁLAGA. (Cifra.)—Tres súbditos extranjeros han sido detenidos por la Policía Municipal de Málaga, acusados de haber roto un escaparate en la calle del Marqués de Larios y otro en la de Santa María.

Durante su servicio de vigilancia nocturna, la Policía Municipal recibió la información de que tres individuos habían roto la vitrina de una bisutería de la calle del Marqués de Larios y, posteriormente, la de un establecimiento dedicado a la venta de efectos militares en la calle de Santa María, de donde habían extraído también el cierre metálico.

Tras un recorrido por las calles céntricas de la ciudad, la Policía Municipal detuvo a tres individuos que le parecieron sospechosos. Iban indocumentados y dijeron ser Josef Retz, súbdito alemán, de veinte años de edad; Harold Gordon Williams, de veinticinco, súbdito inglés, y Axel Hardt, de veintidós, súbdito sueco.

Para su identificación fueron llevados a presencia de las personas que les habían visto romper los escaparates, siendo reconocidos como autores de los hechos.

**En el Banco Hispano Americano de Godella**

## TRES INDIVIDUOS SE LLEVAN 211.000 PESETAS DE BOTIN

GODELLA (Valencia). (Cifra.)—A unas doscientas once mil pesetas asciende el botín de un atraco cometido ayer en las oficinas del Banco Hispano-Americano de esta localidad.

Sobre las once de la mañana, dos individuos, con el rostro cubierto y con escopetas de cañones recortados, irrumpieron en dicho Banco, en la calle de Santísima Trinidad, donde redujeron al personal. Tomaron de la caja doscientas once mil pesetas y, después, sustrajeron a dos empleados la cartera particular, con otras cinco mil pesetas, aproximadamente entre los dos.

## 14 AÑOS DE PRISION POR MATAR A UN SUBDITO NORUEGO

A las doce y media de la noche del 24 de septiembre de 1976 el súbdito noruego Bjorn Olav Olsen entró en el bar Shangay, de Las Palmas, para comprar una botella de «whisky» Wat 69.

Al contestarle el camarero que no tenía esa marca, Bjorn se dirigió tranquilamente a la salida para irse del local. En ese momento, Antonio Santos García, de mala conducta, que estaba en la barra del bar tomando una cerveza, abandonó el lugar y se interpuso entre la puerta de salida y el citado extranjero.

No le conocía. Le impidió la salida y surgió una disputa entre ambos, desconocedores recíprocamente de sus respectivos idiomas.

La disputa degeneró en riña, con mutuos empujones y forcejeos, que duraron escasos minutos. Antonio sacó una navaja de nueve centímetros de hoja, con la que asestó a Olav, con ánimo de privarle de la vida, un fuerte golpe en el muslo derecho, a cuatro dedos del bajo vientre.

Antonio, realizada la agresión, se dio a la fuga y arrojó la navaja, que no pudo ser encontrada.

Al enterarse de que la Policía le buscaba, se presentó a últimas horas de la mañana de ese día, una vez iniciadas las diligencias judiciales, al juez instructor de las mismas. Negó ser autor del suceso. Posteriormente reconoció su actuación en la diligencia de reconstitución efectuada aquella misma tarde.

La Audiencia de Las Palmas de Gran Canaria estimó que Antonio era autor de un delito de homicidio sin circunstancias modificativas de la responsabilidad.

El fallo le impuso catorce años de reclusión y el pago a los herederos de Bjorn Olav de 500.000 pesetas.

Ahora ha recurrido la defensa del reo. Alega ante el Supremo que su cliente no tuvo intención de causar un mal tan grave, estenuante muy calificada, a su juicio, y, en todo caso, debió condenarse por lesiones graves.



cine

# «LAS PICARAS AVENTURAS DE TOM JONES»

## • LAS SEGUNDAS PARTES



Título: «Las pícaras aventuras de Tom Jones».—Título original: «The Brawdy Adventures of Tom Jones». Nacionalidad: inglesa.—Director: Cliff Owen.—Guión: Jeremy Lloyd, basado en una comedia musical de Don Mac Pherson, basada en la novela de Henry Fielding.—Fotografía: Douglas Slocombe.—Música: Ron Grainer y Paul Holden.—Technicolor.—Principales intérpretes: Nicky Henson, Trevor Howard, Terry-Thomas, Arthur Lowe, Joan Collins, Georgia Brown, etc.—Distribuida por Cinema International Corporation.—Estrenada en los cines Alvi, Canciller, Juan de Austria, Lido, Narváez.

### Valoración: 1

Aunque se haya producido gracias al éxito de una obra teatral, escrita en razón del éxito de la película «Tom Jones», de Tony Richardson, que actualizó la novela de Fielding, este Tom Jones tiene muy poco que ver con aquel, aunque lo imite limitadamente. Si la película de Richardson destacaba especialmente por su frescura, y contenía un par de secuencias magistrales —la comida en la posada y una cacería—, esta película de Owens es una película hecha con plantilla, con un manifiesto origen teatral, servida por una interpretación vulgar, de relativa gracia y sin sombra de humor. Así, pues, no confundirse.

Naturalmente, están los

personajes de la novela y está su trama central, pero el previo aliño teatral le ha sentido francamente mal a la picaresca de Fielding, enlazada con la vieja picaresca de la Inglaterra medieval. Cliff Owens es incapaz de superar un trabajo de corrección formal, muy a la inglesa, del que ha salido una película muy inglesa, bellamente ambientada, estupendamente fotografiada, pero con una predisposición a la producción de tedio, que a veces se consume.

En fin, una película que no interesa, aunque no disguste. Una película, pues, mayormente gris, a pesar de que tenga un color francamente bueno.

televisión

# UN FRACASO

Las últimas semanas, la programación de RTVE no sigue las características anunciadas. Los lectores habrán comprobado que no coinciden los programas televisivos que publican los periódicos, facilitados por la propia RTVE, con los programas emitidos. Al parecer, ello se debe, en parte, a un posible reajuste de los horarios con el fin de incorporar a la televisión a la campaña nacional de austeridad, pues aun cuando estaba teóricamente incorporada, la verdad es que, a diario y casi siempre con el pretexto de esas «jornadas históricas» que RTVE declara con verdadero despilfarro de historicidad, la programación se prolongaba mucho más de lo austeramente previsto. Pero también se debe, en parte, a que RTVE ha decidido abandonar la culturización urgente del medio, que con tanto fervor había iniciado. Si la primera cuestión es admisible e incluso ineludible, la segunda no se entiende.

Evidentemente, la culturización se inició con demasiada brusquedad y con toda precipitación irresponsable del mundo. Poner en contacto al multitudinario público de la televisión con la música de ópera, ofreciendo tres horas de retransmisión directa de «Fidelio», que es un plato difícil incluso para los fervientes de la ópera, es una barbaridad, y máxime si se hace a través de una realización televisiva rutinaria y sin ninguna acentuación verbal imprescindible. Igual que no se puede ofrecer en la tarde de un domingo un concierto de hora y media y un ballet de dos horas, de golpe, en un día en que el público de televisión suele estar formado por niños, que si se aburren con el fútbol, no digo lo que se consumen con una programación que se inicia con «Lucas Tanner» —canela fina, como aquel que dice, para

los telespectadores menores de edad— y luego se derrama en conciertos y ballets, salvo algún oasis mínimo de amenidad que puede ser el telefilme de la serie «Misterio», que no es que suela resultar especialmente indicado, pero que al menos no aburre.

Con estas cosas, la culturización puso de uñas al público. A mí me parece que lo que ha fallado ha sido la táctica, pero que los propósitos deben mantenerse. RTVE no puede prescindir de la dimensión cultural posible en la televisión, sino que debe mantenerla y extenderla, pero haciendo las cosas con tino y con estrategia. Si fallan el tino y la estrategia, como han fallado, los resultados tenían que ser contraproducentes. Se ha presentado a la cultura como una superestructura, no como una necesidad, por un lado. Y se ha presentado avasalladoramente, por otro lado, RTVE ha fracasado porque ha querido fracasar, o al menos eso parece. Una inteligente y hasta insidiosa, si se quiere, presencia de espacios culturales bien preparados, teniendo en cuenta el medio en que iban a actuar, no hubiese fracasado. Y si se hubiesen elegido cuidadosamente los «animadores» de la culturización, entre personas cultas, no entre «entradillos», la conjunción de ambas cosas hubiese resultado positiva.

No se hizo así, y en lugar de rectificar, se abandona, al tiempo que la politización, discriminada y también torpe, gana posiciones. Es posible que todo ello conduzca a que la televisión pierda audiencia, que es algo que la televisión debe intentar. En pura lógica, eso parece.

Marcos LASESARRE

## NUEVOS MERCADOS LE ESTAN ESPERANDO

### ABRALOS PARA SUS PRODUCTOS

La exportación requiere asesoramiento y financiación.

El Banco de Vizcaya ha pensado en ello. Nuestra eficaz experiencia y una amplia red internacional, le garantizan un mejor servicio.

Venga a vernos. Consúltenos su caso.



## Banco de Vizcaya

Una completa organización financiera a su servicio.

TELEFONOS  
de

Arriba

Centralitas  
para Redacción  
y Administración

215 22 40  
215 06 40

Ayuntamiento de Madrid

A. B. de E. n.º 11.903/3



## GARCIA DE ENTERRIA, «HONORIS CAUSA» DE LA SORBONA

PARIS. (Efe.)—El profesor de Derecho Administrativo Español, Eduardo García Enterría, fue investido solemnemente doctor «honoris causa» de la Universidad de La Sorbona.

La ceremonia tuvo lugar en la tarde del viernes, en la Universidad parisiense.

Recibieron, asimismo, la insignia investidura el secretario general de la UNESCO, Amadou Mahtar M'Bow, y otros tres profesores extranjeros: el decano honorario de la Facultad de Economía de Varsovia, un profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Columbia (Nueva York) y otro profesor de la Universidad de Cambridge, experto en econometría, Richard Stone.

N. R.—Eduardo García de Enterría y Martínez Carande nació en Santander en 1923. Cursó los estudios de Derecho en las Universidades de Barcelona y Madrid. En esta última alcanzó el premio extraordinario en la licenciatura y el doctorado. En 1947 ingresó como letrado en el Consejo de Estado. En 1957 consiguió la cátedra de Derecho Ad-



ministrativo de la Universidad de Valladolid y, más tarde, la de la Universidad de Madrid. Es autor de diversos libros de Derecho Administrativo y de numerosos artículos en la revista de Administración Pública, así como académico de Jurisprudencia y Legislación.

### BARCELONA

## INCIDENTES CON LA PRENSA EN UN CONCIERTO DE JOAN BAEZ

BARCELONA. (Cifra.)—Una serie de incidentes, de los que fueron víctimas principales los representantes de los medios informativos, se produjeron, en el primer concierto de Joan Baez, en Barcelona, celebrado el viernes por la noche, en el Palacio de los Deportes de la Ciudad Condal.

Después de diversos problemas con las credenciales acreditativas, en especial para los fotógrafos de Prensa, cuando ya se había iniciado el recital, la cantante suspendió su actuación y obligó a los servicios de seguridad de la organización a que desalojaran a todos los fotógrafos de la parte frontal del escenario, lo que se hizo con evidentes malos modos. En ese momento, Joan Baez realizó algunos gestos considerados despectivos por los «expulsados».

Concluido el recital, había convocado una rueda de Prensa en el hotel Ritz, de esta ciudad, en el que previamente una asamblea de periodistas redactó un comunicado de protesta contra los or-

ganizadores Gay y Compañía y la propia cantante. Asimismo, se acordó que la única fotografía que se publicaría en todos los rotativos fuera precisamente la

que recoge el gesto de Joan Baez, la cual se ha distribuido en forma colectiva por los redactores gráficos.

Con largo retraso se inició la rueda de Prensa, que giró principalmente en torno a los citados incidentes. Joan Baez pidió disculpas a los informadores, pero no así los organizadores, que se negaron a hacerlos.

Editado por Tusquets

## SECUESTRO DE «MEMORIAS DE UNA CANTANTE ALEMANA»

BARCELONA. (Europa Press.) El Juzgado de Instrucción número 11 de Barcelona ha incoado sumario contra Tusquets, editor, por el supuesto delito de escán-

dalo público por la publicación de la obra de «Memorias de una cantante alemana», de Wilhemine Schroeder-Devrient, prologada por Guillaume Apollinaire y correspondiente al segundo número de la colección «La Sonrisa Vertical» que dirige Luis G. Berlanga.

La autoridad judicial ha citado para declarar al director responsable de Tusquets, editor, quien deberá comparecer ante el juez-instructor el próximo día 28, al propio tiempo que ha ordenado el secuestro de los ejemplares de dicha publicación, habiéndose iniciado la retirada de los mismos de las librerías de Zaragoza y Córdoba, según comunican fuentes próximas a la citada editorial.

Señalan las mismas fuentes que antes de proceder a la difusión del libro secuestrado los responsables de su publicación efectuaron el depósito previo con la antelación reglamentaria en el Ministerio de Cultura, quien autorizó su publicación por silencio administrativo.

Ayuntamiento de Madrid

### Fundación Francisco Franco

## ZAFRA VALVERDE, PRIMER PREMIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—José Zafra Valverde ha obtenido el primer premio periodístico de la Fundación Nacional Francisco Franco, dotado con doscientas mil pesetas, por su artículo titulado «El franquismo como herencia», publicado en la revista «Día 32», de mayo de 1977.

El segundo, de 100.000 pesetas, correspondió a Juan Velarde Fuertes por su artículo «La herencia», publicado en el diario «El Alcázar» el pasado 6 de julio.

El premio a la mejor serie de artículos, crónicas y reportajes se otorgó a Antonio Izquierdo, director del diario «El Alcázar». La dotación de este premio es de 100.000 pesetas.

Asimismo, el jurado decidió conceder sendos accésits de 20.000 pesetas cada uno a los siguientes señores: José Antonio Cepeda, Jaime Montero, Faustino Moreno, Anatoli Paulovich Fedoseyev y Eulogio Ramírez.

Finalmente, le fue otorgada una mención especial al artículo titulado «El último servicio», de Celestino Fernández Ortiz.

El jurado estuvo integrado por los señores Carvajal Ferrer, Galera Paniagua, Gutiérrez Cano, Sánchez Bella, Serrats Urquiza y Vela de Antelo.

### Jesús Vassallo, premio «Rioja» de Periodismo

El escritor y periodista Jesús Vassallo Ramos ha sido el ganador del III Premio Rioja de Periodismo, dotado con 100.000 pesetas, por un artículo aparecido en «ABC» y titulado «A la Rioja, en desagravio».

Este certamen periodístico, convocado por la Diputación Provincial de Logroño, tenía por tema «El milenario de la lengua castellana», en la edición correspondiente al presente año.

### A RENGLON SEGUIDO

VICENTE SOTO Y RODRIGO RUBIO estuvieron presentes en la concesión del Premio Novelas y Cuentos, como ganadores de las pasadas ediciones. Soto, que pasa unos días en Madrid para tomar contacto periódico con su tierra, dijo que está escribiendo en su Londres de residencia. Desea acabar su exilio voluntario y cualquier día vendrá a España definitivamente. El tiempo es la temática que enreda toda su obra; dijo que le aprisionaba poco menos que obsesivamente. Rodrigo Rubio dijo que ahora se iba a editar «La silla de oro», libro con el que la editorial argentina Edaf iniciaba una colección de novela contemporánea.

«HOLDING», «UN REINO DE LADRILLO» Y «ORATORIO» han sido novelas finalistas del Premio Novelas y Cuentos. La Editorial Magisterio Español, según declaró el director de la colección, José Luis Sastre, estaría interesada en la publicación de las mismas, pero cumpliendo escrupulosamente las bases del concurso no se abrieron las plicas que contienen los nombres de sus autores.

«ESTE ES EL COLOR DE MIS SUEÑOS», serie de conversaciones con Joan Miró, aparecerá el próximo mes de diciembre en edición ilustrada. Las entrevistas fueron realizadas el pasado año edición ilustrada. Las entrevistas fueron realizadas el pasado año por de la vida y la obra del pintor catalán. La editorial es Granica Editor, que desarrolla su labor a través de tres colecciones: Libertad y Cambio, Hombre y Sociedad y Psicoteca Mayor.

FELICIDAD LEBLANC presenta su libro «Espejo de sombras» el próximo 22 de noviembre en un hotel madrileño. Presentará la obra la novelista Ana María Matute. Felicidad Leblanc, que ya contó parte de su vida junto con sus hijos en la película «El desencanto», ha escrito ahora su biografía, en la que cuenta la convivencia con su marido, el poeta Leopoldo Panero. También dedica un capítulo a su enamoramiento platónico —recíproco— con el poeta Luis Cernuda en Londres.

VICENTE ALEIXANDRE ha pasado a ser un autor «best-seller» en España desde que se le otorgó el Premio Nobel. El galardón, de momento, ha servido para una difusión cultural de la obra en su propio país. La editorial Aguilar ha editado su hermosa obra poética en la serie de Premios Nobel, con una buena presentación y encuadernación, en verde. Un amplio e ilustrado prólogo de Carlos Bousoño introduce al lector en la poética de Aleixandre. Lástima que el estúpido «Informe Hite», sobre la sexualidad femenina, arrebató a Aleixandre el primer puesto en los libros más vendidos en España, según la encuesta del INLE.

JUAN GOITYSOLO ES EL MEJOR NOVELISTA español a juicio del escritor argentino Carlos Fuentes, según ha escrito en un amplio artículo en «Le Figaro», reproducido más tarde en «El País». La obra de Goitysolo acaba de ser publicada recientemente en un amplio tomo editado por Aguilar.

MARIA NIEVES FERNANDEZ BALDOVI —Nieves Baldovi es más directo y certero— ha regresado de América tras un exilio voluntario de cinco años. Acaba de publicar su libro de poemas «Voces del exilio», en la Colección Arbolé de la Editorial Orens. Versos y poemas de una sensibilidad magistral y exquisita. Nieves Baldovi va a dar mucho que hablar. Su agudeza e inteligencia así lo presagian.

Julia SAEZ

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

### CANAL DE ISABEL II CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de hoy se publica el CONCURSO-SUBASTA de las obras del PROYECTO R-1.709 DE SUSTITUCION E INSTALACION DE TUBERIAS DE FUNDICION DUCTIL CENTRIFUGADA Y CEMENTADA DE 150 MM. DE DIAMETRO EN LA CALLE LANUZA, ENTRE HERMOSILLA Y PEÑASCALES. Presupuesto de contrata: 3.209.360 pesetas. Fianza provisional: 64.187 pesetas. Proposiciones: en la Sección de Asuntos Generales, hasta las trece horas del día 10 de diciembre de 1977. Apertura, el día 15 de diciembre, a las diez horas, y en la Sala de Juntas.

Madrid, 16 de noviembre de 1977.



## PUNTO DE VISTA

## El fútbol, paraíso de pillos

las deudas y el ahogo económico no vienen por arte de birlibirloque. En todos los clubs —y el Mallorca no ha sido una excepción, por lo visto— se antepone siempre las ambiciones deportivas, los deseos de grandeza, a los recursos económicos. Por eso todos los clubs están cargados de deudas y alientan gracias a los créditos incesantes. (Anda, que el día que cesen va a arder Troya.)

Nace todo esto de la falta de personalidad jurídica de los directivos. En España los directivos son

simplemente los señores del puro que se asoman al palco y sonrien. Cuando están al frente del equipo tienen las manos libres para hacer y deshacer a su antojo. Nadie está facultado para controlarles en el terreno económico. Si las cosas van mal, se marchan y dejan al club con una mano delante y otra atrás. Es decir, como está el Mallorca ahora. Pedir a la Federación que evite estas situaciones es pedirle peras al olmo. Primero, que la Federación es una Federación de clubs, y por ello juez y parte; y segundo, que aunque quisiera, ¿cómo pedirle responsabilidades legales a un presidente que ya se ha ido a casa?

Tal y como está montado el fútbol español, no es extraño que florezcan en él los pícaros. Hagan lo que hagan, saben que gozan de una eterna amnistía.

Valentin MARTIN

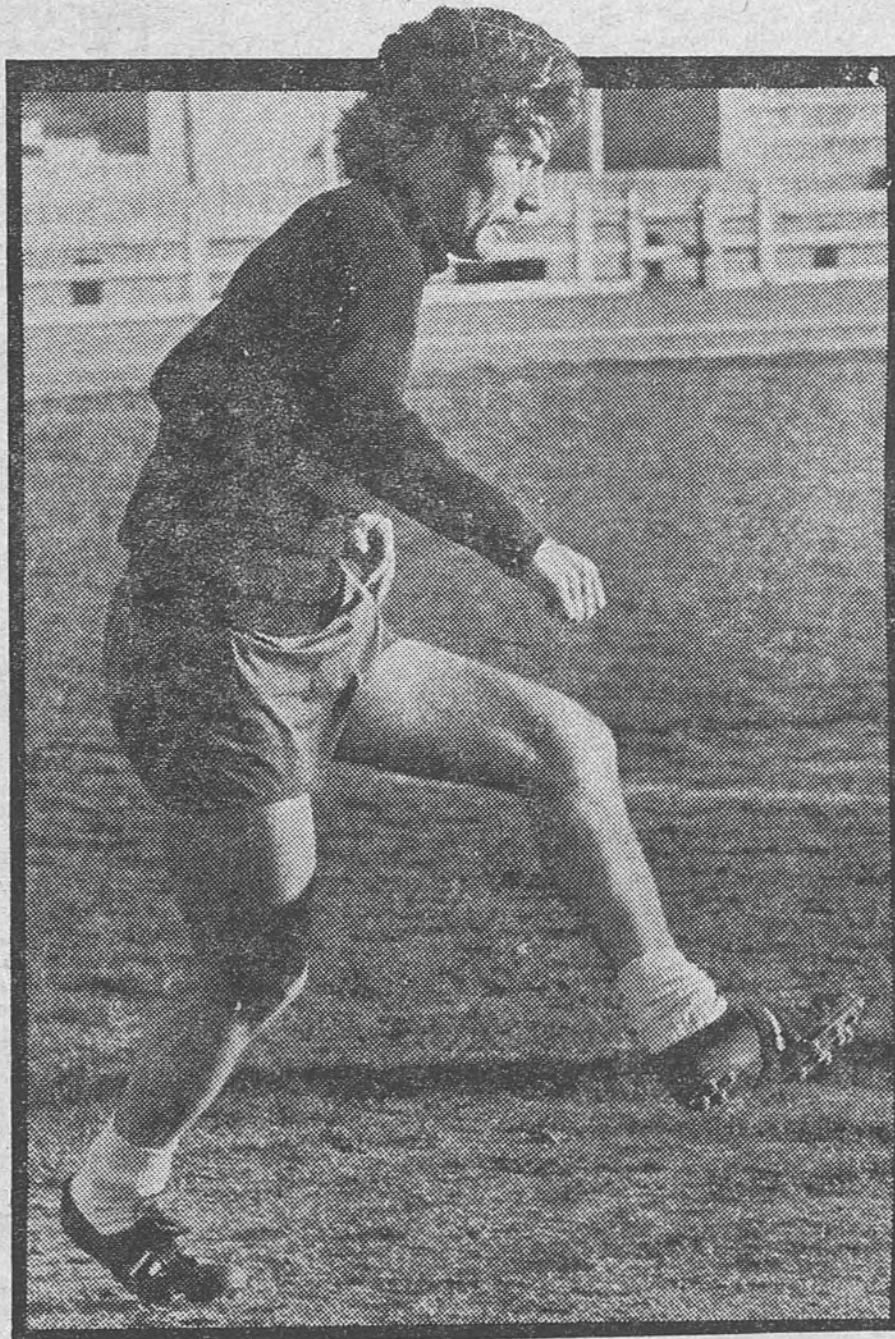
## Tanco, sin pelos en la lengua

## "EL RAYO TAMPOCO PAGA"

● «A mí me debe ochenta mil pesetas»

## EL JUGADOR AVISA

◆ «Ya está bien de que nos tome el pelo» ◆ «En este club hay una gran irresponsabilidad» ◆ «El presidente se ha tirado un farol, pero luego no ha cumplido»



be cobrar más dinero de lo que cobramos. Hay una gran falta de responsabilidad.

—¿Es cierto que os deben dinero?

—Sí; nos deben. A mí me adeudan ochenta mil pesetas. El presidente se tiró a principios de temporada un farol, diciendo que nos iba a dar mil pesetas por positivo, pero al final no ha sido así. No es el hecho del dinero, es la falta de respeto hacia el jugador, es la tomadura de pelo, es el no cumplir las promesas.

—¿Se arreglarán estos males con la Asociación de Futbolistas Profesionales?

—Espero un éxito de esa Asociación, ya es hora de que exista un organismo que defienda al jugador. Creo que es fruto de las mejoras que se vienen produciendo en el país.

—¿No tenéis vosotros la culpa de esos abusos?

—Lo que ocurre es que al ganar mucho dinero, no te preocupas por los problemas. Creo, como ya te he dicho, que ha influido la evolución del país, que ha hecho que tomemos conciencia de nuestros problemas.

—¿Qué te parece el encierro de los jugadores del Mallorca?

—Un detalle fenomenal. Hemos tenido todos los jugadores una charla en el vestuario y estamos dispuestos a unirnos con ellos. Ya está bien de que nos tomen el pelo y hagan con nosotros lo que les dé la gana.

—¿Has pensado que con estas declaraciones puedes seguir los pasos de Raúl Díaz?

—En el fútbol existe la política de que al jugador que juega y lo hace bien, permitirle una serie de cosas, pero si no es así se toman represalias, como fue el caso de Raúl. Un jugador está para jugar, no para vestir bien. Una vez más los compañeros pecamos de tontos no defendiendo su postura.

—¿Eres el líder del equipo?

—No. Pero hay circunstancias, en un momento determinado, en que hay que decir las cosas, no me las callo y soy de los primeros en dar la cara.

—¿Eres mejor político que futbolista?

—No. Hace unos días hice unas declaraciones explosivas y se me empezó a tomar como un mito, pero no quiero llegar a eso. Tenemos nuestros derechos y hay que defenderlos.

Eso es lo que necesita el deporte español, hombres como Tanco que conocen y defienden sus derechos.

Antonio L. BUSTILLO

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 33



Humilde y confiado llegó el Betis

# Rafa Iriondo: "El Madrid será campeón de Liga..."

● «Pero no venimos derrotados»

Llegaron ayer a Madrid, a eso de las siete. Estaban todos los importantes del Betis, más que serios. Porque el Madrid de los seis seleccionados de Lasz y líder de la clasificación, recibe hoy, con TV de testigo al Eurobetis de Rafa Iriondo, que siempre amable y humilde, nos recibió nada más llegar la expedición bética a Madrid.

—¿Cuántos jugadores trae en la expedición?

—Quince.

—¿Tiene prevista la alineación?

—Sí, creo que sí. En principio jugarán Esnaola, Bizcocho, Sabaté, Biosca y Benítez. López Alabanda y Cardeñosa en el medio campo y García Soriano, Megido y Gordillo en la punta.

En el banquillo estarán García Fernández, Cobo, Cabezas y Latsky.

—¿Es el mejor equipo que podía traer para enfrentarse al Madrid?

—Es un buen equipo. Tengo que trabajar con los jugadores que puedo y éstos son los que en estos momentos se encuentran en mejor forma.

—¿Qué le parece el actual Madrid?

—Ya dije al principio de la Liga que el Madrid es el que debe ser campeón de Liga. De momento está en cabeza y es líder. Por algo será.

—¿Y el Betis? ¿Está en camino de ser el equipo revelación de la temporada?

—El Betis está jugando bien. Trataremos de que siga siendo el equipo que hasta ahora está demostrando ser y trabajaremos todos para que se mantenga bien el conjunto. Aunque ahora te-



nemos un negativo, pensamos poder enjugarlo.

—¿Frente al Madrid?

—O frente al que sea. El caso es que el Betis responde y estamos en buena línea.

—¿Qué diferencia hay entre los partidos europeos y los de Liga? ¿Entre un Lokomotive y un Milán, o un Atlético de Madrid o un Real Madrid?

—Son diferencias de situación diaria. No se trata de que unos sean mejores que otros, sino de la importancia de cada confrontación. Pensamos que hay que trabajar seriamente ante cada partido, sea cual sea.

—¿Qué culpa tiene Iriondo de la marcha del equipo?

—Creo que toda. Los jugadores y yo somos los responsables de la marcha del equipo. Lo que pasa es que todos tenemos ganas de que marche lo mejor posible. Yo trato de inculcar mis ideas como entrenador y los ju-

gadores hacen todo lo posible para aplicarlas.

—¿Se atreve a dar un pronóstico?

—No soy amigo de darlos. Lo que sí puedo decirle es que mis jugadores saldrán a luchar por el mejor resultado posible.

—Como de costumbre, pero ¿darán el susto al Madrid?

—Por lo menos lo intentaremos.

—¿Megido?

—¿...?

—Que no es normal su alineación.

—Es un jugador más de la plantilla y contamos con él para cualquier necesidad.

—¿Es un jugador arisco o disciplinado?

—Es un gran jugador y muy disciplinado. Cuento con él y sé que rendirá al máximo.

J. REGADERA

(Fotos Giménez)

Para enfrentarse a España

## YUGOSLAVIA DESIGNO SU SELECCION

El preparador yugoslavo Marko Barok dio a conocer la lista de 22 jugadores preseleccionados para el encuentro del próximo 30 de noviembre en Belgrado, frente a la selección española, correspondiente al grupo octavo de calificación para los Mundiales de Fútbol de Argentina.

Los jugadores preseleccionados son los siguientes: porteros, Katalinic (Hadjuk), Borota (Partizan) y Stincic (Dinamo); defensas, Jelkic (Estrella Roja), Buijat (Hadjuk), Djurovic (Partizan), Muzinic (Hadjuk), Stojkovic (Partizan), Hatunic (Partizan), Rajkovic (Sarajevo) y Bogdan (Dinamo).

Centrocampistas, Nikolic (Estrella Roja), Trifunovic (Partizan), Surjak (Hadjuk), Vukotic (Partizan) y Zajec (Dinamo).

Delanteros, Susic (Estrella Roja), Popivoda (Eintracht Braunschweig, de Alemania Federal), Filipovic (Estrella Roja), Halihodzic (Vélez), Safet Susic (Sarajevo) y Kustudic (Rijeka).

Torneo de Mónaco

## ESPAÑA PERDIO EL TERCER PUESTO POR PENALTIS

La URSS venció (2-0) a Yugoslavia en la final

MONACO. (Alfil).—La selección española de fútbol juvenil quedó clasificada en cuarto lugar del Torneo Príncipe Alberto, de juveniles, que finalizó en Mónaco, al perder por penaltis ante Italia, después de que el tiempo reglamentario del partido disputado ante los transalpinos finalizara con empate a un gol.

La primera mitad finalizó con empate a cero.

Se necesitaron dos tandas de penaltis para resolver el encuentro. En la primera de ellas fallaron un lanzamiento cada equipo, precisamente el cuarto, al no transformar Zúñiga, por parte española, y Talluzo, por parte italiana. En la segunda tanda no acertó Comas a transformar el segundo lanzamiento, haciendo lo Moraldo y consiguiendo el tercer puesto para los italianos.

Arbitró el colegiado belga Val Langenodel, que tuvo una correcta actuación. Expulsó temporalmente a Morozzi y a Joaquín.

Alineaciones:

ITALIA. — Máximo Rossi; Marossi, Corttraro, Beguis, Minoia; Beressi, Moraldo, Antonio Rossi; Talluzo, De la Mónica y Gabriellini.

En la segunda parte, Paolini salió por Antonio Rossi.

ESPAÑA. — Granda; Comas, Tendillo, Herrero, Felipe; Zúñiga, Zubillaga; Marcelino; Choya, Joaquín y Julio. No realizó cambios la selección española.

Goles:

Minuto 43. Tiro de Joaquín con la izquierda desde 25 metros, que abre el marcador.

Minuto 70. Talluzo consigue hacerse con un balón dentro

del área española. Realiza una finta y marca de fuerte tiro con la pierna izquierda.

El título para la URSS

La Unión Soviética se proclamó vencedora en el torneo europeo de fútbol juvenil de Mónaco, al derrotar, en Montecarlo, por dos goles a cero, a la de Yugoslavia en el partido final.

Clasificación final

Con cuatro victorias en cuatro partidos la selección juvenil de fútbol de la Unión Soviética se ha proclamado vencedora en la séptima edición del torneo de Mónaco. Yugoslavia, derrotada por la URSS, quedó segunda; Italia, tercera, y España, cuarta. Francia logró evitar la última posición en el torneo, al vencer ayer a los Estados Unidos.

La clasificación final del torneo fue la siguiente:

1. URSS.
2. Yugoslavia.
3. Italia.
4. España.
5. Alemania Federal.
6. Túnez.
7. Francia.
8. Estados Unidos.

## CARRERAS DE CABALLOS

## HOY, EL PREMIO FRANCISCO CADENAS

Esta tarde es la última jornada de carreras de otoño en la que se disputarán seis carreras, ya que el próximo día se disputarán solamente cinco, número de que constarán las cinco reuniones que restan para el final de la temporada.

En el programa de esta tarde figura como prueba más destacada el premio Francisco Cadenas,

que está reservada a los nacionales de tres años en adelante, en recuerdo de otra de las grandes figuras del turf español, así como de otros deportes. Aunque solamente han quedado en liza cuatro caballos para disputar el premio a través de los 3.200 metros del recorrido, el interés deportivo se mantiene al encontrarse muy igualadas las probabilidades de cada uno de ellos.

## APRECIACIONES PARA LAS CARRERAS DE HOY

Premio	En peso	En distancia	Viene de correr bien	Bien montado	Selección	Outsider
Steeple	Eolo	Vilnious	Vilnious	Vilnious	Vilnious	Sybern
Cocoliche	Vilnious	Sybern	Eolo	Palmarés	Eolo	Palmarés
G. Cruz	B. Bell	B. Bell	Brasero	Mell Dancer	B. Bell	Aristóteles
Le Boutard	F. Taj	F. Taj	Bolita	Therlia	F. Taj	Farrista
Cadenas	Aristóteles	Therlia	F. Taj	Lanzahíta	Therlia	Cabdoa
La Magdalena	Farrista	La Millonera	Enrapdoa	Syrtes	La Millonera	Cartagua
	Icody			Diluvio	Icody	
	Acción	Acción	Cabdoa	Cabdoa	Acción	
	New Ball	New Ball	Quimonoa	Pierre	New Ball	
	Hola Hola	Hola Hola		Puren	Hola Hola	
	Pierre	Cartagua			Pierre	

Ayuntamiento de Madrid



## Presentación en Madrid del Mundial-78

1.500 MILLONES DE PERSONAS  
LO VERÁN POR TELEVISION

Acudirán unos 8.000 periodistas  
9.000 pesetas diarias, precio de una habitación de hotel

El presidente del ente autárquico Mundial-78 de Fútbol, organizador de los próximos Campeonatos de Argentina, ha presentado a los medios informativos de la capital de España las características más importantes del certamen. El general Merlo estaba acompañado por el embajador de Argentina en España, general Anaya, que después de la rueda de Prensa ofreció un almuerzo a los informadores.

Comenzó diciendo el señor Merlo que el ente autárquico es un organismo dependiente directamente de la Presidencia de la Nación e hizo referencia a las vicisitudes por las que tuvo que atravesar, debido a las crisis políticas surgidas en el país desde que la Fifa concedió a Argentina la organización de los mundiales del 78.

El ente aglutina en su seno a una serie de otras asociaciones que, entre todas, son las que han hecho posible que estos Campeonatos se hayan podido montar en tan sólo un par de años.

El general Merlo pormenorizó sobre las dificultades que han ocasionado la puesta en marcha de los campesinos, como remoción de terrenos de juego, elección de sedes, comunicaciones de todo tipo y plan económico.

Finalizada esta exposición de hechos, el general contestó a diversas preguntas de los informadores, todas ellas relacionadas con el Mundial, dijo el señor Merlo que acudían unos ocho mil periodistas de prácticamente todos los países del mundo, y que hasta ahora se habían recibido un total de 6.800 solicitudes estando pendiente el resto de saber con exactitud las selecciones que aún quedan por calificarse.

Se hizo hincapié en la seguridad de las personas que acudan a Argentina, con motivo de estos

campeonatos, tanto aficionados como turistas y jugadores, manifestando el presidente que Argentina tenía preparado un servicio de seguridad para cada selección si así la requerían sus dirigentes, pero que, en absoluto, serían reforzadas las fuerzas normales de seguridad existentes en cada sede, que son las corrientes en cualquier ciudad del mundo.

Aseguró el general que todo estará dispuesto para el próximo mes de junio y que las obras de remodelación de estadios y oficinas de Prensa estaban terminadas en un noventa por ciento, aproximadamente, y que no existiría ningún problema al respecto.

Se extendió luego en señalar que a la Argentina no le preocu-

pan en absoluto los movimientos de boicot surgidos últimamente en algunas naciones europeas, a las que «deseamos presentar la Argentina tal y como es ahora y no como algunas quieren que sea y así lo podrán presenciar los cientos de miles de personas que esperamos y la enorme afluencia de los periodistas que darán testimonio de que mis palabras son ciertas».

Se le preguntó al general si los terrenos de juego estarían en buenas condiciones en el mes de junio —pleno invierno en Argentina—, y contestó que se había estudiado un drenaje y muy especial, y que esto estaba perfectamente arreglado, así como la reserva de hoteles —cuyos precios oscilarán en torno a los cien dólares diarios— y la venta de bonos. Respecto a este punto dijo que ya se habían agotado todos para la final de los Campeonatos y que en las restantes se había superado el 60 por 100 de esa venta. «Ahora —dijo— hemos guardado una pequeña cantidad a la espera de saber qué selecciones se clasifican y con qué público podemos contar de esas naciones».

Contestando a otra pregunta, dijo el general Merlo que se precisarían unas doce mil personas para cuidarse cumplidamente de los Campeonatos, y que había habido que acudir a la contrata-

ción de algunas empresas privadas, sobre todo en lo que respecta a azafatas y personal de otro tipo, en especial para que los medios informativos de todo el mundo no tengan ningún tipo de problemas.

El sorteo, aunque se celebre en Argentina, no es cosa del ente autárquico, sino de la propia Fifa, que es la encargada de realizarlo y naturalmente será dirigido, tal y como ha ocurrido siempre, entremezclando a selecciones americanas y europeas para dar una mayor entidad al certamen.

Terminó diciendo el general Merlo que a la final a disputar en Buenos Aires sólo podrán asistir 2.500 periodistas de todos los medios de comunicación, ya que es materialmente imposible el que lo presencien todos los acreditados que tendrán que conformarse en verlo por televisión, al igual que los mil quinientos millones de personas que se calcula lo verán por televisión. Sobre la televisión dijo que se emitirían todos los días de competición dos encuentros en directo y los otros en diferido, y que comenzarán los choques de dos a cuatro de la tarde, hora argentina, a excepción, precisamente, de los de la nacional organizadora, que serán todos a las siete y media de la tarde, hora local.

## TENIS

ORANTES, A LA  
FINAL DEL  
TORNEO DE MANILA

MANILA (Filipinas). (Alfil.)—El español Manuel Orantes se ha clasificado para la final del torneo internacional de tenis de Filipinas, al vencer en encuentro de semifinales al australiano Dick Creally.

Orantes, cabeza de serie número uno del torneo, ganó el primer «set» del encuentro por 6-2, perdió el segundo por el resultado de 3-6 y se adjudicó el definitivo por un rotundo 6-0.

El torneo de tenis de Filipinas es valedero para el «Gran Prix» de la Federación Internacional de Tenis y está dotado con 75.000 dólares en premios.

## Meiler, el otro finalista

El alemán federal Karl Meiler disputará a Manuel Orantes la final del torneo internacional de tenis de Manila, al haber vencido en semifinales al australiano Geoff Masters, por 7-6, 6-4.

En las semifinales de dobles, Orantes y el egipcio Ismail El Shafel cayeron derrotados de manos de la pareja norteamericana formada por Terry Moor y Mike Cahill, por 6-3, 7-6, mientras que el doble australiano integrado por Chris Kachel y John Mark eliminaba a sus compatriotas Kim Warwick y Syd Ball, por 6-4, 7-6.

BALLESTEROS  
SIGUE  
MANDANDO  
EN EL OPEN  
DE JAPON

TOKIO. (Alfil.)—El golfista español Severiano Ballesteros continúa a la cabeza de la clasificación general del Torneo Open de golf de Japón, que se disputa en Naeashino, al término de la tercera jornada.

Ballesteros realizó la tercera ronda de los 18 hoyos con un total de 72 golpes, uno sobre par, pero que le permite mantener la cabeza e incluso distanciarse a sus más inmediatos seguidores en la general.

El total de golpes que el español ha empleado en cubrir los 54 hoyos que se llevan disputados en el Torneo ha sido de 213, igualando el par previsto, merced a los 69 golpes que utilizó en la primera jornada.

Norio Suzuki, que ayer se encontraba igualado a golpes con el joven campeón español, realizó un mal recorrido —76 golpes—, quedándose a cuatro de Ballesteros.

El jugador que realizó el récord de la jornada fue el norteamericano Larry Nelson, que empleó solamente 69 golpes en cubrir el recorrido marcado.

Clasificación  
al término de la  
tercera jornada

Severiano Ballesteros (España), 69-72-72 (213 golpes).  
Takahashi Murakami (Japón), 72-71-72 (215 golpes).  
Hsieh Min-ham (Taiwán), 72-71-72 (215 golpes).  
Koichi Euhara (Japón), 73-73-70 (216 golpes).  
Toru Nakamura (Japón), 73-72-71 (216 golpes).  
Shinsaku Maeda (Japón), 70-74-72 (216 golpes).  
Kosaku Shimada (Japón), 71-71-74 (216 golpes).

El Torneo Open de golf de Japón está dotado con noventa y cinco mil dólares en premios.

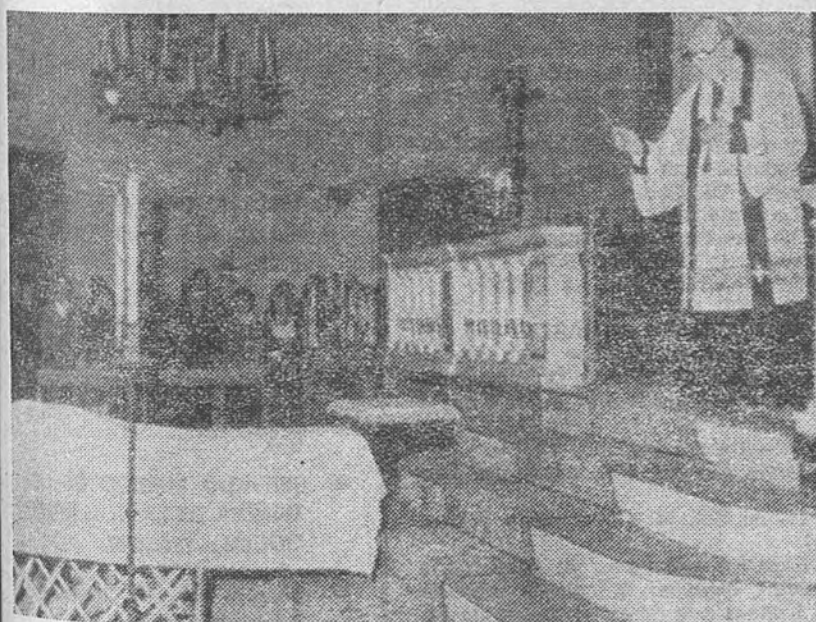
Piñero, décimo  
en el Open  
de Australia

SIDNEY. (Alfil.)—El español Manuel Piñero ocupa la décima posición en el «open» de golf de Australia, Torneo dotado con 180.000 dólares de premio, al término de las tres primeras vueltas.

Piñero lleva un total de 218 golpes y figura detrás de McGee y delante de Pate, March y Galloway.

## CLASIFICACION:

1. Don January (Estados Unidos), 71 - 70 - 71 (212).
2. David Graham (Australia), 74-71-68 (213).
- Jack Newton (Australia), 71-73-69 (213).
- John Lister (Nueva Zelanda), 70-71-72 (213).
10. Manuel Piñero (España), 74-72-72 (218).

DESCANSE EN PAZ,  
JUAN ANTONIO MENDEZ

Tenía diecinueve años y era uno de los muchos deportistas del país. Cayó hace unos días en una cancha de balonmano, víctima de la dureza del juego y un lance que fue, sin duda, fortuito, pero mortal. Juan Antonio Mendez, jugador de balonmano del San Cugat, no pudo recuperarse de las he-

ridas sufridas al golpear su cabeza contra el suelo tras recibir un empujón, y murió. Ayer fue enterrado el infortunado deportista. Descanse en paz y que su muerte nos haga reflexionar a todos sobre la dureza del deporte, que se cobra ya víctimas. (Foto Europa.)



## LA CONTAMINACION

Al comparar los valores medios de contaminación de la semana que hoy finaliza, con los correspondientes a la anterior, se aprecia un descenso en las concentraciones de los contaminantes más comunes en nuestro ambiente. No obstante, los índices de anhídrido sulfuroso se mantienen por encima de los límites de debilidad, aunque muy lejos aún de superar los valores de referencia de situación admisible. La materia en suspensión también ha remittido considerablemente en los últimos días, siendo de carácter moderado las medias semanales del conjunto de contaminantes.

## CUPON PRO CIEGOS 330

DOMINGO 20 DE NOVIEMBRE

### Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Jerónima Llorente, 40; Marqués de Viana, 66; Angel Mújica, 54 (colonia Virgen de Begoña); avenida Monforte de Lemos, 109; (barrio del Pilar); Francisco Gervás, 12 (complejo Gomara).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—General Rodrigo, 6 (parque Naciones); San Bernardo, 115 (próx. Quevedo).

CHAMBERI.—Fernández de la Hoz, 8.

CENTRO-LATINA.—Avenida de José Antonio, 26; plaza San Miguel, 8 (próx. Mayor); paseo de los Melancólicos, 45.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Vía, 6 (detrás de avenida Oporto, 32. V. Experiment.); Nuestra Señora de la Luz, 30 (C. Bajo); Azcoitia, 24 (Grupo Loyola, C. Alto); avenida Padre Piquer, 42 (entre Metro Campam-Empalme); San Manuel, 1 (junto paseo Extremadura, 298); paseo Extremadura, número 59.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Avenida Manzanares, 158 (alt. A. López, 51); glorieta de Embajadores, 5.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—J. Ramón Jiménez, número 14 (próx. A. Alcocer); Pradillo, 13; Madre de Dios, 14 (entrada Pío XII, 8); Arturo Soria, 321 (Pinar Chamartín); barrio San Lorenzo, bloque 51 (frente cementerio).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Trav. José Luis Arrese, 4 (frente mercado Elipa); Ledesma, 46 (detrás Lago Constanza, número 66); Juan Pérez Zúñiga, 21; carretera Vicálvaro, 55 (Canillejas).

SALAMANCA.—Francisco Silvela, 56 (Metro Diego León); Londres, 20 (entre Cartagena, 8).

RETIRO-MEDIODIA.—Doctor Esquerdo, 180 (salida Metro Pacífico); Alcalde Sainz de Baranda, 55; General Lacy, 8.

VALLECAS (PUENTE DE).—Sierra Filabres (esquina calle Bustos); Mariano Benlliure, 14 (frente iglesia San Diego); Venta del Pájaro, 33 (ent. por avenida Palomeras, 86).

### FARMACIAS QUE PERMANECEN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Basilica, 16 (esquina General Moscardó, 21); Villaamil, número 21; plaza Norte, 8 (Ventilla, esq. Vía Límite, 95); Isla de Távira, 22 (galería alimentación-Peña Grande).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Rodríguez San Pedro, 47; Bravo Murillo, 75 (próx. Ríos Rosas).

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 81.

CENTRO-LATINA.—San Vicente, 32 (entre Tribunal y Noviciado); Victoria, 6 y 8; paseo Onésimo Redondo, 32.

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Paulina Odiaga, 31 (entre General Ricardos, 72); Vía Carpetana, 52 (Canódromo); colonia Pan Bendito (C. Bajo); Rafael Finat, 4; barrio Puerto Chico-Valmojado, casa 183; colonia Mariano Lanuza, 2 (carretera Patriarca).

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Marcelo Usera, 36; Bolívar, 6 (junto plaza Legazpi); Mesón de Paredes, 8.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Agustín de Foxá, 25 (plaza Castilla); Martín Machío, 14 (ent. L. Hoyos, 220, cruce); Arturo Soria, 214; Matapozuelos, 1 (calle Iglesia-poblado Canillas).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Marqués de Mondéjar, número 29; avenida Donostiarra, 22 (barrio Concepción); Alcalá, 380; Amposta, 11, parcela E (Gran San Blas).

SALAMANCA.—Ayala, 10; avenida de Baviera, 1 (P. Avenidas).

RETIRO-MEDIODIA.—Narciso Serra, 12; Santa Polonia, 6 (esquina a Moratín).

VALLECAS (PUENTE DE).—Mohernando, 8 (barrio VIII Moratalaz); Picos de Europa, 70; Guillermo Pingarrón, 17 (S. Alió, número 18).

Turno 19-A

LUNES 21 DE NOVIEMBRE

### Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

FARMACIAS QUE CONCLUIRAN SU SERVICIO DE URGENCIA A LAS 10,00 HORAS DE LA NOCHE

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Lazaga, 9 (final M. de Leis); Pedro Teixeira, 9; Mártires de la Ventilla, 4; Fermín Caballero, 29 (junto Ciudad Periodistas).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Avenida Islas Filipinas, 4; Galileo, 3 (semiesquina a Alberto Aguilera).

## Temperaturas extremas

En España:

La Coruña, 6 y 13.  
Lugo, 1 y 9.  
Pontevedra, 8 y 14.  
Orense, 1 y 10.  
Oviedo, 1 y 10.  
Santander, 5 y 11.  
Bilbao, 3 y 12.  
San Sebastián, 0 y 12.  
León, —5 y 8.  
Valladolid, —2 y 9.  
Ávila, 0 y 5.  
Madrid, 3 y 10.  
Cuenca, 2 y 9.  
Albacete, 3 y 6.  
Cáceres, 7 y 10.  
Badajoz, 10 y 12.  
Vitoria, 1 y 8.  
Zaragoza, 3 y 11.  
Teruel, 0 y 8.  
Lérida, 3 y 11.  
Barcelona, 6 y 15.  
Valencia, 7 y 10.  
Alicante, 10 y 12.  
Sevilla, 11 y 19.  
Córdoba, 10 y 18.  
Granada, 8 y 17.  
Cádiz, 14 y 22.  
Almería, 13 y 18.  
Palma de Mallorca, 9 y 14.  
Santa C. de Tenerife, 17 y 23.  
Las Palmas de G. C., 15 y 24.

En Europa:

Oslo, —5 y —2.  
Londres, 0 y 9.  
Amsterdam, 3 y 8.  
Berna, 0 y 5.  
Bruselas, 2 y 7.  
París, 1 y 9.  
Lisboa, 13 y 16.  
Berlín, 3 y 5.  
Bonn, 2 y 7.  
Roma, 4 y 12.

CHAMBERI.—Covarrubias, 20.

CENTRO-LATINA.—San Marcos, 11; Factor, 4 (próximo a Mayor, 84).

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Avenida del Manzanares, número 90; Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Vía Carpetana, 344 (antes C. Animas); Aldeanueva Vera (Edificio Piscis II. S. I. Loyola); Illescas, 109 (P. Aluche); Rafael López Pando, 3 (esquina Higuera, 27).

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Embajadores, 58; Marqués Jura Real, 4 (alt. Ant. López, 88); Martínez Moya, 20 (Almendrales).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Pintor Ribera, 3 (Polígono Santa Marca); avenida Generalísimo, 84 (prolongación Castellana); Palermo, 1 (Ciudad Lineal).

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Virgen del Coro, 9 (Amp. Concepción); Marqués P. Velasco, 45 (semiesquina Arturo Soria, 55); Hermanos García Noblejas, 164; S. Aniceto, 10 (bloque Puerto Correos, Canill.).

SALAMANCA.—J. Ortega y Gasset, 34 (Lista, esquina Castelló); Alonso Heredia, 5 (semiesquina Francisco Silvela, 50).

RETIRO-MEDIODIA.—Narváez, 28; Caridad, 15 (entrada avenida Ciudad Barcelona, 67); Argumosa, 30.

VALLECAS (PUENTE DE).—Avenida Monte Igueldo, 31; avenida Buenos Aires, 52; avenida de Entrevías, 76-78.

### FARMACIAS QUE PERMANECEN TODA LA NOCHE EN SERVICIO DE URGENCIA

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE Y BARRIO DEL PILAR.—Comandante Zorita, 6 (próx. R. F. Villav., 43); Alonso Núñez, 31; Villaamil, 263; Sabadell, 86 (Poblado Dirigido Fuencarral. C. Comercial número 1); plaza Puerto de la Cruz, 1 (Barrio Pilar).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Andrés Mellado, 49.

CHAMBERI.—Joaquín García Morato, 107; plaza del Dos de Mayo, 6.

CENTRO-LATINA.—Puerta del Sol, 14; Comandante Fortea, número 30 (Fuente Teja).

CARABANCHEL-EXTREMADURA.—Alondra, 16; José María Rey, 47 (final Colonia Tercio); Piqueñas, 6 (entrada Labradorra, 38); Ocaña, 207 (final Illescas a la derecha); paseo de Extremadura, 124.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Capitán Salazar Martínez, 3 (plaza Puerta Toledo); Hermenegildo Bielsa, sin número (entrada Antonio López, 138); Marina Vega, 42 (Usera).

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Cartagena, 130; plaza Sagrados Corazones, 4 (esquina C. Espina, 5); Parque Colina, bloque 16 (alt. López Hoyos, 264); Barrio San Miguel, bloque 5.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS.—Antonio Casero, 26 (Tejar de Sixto); Alcalá, 363; Luis Ruiz, 90 (Barrio Bilbao); Zayas (Metro Simancas).

SALAMANCA.—Jorge Juan, 34; Diego de León, 34.

RETIRO-MEDIODIA.—Doctor Esquerdo, 155; Moreto, 15; Cáceres, 12.

VALLECAS (PUENTE DE).—Avenida San Diego, 140; Risco de Pelosche, 9.

## TIEMPO



## MUY NUBOSO

MADRID, 19. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha nevado en Ávila, Navacerrada y ha llovido en comarcas del Duero, Ebro, Centro, Baleares, Andalucía y vertiente mediterránea, totalizando 15 litros por metro cuadrado Valencia; 13, Tarragona; 12, Toledo y Albacete; 10, Cuenca, y ocho, Alicante y Ciudad Real, como cantidades más importantes.

Las temperaturas han sido muy bajas en casi toda la Península, registrándose la máxima absoluta en las provincias de las islas Canarias, llegando a 24 grados Las Palmas y a 23 Santa Cruz de Tenerife. La más baja de las mínimas la registró León, con cinco grados bajo cero.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas previstos para mañana al mediodía, sitúan bajas presiones al sudoeste de la Península Ibérica y un anticiclón en e. Mediterráneo. Con esta situación, son de esperar cielos muy nubosos y riesgo de precipitaciones en el tercer cuadrante peninsular y nubosidad y leve riesgo de lluvias débiles en el resto de la mitad occidental de España. En las demás regiones, los cielos estarán parcialmente cubiertos. Las temperaturas tenderán a aumentar ligeramente.



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 247 82 00.
- INFORMACION R E N F E: 733 30 00 - 733 22 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- TELEBEN (telegramas por teléfono): 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51.
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 096.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 07.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

Turno 20-A



# GACETILLAS

## ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Orfeo», Gluck (ópera completa, versión concierto). Coro Nacional España. Directora: Lola Rodríguez Aragón. Solistas: Branka Beretovac, Paloma Pérez-Inigo, sopranos Ruza Baldaquí, mezo-soprano. Director: Lothar von Matic. Hoy, 11.30.

## ABONADOS ORQUESTA NACIONAL

Retirada localidades y pago segundo plazo, previa presentación de resguardo correspondiente, del 21 al 26 noviembre, para abonados VIERNES; del 28 al 3 diciembre, para abonados SÁBADO. Taquillas, calle Carlos III, de 10 a 13.30 y de 17 a 19, excepto fiestas y sábados tarde.

## ORQUESTA SINFONICA DE RTV ESPANOLA

Director: Marçal Gols. Programa: Guinjoan. «Aborigenes»; Rachmaninoff. «Rapsodia sobre un tema de Paganini». Solista: Carmen Vila (piano); Schumann. «Sinfonía número 1». Teatro Real. Domingo 20, 7 tarde. Localidades, taquillas Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14 y dos horas antes de los conciertos.

## ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Piezas para cuerdas», Bronowski; «Primer concierto piano», Tchaikovsky; «Siesta fauno», Debussy; «Sinfonía tres movimientos», Stravinski. Solista: Horacio Gutiérrez. Director: Benito Lauret. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11.30. Localidades, taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13.30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil música, cupones 107, 108 y 109.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Hoy, 7.15 y 11 noche: Vasco Morgado presenta el estreno en España del vodevil Enséñame tu... piscina (de Jean de Letraz). Con Hugo Blanco, Félix Navarro, Inés Morales, Mabel Escano, Linda Ross, Antonio Alfonso y Emilia Redondo. Dirección: Antonio de Cabo. Un espectáculo sexy original y diferente. Una auténtica piscina en el escenario.

**ALFIL.**—(Teléfono 2318152.) Hoy, 7 y 11 noche: Compañía Mari Carrillo con Teresa Hurtado en Coqueluche. Un auténtico éxito cómico mundial.

**ARNICHES.**—(Climatizado. Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Suspendidas las funciones hasta el miércoles 23. A partir del jueves 24, a las 10.45 noche. Vea a José Rígoli, alias «Yo sigo», en su marido no funciona. Con Nieves Salcedo y Eva León. Luis Barbero, Luis Zorita, Ramón Centeno y la colaboración de Elisenda Ribas. ¡Pero por las dudas invite a su marido! Importante: Para su comodidad y por la gran demanda, la taquilla permanece abierta todo el día a partir de las 11 horas. Con venta anticipada de cinco días.

**BEATRIZ.**—Hoy, 7.15 y 11 noche: La compañía de Arturo Fernández en Una percha para colgar el amor. Adaptación de Juan José Arceche. Con Yolanda Farr y la colaboración de Juan José Otegui.

**BENAVENTE.**—(Plaza Vázquez de Mella, 3. Tel. 221864.) Dos aparcamientos, 7 y 10.45: Viernes de libertad (de Hugo Claus). Versión de José Méndez Herrera. (Un tema de palpitante actualidad.) Luis Prendes, Julia Martínez, Enrique Curana y la presentación teatral de Victoria Abril. Dirección: Manuel Manzanecue.

**BELLAS ARTES.**—(Teléfono 2324437.) Hoy, 7 y 10.45 noche: Juan Diego, Pablo Sanz, María Jesús Sirvent en La detención (de Antonio Buero Vallejo). Dirección: José Tamayo. Rozamos puntualidad.

**CALDERON.**—Hoy, 7, 10.30 noche, presentación Manolo Escobar en Siguiendo mi camino.

Con Perlita de Huelva, José Luis Carbonell, Kiko, artista invitado. Colaboración: Ballet Antología de María del Sol y Mario La Vega. Coreografía: Alberto Lorca. Dirección musical: Luis Posadas. Todos los públicos.

**COMICO.**—(Paseo de las Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. 2274537.) 7, 10.45 noche: La compañía de revistas de Ady Ventura presenta la superrevista El conejo de la suerte.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) Hoy, 7.30 tarde y 10.45 noche: Grandes Recitales: Jarcha.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón. Auditorio.) Hoy, 4.15 tarde: «Godspell», de Tebelak y Schwartz. Versión de Martín Descalzo. Adaptación: José María Pemán. Dirección: John-Michael Tebelak. El mejor espectáculo musical. Autorizado para todos los públicos.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón.) Hoy, 10.45 noche: Grupo Schinca, expresión psicomotriz. Directora: Marta Schinca.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.**—(Plaza Colón.) Hoy, 12 mañana: Concierto de la Banda Infantil Juvenil de la Escuela Municipal de Leganés. Programa. Primera parte: «Amorito Roca», Teixidor; «Alborada gallega», Veiga; «La leyenda del beso», Soutullo y Vert; «Alma de Dios», Serrano. Segunda parte: «Pepita Creus», Pérez Chovi; «El barbero de Sevilla», Rossini; «La alegría de la huerta», Chueca. Director: Manuel Rodríguez Sales. Precio único: 50 pesetas.

**CLUB.**—(Avenida José Antonio, 35. Bajos Palacio de la Música.) Hoy, 7 y 11 noche: Ríase como nunca con José Sazatornil «Saza» en una vez a la semana... ¡sin fallar! (de Mariano Zazurca). Primera actriz: Emilia Rubio y una gran compañía. ¡Divertidísima! «Un teatro para reír y reír y dejar de pensar en los problemas que aturden.» (Alarcón. «Informaciones».)

**COMEDIA.**—7.15 tarde y 11 noche: Manuel Collado presenta Lección de anatomía (de Carlos Mathus). Con, por orden alfabético, Emma Cohen, María José Govanes, Ramiro Oliveros, Eusebio Poncela, José María Prada, Pedro María Sánchez y Julieta Serrano. Dirección: Carlos Mathus.

**ESLAVA.**—(2665440.) Hoy, 7 y 10.45 noche: José Luis Pellicena y Enrique Diosdado en Las manos sucias (de Jean-Paul Sartre). (Versión española de Adolfo Marsillach.) Con Carmen Maura, Esperanza Alonso y un gran reparto. Dirección: José Luis Alonso. («A cierta altura de la representación de «Las manos sucias», al crítico le daban ganas de ponerse en pie y vitorear la extraordinaria presencia del teatro que suponía...» (Dice el crítico Antonio Valencia en «Hoja de Lunes».)

**FIGARO.**—(Doctor Cortezo, 5. Teléfono 2391645.) Hoy, 7 y 10.45: Antonio Garisa en El estornudo. Con un extraordinario reparto. Colaboración: Aurora Redondo. Dirección: Catena. ¡Divertidísima! Reirá como nunca. Lunes, descanso.

**INFANTA ISABEL.**—(Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rev.) 7 y 11 noche: Juanjo Menéndez, Jesús Puente en Violines y trompetas (de Santiago Moncada.) Actriz invitada: Pilar Barden. Presentación de Violeta Cela. Dirección: Ángel G. Moreno. Una interpretación de lujo para una historia erótica y divertidísima.

**LARA.**—(Teléfono 2211631.) Hoy, 7 tarde: Compañía Tirso de Molina. José María Rodero y Agustín González en Los emigrados. Premio a la mejor obra 1976. Premio mejor interpretación 1976. Segundo año de éxito de crítica y público. Dirección: Manuel Manzanecue.

**LATINA.**—(Teléfono 2652835.) Empresa Colsada. Hoy, 7 tarde y 10.30 noche, pre-

sentación de la compañía revistas Guillén Hervás, estreno de la revista cómica de Adrián Ortega y Pepita Hervás. Música: J. Quilis. Con dos números del maestro Cabrera: «Achúchame». Reparación de la sugestiva superedette Viky Lusson, con Luis Calderón. Formidable elenco ballet inglés The Sex Symbol Dancer's y la atracción internacional Posesión, del Cresing Hall de París. Localidades con cinco días.

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10.45: Alfredo Landa con María Luisa Merlo, Josele Román y Francisco Valladares en Yo quiero a mi mujer (de Stewart y Coleman). Versión española de Artime y Azpilicueta. Dirección: Jaime Azpilicueta. «Casi nada, señores. Un divertidísimo musical en directo. Lo casi nunca visto en nuestro país. Usted debe verlo.» (Gómez Ortiz, «Ya».)

**MARIA GUERRERO.**—(Teléfono 4194769.) Hoy, 7 tarde y 10.45 noche. Estreno. Compañía Corral de la Pacheca en La Paz (celebración grotesca sobre Aristófanes, de Francisco Nieva). Con Julia Trujillo y Carlos Lemos. Dirección: Manuel Canseco. Localidades de 50 a 250 pesetas. Todos los días, dos funciones.

**MONUMENTAL.**—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) 7 tarde y 10.30 noche. Sigue el éxito triunfal de la revelación musical 1977: El diluvio que viene (de Garinci y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Riba. Con Franz Joham, Lía Uvá, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, María Elías, Josefina Güell, Franco Ricchio, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y el famoso ballet Bluebell. Localidades venta anticipada. Con cinco días, sin aumento. (Lunes, descanso.)

**MUNOZ SECA.**—(Refrigerador. Plaza del Carmen. 2219047.) ¡Sexto mes de éxito! Hoy, 7 y 10.45: Andrés Magdaleno presenta el primer musical español a nivel europeo: Madrid... pecado mortal. Original de Antonio D. Olano y música de Juan Pardo. ¡Con las primeras figuras del music-hall y la escena! ¡Vea un Madrid al desnudo integral que usted no conoce! (Es un espectáculo español recomendado por el «Time» de Nueva York.) Localidades con cinco días sin aumento. Hacia las 400 representaciones.

**PRINCIPE.**—(Tres Cruces, número 10. Metro José Antonio. Aparcamiento: plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) ¡Por fin en España. Hoy, 7 y 10.45 noche: ¡Oh, Calcuta! (de Kenneth Tynan). Versión española: Alonso Millán. Adaptación musical: García Segura. Con Africa Pratt, Jenny Llada, Roxana Caskan, Daniela Duque, Moira Chapman. Por orden alfabético: Pepe Alvaréz, Nino Bastida, Tony Canal, Rafael Guerrero, Jorge Juan. Coreografía: Dick Stephens. Dirección: Juan José Alonso Millán. Venta anticipada para días sucesivos con ocho días de antelación. Rogamos puntualidad.

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—7 y 10.30: Man el Collado presenta a Rocio Dúrcal, con Nicolás Dueñas, en Contacto peculiar. de Mike Stot. Adaptación: Enrique Llovet. Dirección: Adolfo Marsillach. Lunes, descanso de la compañía.

**VALLE-INCAN.**—(Princesa, número 1.) Hoy, 7 tarde: Preludios para una fuga. Por el TEI. Reducción a estudiantes y centrales sindicales.

**ZARZUELA.**—(Teatro Nacional.) Compañía lírica titular. Dirección: Joaquín Deus. Hoy, 7 tarde, La del Soto del Parral. Dirección musical: Moreno-Buendía. Dirección escénica: Joaquín Deus. Último día. Próximo programa: La marcha de Cádiz y Bohemios.

# CINES

## NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—4.30, 7 y 10.30; festivos, matinal 11: La guerra de papá.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—6.30 y 9.30: La vuelta al mundo en 80 días. AMAYA. General Martínez Campos, 9. 4.15, 7 y 10.15: Los ídolos también aman.

**AVENIDA.**—(2217571.) 3.45, 6.45 10: Ha nacido una estrella. Barbra Streisand, Kris Kristoferson. Director: Frank Pierson. Estreno en España del filme más excitante de la temporada. Mayores catorce años y menores acompañados.

**BENLUIRE.**—4.15, 7, 10.15: Z. Ives Montand, Irene Pápas, Jean-Louis Trintignant. Un filme de Costa Gavras. Dos Oscar. Versión original subtitulada. Exclusivamente mayores dieciocho años.

**BILBAO.** Fuencarral, 118.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Los gitanos se van al cielo.

**BULEVAR.** Alberto Aguilera, 56.—4.15, 7 y 10: Carrie.

**CALIFORNIA.** Andrés Mellado, 47.—4.15, 7 y 10.15: Madame Claude.

**CALLAO.** Pl. Callao, 3.—Del amor y de la muerte.

**CAPITOL.** Av. de José Antonio, 41.—7 y 10.15: sábados y festivos, 4.15, 7 y 10.15: Las dos verdades de Audrey Rose.

**CARLOS III.** Goya, 5.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Sexo loco.

**CARTAGO.**—4.15, 7, 10.15: El puente de Cassandra. Sofia Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

**COLISEVM.**—4.30, 7, 10.30: El cautivador y asombroso filme sudamericano en color Gente maravillosa. Todos los públicos. Doce semanas.

**CID CAMPEADOR.** General Mola, 28. 4.30, 7 y 10.30: sábados y festivos, matinal 11.30: Madame Claude.

**CONDE DUQUE.** Alberto Aguilera, 4. 4.15, 7 y 10.15: El castañazo.

**CONSULADO.** Atocha, 38.—7 y 10.15: sábados y festivos, 4.15, 7 y 10.15: La primera vez sobre la hierba.

**EL ESPANOLETO.** Fernández de los Ríos, 67.—7 y 10.30: festivos, 4.30, 7 y 10.30: Me siento extraño.

**FUENCARRAL.**—4.15, 7, 10.15: Excelentísimos cadáveres. Mayores dieciocho años.

**GRAN VIA.** Av. José Antonio, 66.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.15, 7 y 10.30: Aeropuerto 77.

**LOPE DE VEGA.** Av. José Antonio, 55. 7 y 10.15: sábados y festivos, 4.15, 7 y 10.15: Rocky.

**LUCHANA.** Luchana, 38.—7 y 10.30: festivos, 4.30, 7 y 10.30: Camada negra.

**MADRID.** Pl. del Carmen, 3.—4.15, 7 y 10.30: Caudillo.

**MOLA.**—4.30, 7, 10.15: El puente de Cassandra. Sofia Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—4.15, 7, 10.15: El puente de Cassandra. Sofia Loren, Richard Harris, Burt Lancaster, Ava Gardner. Technicolor. Catorce años y menores acompañados.

**PALACIO DE LA PRENSA.** Pl. del Callao, 4.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Casanova.

**PALAFOX.** Luchana, 15.—7 y 10: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: La guerra contra el tiburón (cort) y Doña Perfecta.

**PAZ - TODD - AO.**—(4464566.) 4.15, 7, 10.10: La herencia Ferramonti. Con Anthony Quinn, Dominique Sanda. (Premio interpretación en Cannes.) Un filme de Mauro Bolognini. Mayores dieciocho años. Pases: 4.35, 7.25, 10.35.

**PRINCESA.** Princesa, 63.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Sexo loco.

**PROYECCIONES.** Fuencarral, 138.—4.30, 7 y 10.30: Mi hija Hildegart.

**REAL CINEMA.** Pl. Lsabel II, 7.—4.15, 7 y 10.15: La guerra de las galaxias.

**RIALTO.**—4.30, 7, 10.30: Me gusta mi cuñada. Laura Antonelli. Alejandro Momo. Mayores dieciocho años.

**RICHMOND.** Goya, 25.—4.30, 7 y 10.30: Condesa sexual.

**ROXY.** «A».—Fuencarral, 123.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Sara.

**ROXY.** «B».—Fuencarral, 123.—4.15, 7 y 10.15: La guerra de las galaxias.

**SALAMANCA.** Conde de Peñalver, 8. 4.30, 7 y 10.30: Cuarenta grados a la sombra de una sábana.

**TORRE DE MADRID.** Princesa, 1.—4.30, 7 y 10.30: Consejero sexual.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—7 y 10.30: sábados y festivos, 4.30, 7 y 10.30: Casanova.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Pólvora negra y Una vez no basta.

ALUCHE. Maqueda, 30.—El padrino.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Las aventuras de Tom Jones.

APOLLO. Fernández de los Ríos, 34.—Con el agua al cuello y Soy un delincuente.

ARAGON. Alcalá, 334.—Corrupción en el internado y Homo erótico.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Cleopatra Jones y el casino de oro y El último magnate.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—La profecía y El apolítico.

AZUL. Av. de José Antonio, 78.—Tres mujeres.

BECOUER. Antonio Vicent, 34.—Lunas y mares: La escalera de caracol y Terremoto. Miércoles a sábado: Cómo destruir al más famoso agente secreto del mundo y Clara es el precio. Domingo: Comisario «G» y Zorrita Martínez.

BRISTOL. Melquiades Blencinto, 8.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Br de sangre al salir el sol y El apolítico.

CANCELLER. Alc. López Casero, 15.—Las aventuras de Tom Jones.

CANDILEJAS. Pl. de Luca de Tena, 7.—La lozana andaluza y Berlín, 1978.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—Crely y el jugador.

CARLTON. Ayala, 95.—El mirón.

CAROLINA. Bravo Murillo, 202.—Es cándalo en la residencia y El erotico.

CARRETERAS. Carretas, 13.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

CERVANTES. Corredora Baja, 39.—Doctor, me gustan las mujeres. ¿es grave? y El jugador.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, núm. 207.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

COIMBRA. Avenida de Oporto 41.—La nueva Marilyn y Furtivos.

CONCEPCION. Pl. Virgen del Rosario.—La lozana andaluza y Berlín, 1978.

CONDADO. Bravo Murillo 121.—La última noche de Boris Grishenko y Misra.

COPACABANA. Almendras, 37.—La nueva Marilyn y Furtivos.

CRISTAL. Bravo Murillo 120.—Hermanos de sangre y Cuestión fatal.

DUPLEX-2.—Continúa 4: Inces de la ciudad. Ciclo Charles Chaplin Tolerado.

DUPLEX. Sala 2. General Goya 57.—Ciclo Charles Chaplin. Lunes de estreno.

EL PILAR. Barrio del Pilar.—El cine como instrumento y El intimista.

EXCELSIOR. Candelas de las Plazas, número 50.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dracula y Cuando los maridos iban a la guerra. Jueves a domingo: El detective y Recuerdos del futuro y regreso a las estrellas.

EXCELSIOR. General Balmori, 1.—Lunas y miércoles: Los ritos satánicos de Dr



**INFANTAS.** Infantas, 21.—Políticos al desnudo.

**INFANTE.** Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Botas duras, medias de seda.

**JORGE JUAN.** Jorge Juan, 98.—El adultero y El último magnate.

**JUAN DE AUSTRIA.** General Mola, número 291.—Las pícaras aventuras de Tom Jones.

**KURSAL.** Vía Carpetana, 145.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

**LAS VEGAS.** Hermanos García Nobles, 17.—Con el agua al cuello y La muerte ronda a Mónica.

**LENX.** Paseo de la Florida, 13.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

**LEPANTO.** Alcalá, 376.—Noches de cabaret y Los magníficos del karate.

**LICEO.** Antonio López (esquina a Marcelo Usara).—La primera vez sobre la hierba.

**LIDO.** Bravo Murillo, 200.—Las pícaras aventuras de Tom Jones.

**LISBOA.** Paseo Extremadura, 152.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

**LOPEZ DE HOYOS.** López de Hoyos, número 71.—¡Dios mío, cómo he caído tan bajo!

**LOS ANGELES.** General Ricardos, 188.—Botas duras, medias de seda.

**LUCERO.** Sepúlveda, 111.—Jueves a domingo: La perversa caricia de Satán y El hombre que pudo reinar.

**MAGALLANES.** Magallanes, 11.—La nueva Marilyn y Furtivos.

**MARVI.** Cartagena, 89.—La lozana andaluza y Berlín, 1976.

**METROPOLITANO.** Av. Reina Victoria, número 12.—A un Dios desconocido.

**MINICINE 1.** Fuencarral, 126 y 128.—Tigres de papel.

**MINICINE 3.** Fuencarral, 126 y 128.—El transexual.

**MONTECARLO.** Embajadores, 152.—Lunes a jueves: El genio. Viernes a domingo: Papillón.

**MONTERA.** Montero, 42.—Virgo, Tauró y Capricornio.

**MORASOL.** Pradillo, 6.—El pistolero que odiaba la muerte y Los muchachos de mi barrio.

**MORATALAZ.** Gloria Pablo García, sin número.—La nueva Marilyn y Furtivos.

**MUNDIAL.** Alcalá, 382.—El triunfo de Buffalo Bill y La carrera del siglo.

**MURILLO.** — Continúa 4: El erotismo y la informática y La víctima número 10.

**NARVAEZ.** Narváez, 38.—Las pícaras aventuras de Tom Jones.

**NIZA.** Marcelo Usara, 86.—Los secretos de la Cosa Nostra y El último magnate.

**ODEON.** Encomienda, 16.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

**OLIMPIA.** Valencia, 3.—Funeral en Los Angeles y Camas blandas, batallas duras.

**OPORTO.** Av. Oporto, 6.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

**PARIS.** Carlos Martín Álvarez, 1.—Rompemusos y La muerte ronda a Mónica.

**PAVON.** Embajadores, 13.—¿Quién soy yo? y Tres forajidos y un pistolero.

**PLEVEL.** Mayor, 6.—Rebelde sin causa y La mujer es cosa de hombres.

**POSTAS.** Postas, 7.—Cuando el amor es sólo sexo.

**PRINCIPE PIO.** — 3,30: En la cresta de la ola y La carrera de una doncella. Mayores dieciocho años.

**PROGRESO.** Pl. de Tirso de Molina, 1.—¡Papá, ya no soy virgen!

**QUEVEDO.** Bravo Murillo, 5.—Las aventuras y los amores de Scaramouche y Destino fatal.

**REGIO.** Raimundo Fernández Villaverde, 8.—La primera vez sobre la hierba.

**REX.** Av. José Antonio, 43.—El millón.

**RIO.** Melquiades Blencinto, 7.—¿Quién soy yo? y Tres forajidos y un pistolero.

**ROMA.** General Mola, 270.—Lunes a miércoles: Corrupción de menores y Wang-Yu, el invencible. Jueves a domingo: No sé nada, pero lo diré todo, y La venganza de un hombre llamado Cabello.

**ROYAL.** López de Hoyos, 142.—Las pícaras aventuras de Tom Jones.

**SALABERRY.** General Ricardos, 54.—La última noche de Boris Grushenko y Grito de sangre apáche.

**SAN BLAS.** Hermanos García Nobles, 79.—Atormentada y Cuentos de las sábanas blancas.

**SAN CARLOS.** — Continúa desde las 4,30: La noche de los generales y Cuando los maridos iban a la guerra. Mayores dieciocho años.

**SAN DIEGO.** Av. de San Diego, 76.—La nueva Marilyn y Furtivos.

**SAN REMO.** Alcalá, 200.—Ha llegado El Águila y Cómo robar un millón y... SAVOY. Marqués de Viana, 15.—Botas duras, medias de seda.

**SEVILLA.** Abtao, 4.—Canciones para después de una guerra y Cómo robar un millón y...

**SIMANCAS.** Castillo Madrigal de las Altas Torres.—Chely y El jugador.

**TETUAN.** Bravo Murillo, 238.—Como llebre acosada y Un hombre y una mujer.

**TEXAS.** José del Hierro, 37.—El hombre del clan y El apolítico.

**TIVOLI.** Alcalá, 80.—A un Dios desconocido.

**UNIVERSAL CINEMA.** — (Teléfono 4018686.) Cont. 4,30: La mujer del cura. Sofia Loren y Marcello Mastroianni, y Ten-

gamos la guerra en paz. Francisco Cecilio, Verónica Miriel y Fedra Lorente. Mayores dieciocho años.

**USARA.** G. Jiménez, 15.—La protección y El apolítico.

**VALLEHERMOSO.** Donoso Cortés, 22.—Yakuza y La muerte ronda a Mónica.

**VENECIA.** Pedro Laborde, 8.—Lunes a jueves: El genio. Viernes a domingo: Papillón.

**VERSALLES.** Bravo Murillo, 309.—La primera vez sobre la hierba.

**VICTORIA.** Francisco Silva, 48.—La primera vez sobre la hierba.

**VISTA ALEGRE.** Camino Viejo de Leganés, 100.—99,99 por 100 muerto y Juicio de faldas.

**VOZ.** Alcalá, 184.—La petición y El último magnate.

**CINE ESTUDIO GRIFFITH.** San Pol de Mar, 1.—Lunes, 6 y 9,45: Zardoz, 8: Cuando el destino nos alcance. Martes, 6 y 9,20: El amor del capitán Brando, 7,45: Mi querida señorita. Miércoles, 6 y 9,15: Mi querida señorita. 7,35: El amor del capitán Brando. Jueves, 6 y 10,45: El apartamento. 8,10: Ellos y ellas. Viernes, 6 y 10,45: El apartamento. 8,10: Ellos y ellas. Sábado, 6 y 9,10: Secretos de un matrimonio. Domingo, 6 y 9,10: Secretos de un matrimonio.

**SALAS ESPECIALES**

**ALEXANDRA.** San Bernardo, 29.—La religiosa.

**BAHIA.** — Continúa 5: La jaula de los osos. Un filme de Marian Handwerker. Pases, 5,10, 7, 8,45, 10,30.

**BELLAS ARTES.** Marqués de Casa Riera, 2.—Reza, el espíritu de Franco.

**DRUGSTORE CINEMA.** Fuencarral, 99.—Delicias turcas.

**DUPLEX.** Sala 1. General Orsa, 57.—Ciclo Werner Herzog, 4 y 8: El enigma de Gaspar Hauser. 6,30 y 10: Corazón de cristal. 6 y 10: Paisaje con árbol.

**FELIPE II.** Fuente del Berru, 25.—El portero de noche.

**GALILEO.** Galileo, 100.—Delicias turcas.

**GAYARRE.** — Continúa 4,15: More. Pases: 4,15, 6,15, 8,15, 10,25.

**MINICINE 2.** Fuencarral, 126 y 128.—La Vole Lactee (La Vía Láctea).

**PALACE.** Plaza de las Cortes, 7.—Cerrado por vacaciones.

**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.** Magallanes, 1.—Verónica o el verano de mis trece años.

**PENALVER.** — Cont. 4,15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Toda la picaresca y el erotismo de una época particularmente desenfadada y sexual. Pases: 4,15, 6,15, 8,25, 10,35.

**POMPEYA.** — Cont. 11. Numerada 10,15: El Decamerón. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Toda la gracia, la picaresca y el erotismo de una época particularmente sexual y desenfadada. Pases: 11, 13,10, 15,25, 17,40, 19,55.

**ROSALES.** — Cont. 4,30: El afiche rojo. Premio Jean Vigo. Con Pierre Clementi. Cortometraje Expediente Concha de Oro San Sebastián. Pases: 4,30, 5,30, 8,25, 10,25.

**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: Rosa, yo te quiero. Precio único, 80 pesetas.

**URQUIJO.** Marqués de Urquijo, 23.—Las valseuses (Los rompelas).

**VERGARA.** Goya, 67.—La locura americana.

**CAFE-TEATROS**

**ALES BOITE-TEATRO.** Veneras, 6.—1,15: El pajarillo y la vaca, de Ramón Centenero. Con Inka María. Director: Eugenio García Toledano. Domingo, descanso.

**BIOMBO CHINO.** Isabel a Católica.—Todos los días, 23, apertura baile. 24: Mundo mágico de Lorgia Junior. 1,30: Tony Leblanc y su compañía en El sobrino de Drácula.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 79.—Discoteca tarde y noche. Todos los días, 23,30 y 1,30, presenta a Rosa Valentín de la noche de los maridos infieles, de Marisa Medina, con Pepe Ruiz y Beatriz Carvajal. 1,15: Sexy-Night; coreografía, Alberto Fortillo; dirección musical: Alfonso Santisteban.

**ISMAEL.** Plaza Santa Ana, 9.—Todos los días, 23,30 y 1,30: Historias verdísimas D'Ollano, de Antonio D. Ollano. Director: José Francisco Tamarit. Martes, descanso.

**KING KACARET LITERARIO.** J. Antonio, 34.—Cipe Lincovsky en su nuevo espectáculo. Funciones: martes, viernes y sábado, 23,30 y 1,30; miércoles, jueves y domingo, 23,30. Lunes, descanso.

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—23,30 y 1,00 presenta La maja desnuda de Cáceres, de Antonio D. Ollano. Con Miguel Juan Calceco, Enrique Menéndez y

Justo Erdoclain, bajo la dirección de Ricardo Lucía. Domingo, descanso.

**EL ULTIMO CUPLÉ.** Restaurante. Palma, 51.—Todas las noches, Olga Ramos en las veteranas. Música de ayer, zarzuelas, tangos, chotis, pasodobles, etc.

**VIDEOSET.** Princesa, 5.—Todas las horas, 23,30 y 1,30. Pink-Flash, con Elena Sandón y Antonio Bardías.

**CABARETS**

**ALAZAN.** Paseo Castellana, 24.

**BIOMBO CHINO.** Isabel a Católica, número 6.—Todas las tardes, tres espectáculos distintos, con la actuación personal de Tony Leblanc en el disparate cómico El sobrino de Drácula. A las 12: Mundo mágico de Lorgia Junior. A las 1,30: Tony Leblanc y una magnífica compañía de estrellas en El sobrino de Drácula. A las 3,15: Sexy-show. Tardes, baile de juventud.

**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4. Espectáculo sexy con el travesti Altamira, Chelo Sandoz, Galaxia y Dusty Sands. Canta Ana Caona.

**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, 18.—Abierta de 22,30 a 3,30; sábados, hasta las 4. Pases: 0,15 y 2. Viernes y sábados, 24, 1,45 y 3.

**JOHNATHAN.** Fundadores, 3.—Abierta de 19 a 4. Noches: Sexy-show. Pases: 1,30 y 3. Tardes, discoteca.

**KAZAM.** Lagasca, 103.—Abierta de 23 a 4. Sexy-show con strip-tease. Cerrado los domingos.

**PONCHO.** EL. San Lorenzo, esquina San Mateo.—Abierta hasta 4,30; sábados y festivos, hasta las 5. Pases: 12,45 y 3. Viernes, sábado y festivos: 11,30, 1,30 y 3,30. Con Electra Princesa, Inca y Bellisa Bet. Conjunto Sabor Añejo.

**SARATOGA.** Doctor Cortezo, 1.—Abierta de 23 a 3,30. Domingos, baile de 17,30 a 22. Espectáculos sexy. Pase 1,30.

**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16.—Abierta de 19 a 21,45 y de 23,30 a 4. Tarde y noche, atracciones 2,30: Internacional sexy-show y baile con orquesta.

**TOP-LESS MUSIC-HALL.** Padre Xifré, número 3.—Abierta de 23,30 a 3. Domingos, descanso. Con el espectáculo Music-Hall Top-Less. Pases: 1,30.

**XAIRO.** Paz, 11.—Presenta a Alicia Torres en Luces y candelillas, con el showman Nick Moll y la magia de Miss Kriska. Baile hasta las 4 de la madrugada.

**VULIA.** Tirso de Molina, 1.—Laborables, 18,30 a 21,45; festivos, 17,30, y sábados, 18. Espectáculo sexy.

**TABLAOS FLAMENCOS**

**ARCO DE CUCHILLEROS.** Cuchilleros. Abierta de 23 a 3. Cuadro flamenco con María Luisa Sevilla, Marisa y Juan Antonio y Julio Vallejo (solista de guitarra).

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Abierta de 21 a 3. Con Loli Flores, Joaquín Fajardo, Víctor Monge «Serranito» y Enrique Morente. Primer pase: 23. Cierra domingos.

**CLUB FLAMENCO.** Silva, 22.—Abierta, laborables, 23 a 3,30; festivos, 20 a 4. Espectáculo sexy Integral. Variedades sexy.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Moreria, número 17.—Abierta de 21 a 3,30. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 28.—Abierta de 21 a 8. Cuadro flamenco de la casa, con Cárter y Marcos Salvat.

**CUEVAS DE NEMESIO.** Cava Alta, 5. Abierta de 23,30 a 4,30. Flamenco puro.

**LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Abierta de 23 a 4. Hermanos Reyes y La Venta.

**LOS CANASTEROS.** Barbieri, 10.—Abierta de 20,30 a 4. Espectáculo: Carmen Moreno y Morenito c/a Madrid. Atracciones: Arte 4, Enrique y Lola Ortega y El Gran Simón.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Abierta de 21,15 a 3. Restaurante a la carta. Con Falquillo, Cambario, Eugenio de Badajoz y Esmeralda. Pases: 22,45 y 1,00.

**VILLA ROSA.** Plaza Santa Ana, 15.—21,30 a 3. Espectáculo flamenco, a las 11. Con María Albalcín y José el Rumero.

**Música sudamericana**

**ACUARIO.** Juan Ramón Jiménez, 28. Abierta de 19 a 3. El Indio Caldecón, Uruguay 2 y Eduardo Arbace.

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierta de 18,45 a 21,45 y de 23,15 a 3,15; sábados, hasta las 4. Restaurante de 21,45 a 24. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical.

**BARRANQUILLA (La).** Marqués de Villamejor, 8.—Abierta de 18,30 a 22 y de 23 a 3. Con Alberto Silva (tangos), León Canales y Marian Farias y Roque Navaja.

**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Viaducto).—Atracción. Cantantes: Moisés, Trío Siboney, Walker.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierta de 19 a 4,30. Cantante: Rafa

López. Atracción Internacional Trío Mensú.

**CHAO.** Villalar, 1. Héroes del Día de Agosto, 7.—Folk sudamericano.

**CHILENISMO.** Constancia, 33.—Bar sudamericano.

**DONALBERTO.** Manuel Silveira, 33.—Abierta de 19 a 2,30. Con las actuaciones de Nicolás Cacho, Sidi (brasileño), Amandio y Juan y Neocantes.

**KOYA (El).** Limón, 12.—Abierta de 19,30 a 3,30. Miércoles actúa grupo Oirquincho.

**MALAMBO.** Jardines, 3.—Abierta de 23 a 4. Sábados, hasta 4,30. Con los Maikus de Bolivia, Mónica (nueva canción argentina) y otros.

**PACHAMAMU.** Guzmán el Bueno, 44. Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Con Nino, Alfonso, Lalo y Mario y Juan Antonio Muriel (cantautor español).

**PEÑA EL FOGON.** Rodríguez San Pedro, 7.—Abierta de 18 a 2,30. Especialidad en cafés y cócteles. Lalo y Mario, Rolo y Ponce, Pases: 23,30 a 2,30. Festivos y vísperas, de 8 a 10 y de 11,30 a 2,30.

**PEÑA TRES.** LA. Alcalá, 79.—Abierta de 19 a 3. Sábado, hasta 3,30. Con Alpacato, Juan Carlos, Los Gonchos Ríojanos, Los Fabulosos.

**REINA CASTILLA.** Rafael Herrera, 11. Hispanoamérica canta: cantantes, charlas-coloquio con artistas invitados y regalos. Abierta de 23 a 2,30. Sábados, hasta 3.

**SAKUSKIVA.** Alaya, 21.—Abierta de 19 a 2. Plano club. Con Joaquín Varela, Melchor y José Luis Daforet.

**SUDAMERICA BOITE.** Paseo de la Habana, 73.—Abierta de 18 a 22 y de 23 a 4. Vísperas, hasta 4,30. Von Johnny Chacha, Los Aucas y Samantha.

**TOLDERIA.** Caños Viejos, 3 (c. Bailén, 31).—Abierta de 22,30 a 3,30. Sábados y festivos, desde 19,30. Con Jorge Cardoso, Mónica y José Luis, Olga Manzano y Manuel Picón. Grupo Toldería. Víctor Luque.

**DISCOTECAS**

**ALMA.** Trav. Andrés Mellado, 3.—Solo tardes, 19 y 22 horas. En el día de tu cumpleaños invita a tus amigos/as a una botella de champán.

**ANDAMIO.** Ponzano, 28.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

**BOCACCIO.** Marqués de la Enseñada, 16.—Abierta, laborables, de 19 a 3,30; vísperas, festivos y sábados, de 19 a 4. Precios, según consumición.

**CEREBRO-BOITE.** Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**CLEOFAS.** Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3. Festivos, hasta las 3,30.

**CLUB WELL.** Velázquez, 8.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 4. Club de reunión.

**DUDILL BOITE.** Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4.

**FETICHE.** EL.—San Jacinto, 1 (Pozuelo de Alarcón).—Abierta de 17 a 23. Autobús Moncloa, empresa Llorente.

**J. J. Plaza del Callao, 4.**—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3,15.

**VIP'S (discoteca del hotel Montecarlo).** Puerta de Hierro.—Abierta laborables, 19 a 3,30; sábados y vísperas de festivo, de 18,30 a 22 y de 23,30 a 4. Precios: consumición mínima, 110 pesetas tarde y 200 pesetas noche. Sábados y festivos, 200 pesetas tardes y 250 pesetas noches. Confort y ambiente.

**HOTEL MONTESOL (discoteca).** Montero, 24.—Todas las tardes, té-baile.

**LA FONTANA.** Orense, 11.—Abierta de 19 a 22.

**LONG-PLAY.** Plaza Vázquez de Mella, número 2.—Abierta de 19 a 22 y de 23 a 3. Buena música. Sala espaciosa. Noches: espectáculos.

**MAU-MAU.** Discoteca del hotel Eurobuilding. Juan Ramón Jiménez, 8.—Abierta de 23 a 3. Se aconseja reserva de mesa. Cerrado domingos.

**MONT-MATRE.** Libertad, 28.

**NEW M. M. Concert Hall.** Béjar, 9.

**PONCHO.** EL. San Lorenzo, 5.—Abierta de 18 a 22.

**747 (discoteca del hotel Barajas).** Carretera de Aljivir, Km. 13.—Abierta de 19 a 3 de la madrugada (continua).

**STELLA BOLERA-CLUB.** Arlabán, 7.—Todas las tardes, té-baile. Abierta de 19 a 22 (discoteca) y de 19 a 1,30 (bolera).

**TAROT.** Naclones, 11.—Abierta de 19 a 22,30 y de 23 a 4,30. Pase de atracciones. 1,15 y 2,45.

**PIRANDELLO.** Princesa, 3 (pasaje), entrada por Martín de los Heros, 13.—Abierta hasta las 4,30.

**NEW SUNSET.** Tutor, 1.—Abierta de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3 (sábados, hasta 3,30).

**PUBS**

**ALFONSO PUB.** Alfonso X, 3 (Chamberí).—Abierta laborables y festivos, hasta las 1,30. Sábados, hasta las 2.

**ANACO'S PUB.** Tres Cruces, 3 (Centro).—Abierta de 19,30 a 2,30. Especialidad en café jamacano, coco, plúa y canapés ahumados.

**BARDOS.** Campoamor, 12 (Centro).—Abierta de 12 a 2. Vísperas y festivos, hasta las 3.

**BYRON.** Gonzalo de Córdoba, 20.—Abierta de 12 a 2. Especialidad en cafés.

**CASTELL PUB.** Andrés Mellado, 33.—Especialidad en café irlandés y cócteles. Abierta de 15,30 a 2,30. Pub con música.

**DICKENS.** Gral. Pardiñas, 71.—Abierta de 10 a 1,20. Aire bohemio.

**DIRECTOR PUB.** Fdez. de los Ríos, 87. Abierta de 18 a 2,30. Sábados, hasta las 3. Amenizado con piano.

**VARIOS**

**CANODROMO MADRILEÑO**

**CANODROMO MADRILEÑO.** (4712100 Vía Carpetana, 57. Aparcamiento propio.) Carreras de galgos en pista. Totalizador de apuestas. Laborables, 6,30 tarde. Sábados y festivos, 6 tarde. Matinales festivos, 11,30.

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10.) 5 tarde. Grandes partidos a raqueta y pelota, con la emoción de sus apuestas.

**HIPODROMO DE MADRID.** — Hoy domingo, a las tres de la tarde: Carreras de caballos. Autobuses: Plaza de los Mártires, frente al Ministerio del Aire (Metro Moncloa).

**FILMOTECA NACIONAL.** — (López de Hoyos, 161. Teléfono 4152597. Metro Alfonso XIII. Autobuses 9 y 72.) 16: Proyección privada (Francois Leterrier). Int.: Francois Fabian, Jean Luc Bideau, Jane Birkin, Francis V. O. subit. esp. 18: La noche americana (Francois Truffaut). Int.: Jacqueline Bisset, Jean Pierre Loaud. V. esp. 20,15: Erase una vez en Hollywood (Jack Haley). V. O. subit. esp. 22,30: Cine de expresión neerlandesa: Obuses no estallados (Ate de Jong).

**FILMOTECA NACIONAL.** — (MUSEO ESPAÑOL DE ARTE CONTEMPORANEO. Juan de Herrera, 2. Teléfono 4497150.) 12: Cine de expresión neerlandesa: Fiestas en Bélgica, Miseria en el Borinage (H. Stork y J. Ivens). Idilio en la arena (de Henri Stork).

**CIRCO**

**CIRCO SOBRE HIELO.** — (Plaza Castilla, 2702646.) Angel Cristo presenta ¡UN ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO! ¡Éxito apoteósico! Hoy, 4,30 tarde, gran festival infantil; 7,30 tarde, 10,30 noche. Mañana domingo, 12 horas. Gran matinal infantil; 4,30 y 7,30 tarde. ¡¡ATENCIÓN, NIÑOS!! En las galas infantiles, muchos regalos y sorteos de juguetes para todos vosotros. Venta anticipada de localidades en taquillas del circo, abiertas todo el día. Metro y autobuses hasta la puerta. Magnífico aparcamiento. Lunes 21 de noviembre, a las 7,30 tarde. Grandioso festival de la UNICEF.



**TELEFONOS DE «ARRIBA»:**

**215 06 40**

**y**

**215 22 40**



# últimas noticias

Granada

## APROBADO EL PROYECTO PRE-AUTONOMICO PARA ANDALUCIA

Treinta parlamentarios no pudieron asistir debido a un descarrilamiento

GRANADA. (Europa Press).—La asamblea de parlamentarios andaluces, reunida ayer en la sede de la Diputación de Granada, aprobó por unanimidad el proyecto de régimen preautonómico andaluz a negociar con el Gobierno.

Medio centenar de parlamentarios, puestos en pie, aplaudieron largamente cuando la asamblea defendió de forma unánime el texto.

Treinta de los parlamentarios que tenían prevista su asistencia a la asamblea no pudieron estar presentes, debido al descarrilamiento de un tren en la provincia de Ciudad Real. El accidente hizo que el Expreso procedente de Madrid se retrasara durante más de cinco horas.

Tras el Pleno la asamblea de parlamentarios dio un comunicado en el que se ratifica y aprueba el proyecto presentado por la Comisión Permanente, como base de régimen provisional autonómico que sirva de marco de negociación con el Gobierno,

a cuyo fin se delega en la potencia que lo ha elaborado tal proceso de negociación, bajo control de la Comisión Permanente.

También se acordó que las manifestaciones a celebrar el próximo día 4 de diciembre, con ocasión del Día de Andalucía, deban finalizar con la participación de los parlamentarios, encargando a la Comisión Permanente la organización concreta para formalizar el acto final de aquéllas en cada provincia.

Asimismo, en relación con las comunicaciones recibidas de Alianza Popular, Izquierda Democrática, Partido Socialista Andaluz, Partido del Trabajo, Movimiento Socialista Andaluz y Movimiento Comunista Andaluz, solicitando su incorporación a los órganos de gobierno del régimen provisional autonómico, se resuelve no tomar en consideración dichas solicitudes, toda vez que los parlamentarios andaluces no pueden declinar la responsabilidad que asumieron ante el

pueblo andaluz tras las elecciones del pasado 15 de junio que constituyen actualmente el único baremo utilizable y reconocido para medir el grado de representatividad de las distintas fuerzas políticas.

### UCD de Navarra no piensa abandonar el partido del Gobierno

PAMPLONA. (Cifra).—«No es cierto que la UCD de Navarra piense abandonar el partido gubernamental si no se acepta la fórmula del referéndum para decidir la integración de Navarra en Euzkadi», manifestó a Cifra el diputado de la UCD Jesús Aizpún.

«Se está en negociación con el Gobierno y en el momento que haya un acuerdo definitivo se reunirá la Ejecutiva del partido y decidirá una postura a tomar, dejando aparte los personalismos.»

Contra la política económica del Gobierno

## MASIVA MANIFESTACION POPULAR EN LISBOA

LISBOA. (Efe).—Finalizó con un mitin multitudinario la manifestación organizada por la Confederación General de los Trabajadores Portugueses Intersindical Nacional (CGTP-IN) para protestar contra la política del Gobierno y reclamar la escrupulosa aplicación de la ley fundamental.

Observadores de distintos ángulos coinciden en afirmar que la manifestación de ayer tarde es la más importante realizada en Portugal después de la histórica jornada del primero de mayo, una semana después del

golpe militar del 25 de abril de 1974.

Cálculos aproximados del número de manifestantes superan el número de doscientos mil, aunque la dispersión final dificultó sensiblemente esta pre-ocupación habitual de los observadores.


La movilización sindical organizada este fin de semana con la manifestación de Oporto y la de Lisboa, constituye la contestación callejera más espectacular que sufre el primer Gobierno constitucional portugués desde que tomó posesión hace dieciséis meses.

## DOS FUNCIONARIOS DE PRISIONES, EXPULSADOS DE CARABANCHEL

MADRID. (Cifra).— Dos funcionarios de prisiones del centro de Carabanchel, «de marcado carácter democrático y liberal», fueron expulsados del cuerpo «sin ningún tipo de explicaciones y no existiendo sanciones ni motivo de expediente», según manifestaron a Cifra fuentes de la Unión Democrática de

Funcionarios de Instituciones Penitenciarias.

Ante la expulsión de Juan Hernández López y Juan José García Blázquez, la Unión de Funcionarios de Instituciones Penitenciarias ha hecho público un comunicado en el que pone de manifiesto que estos dos funcionarios gozaban de gran prestigio

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 19 DE NOVIEMBRE DE 1977		SORTEO 45 77		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 19 de mayo de 1978, INCLUSIVE			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
32101...10.000	32102...10.000	32103...10.000	32104...10.000	32105...10.000	32106...10.000	32107...10.000	32108...11.000	32109...10.000	32110...10.000		
32111...10.000	32112...10.000	32113...10.000	32114...10.000	32115...10.000	32116...10.000	32117...10.000	32118...11.000	32119...10.000	32120...160.000		
32121...4.000.000	32122...160.000	32123...10.000	32124...10.000	32125...10.000	32126...10.000	32127...15.000	32128...11.000	32129...10.000	32130...10.000		
32131...10.000	32132...10.000	32133...10.000	32134...10.000	32135...10.000	32136...10.000	32137...10.000	32138...11.000	32139...10.000	32140...10.000		
32141...10.000	32142...10.000	32143...10.000	32144...10.000	32145...10.000	32146...15.000	32147...10.000	32148...16.000	32149...10.000	32150...10.000		
32151...10.000	32152...10.000	32153...10.000	32154...10.000	32155...10.000	32156...10.000	32157...10.000	32158...11.000	32159...10.000	32160...10.000		
32161...10.000	32162...10.000	32163...10.000	32164...10.000	32165...10.000	32166...10.000	32167...10.000	32168...11.000	32169...10.000	32170...10.000		
32171...10.000	32172...10.000	32173...10.000	32174...10.000	32175...10.000	32176...10.000	32177...10.000	32178...11.000	32179...10.000	32180...10.000		
32181...10.000	32182...10.000	32183...10.000	32184...10.000	32185...10.000	32186...10.000	32187...10.000	32188...11.000	32189...10.000	32190...10.000		
32191...10.000	32192...10.000	32193...10.000	32194...10.000	32195...10.000	32196...10.000	32197...10.000	32198...11.000	32199...10.000	32200...10.000		
46301...10.000	46302...10.000	46303...10.000	46304...10.000	46305...10.000	46306...10.000	46307...10.000	46308...11.000	46309...10.000	46310...10.000		
46311...10.000	46312...10.000	46313...10.000	46314...10.000	46315...10.000	46316...10.000	46317...10.000	46318...11.000	46319...10.000	46320...10.000		
46321...10.000	46322...10.000	46323...10.000	46324...10.000	46325...10.000	46326...10.000	46327...15.000	46328...11.000	46329...10.000	46330...10.000		
46331...10.000	46332...10.000	46333...10.000	46334...10.000	46335...10.000	46336...10.000	46337...10.000	46338...11.000	46339...10.000	46340...10.000		
46341...10.000	46342...10.000	46343...10.000	46344...10.000	46345...10.000	46346...15.000	46347...310.000	46348...8.000.000	46349...310.000	46350...10.000		
46351...10.000	46352...10.000	46353...10.000	46354...10.000	46355...10.000	46356...10.000	46357...10.000	46358...11.000	46359...20.000	46360...10.000		
46361...10.000	46362...10.000	46363...10.000	46364...10.000	46365...10.000	46366...10.000	46367...10.000	46368...11.000	46369...10.000	46370...10.000		
46371...10.000	46372...10.000	46373...10.000	46374...10.000	46375...10.000	46376...10.000	46377...10.000	46378...11.000	46379...10.000	46380...10.000		
46381...10.000	46382...10.000	46383...10.000	46384...10.000	46385...10.000	46386...20.000	46387...10.000	46388...11.000	46389...10.000	46390...10.000		
46391...10.000	46392...10.000	46393...10.000	46394...10.000	46395...10.000	46396...10.000	46397...10.000	46398...11.000	46399...10.000	46400...10.000		
51401...10.000	51402...10.000	51403...10.000	51404...10.000	51405...10.000	51406...10.000	51407...10.000	51408...11.000	51409...10.000	51410...10.000		
51411...10.000	51412...10.000	51413...10.000	51414...10.000	51415...10.000	51416...10.000	51417...10.000	51418...11.000	51419...10.000	51420...10.000		
51421...10.000	51422...10.000	51423...10.000	51424...10.000	51425...10.000	51426...10.000	51427...15.000	51428...11.000	51429...10.000	51430...10.000		
51431...10.000	51432...10.000	51433...10.000	51434...10.000	51435...10.000	51436...10.000	51437...10.000	51438...11.000	51439...10.000	51440...10.000		
51441...10.000	51442...10.000	51443...10.000	51444...10.000	51445...10.000	51446...15.000	51447...10.000	51448...16.000	51449...10.000	51450...10.000		
51451...10.000	51452...10.000	51453...10.000	51454...10.000	51455...10.000	51456...10.000	51457...10.000	51458...11.000	51459...10.000	51460...10.000		
51461...10.000	51462...10.000	51463...10.000	51464...10.000	51465...10.000	51466...10.000	51467...10.000	51468...11.000	51469...10.000	51470...10.000		
51471...20.000	51472...10.000	51473...128.000	51474...1.500.000	51475...128.000	51476...10.000	51477...10.000	51478...11.000	51479...10.000	51480...10.000		
51481...20.000	51482...10.000	51483...10.000	51484...10.000	51485...10.000	51486...10.000	51487...10.000	51488...11.000	51489...10.000	51490...10.000		
51491...20.000	51492...10.000	51493...10.000	51494...10.000	51495...10.000	51496...10.000	51497...10.000	51498...11.000	51499...10.000	51500...10.000		
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones		
471...10.000	282...10.000		204...10.000	505...10.000	0456...100.000	297...10.000	5178...101.000	359...10.000			
491...10.000	732...10.000			855...10.000	3546...105.000	697...10.000	228...11.000	519...10.000			
971...10.000	932...10.000				386...10.000	777...10.000	48...6.000	549...10.000			
					566...10.000	27...5.000	8...1.000	959...10.000			
					576...10.000						
					46...5.000						

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.  
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
4. Si no está su número completo puede leer premio en el grupo de termi-

nações. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



# últimas noticias

Felipe González, en las Naciones Unidas

## EL PSOE REFRENDA LA AUTODETERMINACION DE LOS SAHARAUIS

(y la solución del contencioso por la vía pacífica)

**NUEVA YORK**  
De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El líder del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, dio una conferencia de Prensa en Naciones Unidas, en la que hizo un resumen y un balance de su apretada y densa visita a los Estados Unidos. Dijo que se mostraba satisfecho del periplo y que, en términos globales, su estancia aquí había servido para romper un amplio período de incomunicación entre el PSOE y el Gobierno de los Estados Unidos.

Las jornadas neoyorquinas de Felipe González, no obstante, parecen haber estado dominadas por el tema del Sáhara. Se entrevistó con el secretario general de la Asamblea, Kurt Waldheim, el cual le preguntó sobre la situación política y económica de España. A última hora de la tarde vio al jefe de la delegación del Frente Polisario en la ONU, con quien departió muy satisfactoriamente durante algunos minutos.

Dijo que su partido, desde el banquillo de la oposición española, refrendaba el principio de autodeterminación del pueblo saharauí y la solución del contencioso por la vía pacífica.

Comunicó a sus interlocutores norteamericanos que una de sus máximas ambiciones ha sido la de estabilizar la democracia. El Pacto de la Moncloa constituye una prueba fehaciente de tal ambición, expresando de esta forma un punto de vista muy semejante al consignado por su colega y rival Santiago Carrillo, quien afirmaba en Yale en días recientes, a lo largo de una conferencia de Prensa, que la democracia española necesita toda clase de ayudas.

Pero los socialistas y comunistas no son auténticamente uña y carne. Las divergencias son muy sensibles, según el señor González, el cual descartó de plano la posibilidad de la formación de un frente popular con los comunistas.

Uno de los frutos más destacables del viaje quizá haya sido el primar la imagen democrática de España. Ambos líderes se han expresado en los mismos términos de moderación y de defensa de los intereses españoles en el extranjero. Buena cosa, y acaso un indicio de que los españoles estemos progresando mucho por la senda de la democracia.

Felipe González se abstuvo de hacer ningún ataque contra los sindicatos norteamericanos. Dijo que los sindicatos USA tienen una trayectoria y un abanico muy diferentes a los de su país. González, que se expresa

en un idioma elegante, pero a veces eufemístico, muy de delegado de curso de una Facultad de Derecho, esquivó la trampa. Carrillo, que pertenece a otra escuela y aprendió su oratoria, no lo que se dice en el campus universitario, se expresa en términos más claros. Al pan pan. Y todos sabemos lo que dijo Carrillo, hombre destacable por sus ganas de no salir por los cerros de Ubeda. Todo será cuestión de gustos, claro está. Habrá quienes se sientan más entusiasmados por el estilo de don Santiago. A otros les parecerá don Felipe un hombre más en línea con su manera de ser y de pensar. Hoy por hoy, sin embargo, los dos dieron un ejemplo de moderación y refreno bastante considerable.

### Carrillo hablará en Washington

WASHINGTON. (Efe.)—El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, hablará en Washington ante el Instituto de Estudios Políticos (IPS), organización privada que agrupa a la izquierda socialista norteamericana.

La intervención de Carrillo ante el IPS, la primera que un dirigente comunista occidental realiza en la capital norteamericana, versará sobre la transición democrática en España y el papel del Partido Comunista en este proceso.

El líder comunista español llegó ayer sábado a la ciudad de Baltimore Estado de Maryland, cerca de Washington, invitado por la Universidad Johns Hopkins, donde, al igual que en la Universidad de Yale, se reunirá con estudiantes y profesores de ciencia política.

Por la tarde Carrillo celebró su primer coloquio con estudiantes y profesores de la Universidad en la que explicó la línea de su partido, considerada como una de las más avanzadas en el campo del eurocomunismo.

El secretario general del Partido Comunista de España permanecerá el sábado y domingo en Baltimore, salvo su escapada a Washington para hablar en el Instituto de Estudios Políticos.

## MARCADOR DEPORTIVO

### Fútbol: Primera División

Las Palmas, 3 (Maciel, Fernández y Morete); Santander, 0.

### Baloncesto: Primera División

Basconia, 77; Cotonificio, 87. Granollers, 71; Barcelona, 82. Juventud, 93; Manresa, 83. Hospitalet, 69; Mataró, 63.

### Acidente de aviación en Funchal

## MURIERON 124 PERSONAS

\* Un avión de la TAP cayó al mar

LISBOA. (Efe.) — Veinticinco pasajeros del «Boeing 727» de la compañía aérea portuguesa TAP salvaron su vida en el accidente registrado anoche cuando la aeronave se disponía a aterrizar en el aeropuerto de Funchal (Madeira).

El avión de TAP procedía de Bruselas y había efectuado escala en Lisboa a las 19.55. Pecieron en el siniestro 124 personas, incluida la tripulación.

Las condiciones atmosféricas, especialmente la lluvia, dificultaron el aterrizaje del avión, quedando la mitad del mismo sumergido en el océano y la otra mitad al final de la pista.

Hace algunos años, un avión español sufrió también un accidente en el citado aeropuerto, cuyas dimensiones y proximidad del océano le convierten en uno de los aeropuertos más difíciles del mundo.

### En Nueva York

## Multitudinario homenaje a Aleixandre

NUEVA YORK. (Efe.)—Inesperadamente, un homenaje académico al poeta español Vicente Aleixandre, Premio Nobel de Literatura 1977, se ha convertido en un conmovedor tributo multitudinario, que revela un verdadero culto a su poesía en las universidades de EE.UU.

Más de 600 personas asistieron anoche al acto inaugural en el Centro de Estudios Superiores Hunter College, y ayer estaba repleto el anfiteatro del Instituto Hispánico, las dos instituciones, que junto con el Consulado General de España en Nueva York, organizaron el homenaje sin esperar nunca que alcanzara tal magnitud.

El poeta español, en una carta y un mensaje grabado a los organizadores y participantes del homenaje, reconoció y agradeció esa solidaridad, destacando especialmente el nombre del profesor José Olivio Jiménez, que encabezó la gestión del Hunter para proponer a Aleixandre como Premio Nobel, y con otros dos miembros de la Facultad fue personalmente a felicitarle.

Cuando hacían una «sentada» ante la Moncloa

## DETENIDOS LOS MIEMBROS DE LA COORDINADORA DE CAMPESINOS

MADRID. (Agencias.) — Ayer por la tarde fueron detenidos ante el palacio de la Moncloa los miembros de la Coordinadora de Campesinos y Ganaderos del Estado Español, quienes una hora antes habían acudido al citado lugar con el fin de efectuar una sentada que durase hasta el mediodía del domingo, con el fin de ser recibidos por el Presidente del Gobierno y hacer patente la grave situación que atraviesa el campo español.

Los miembros de la Coordinadora fueron detenidos y llevados

a la comisaría de Policía del distrito de la Universidad, y más tarde pasaron a la Dirección General de Seguridad.

Se tiene la impresión de que los detenidos no serán puestos en libertad hasta que pasen a disposición judicial, hoy domingo o el lunes.

Contra estas detenciones han emitido comunicados de protesta en las últimas horas CC.OO., la ORT y el Sindicato Unitario, que se considera inspirado por dicha organización marxista-leninista.

Prevista para el día 28

## LA HUELGA DE HOSTELERIA AFECTARÁ A SESENTA MIL TRABAJADORES

MADRID. (Europa Press.) — Ayer se celebró una rueda de Prensa para tratar sobre los actuales problemas del sector madrileño de la hostelería. Participó la Comisión negociadora del convenio colectivo provincial, que en estos días se discute, y que dirigió un escrito a las autoridades laborales, en el que solicita permiso para convocar una huelga que comenzaría el próximo día 28, siempre y cuando no se llegue a un entendimiento con la patronal en la reunión que ambas partes mantendrán el próximo lunes, día 21, en la sede de la antigua Casa Sindical.

Según los representantes de los trabajadores, que hablaron «en nombre de la Comisión, y no en nombre de cada sindicato», el problema que ha paralizado las negociaciones para la firma del citado convenio reside en una interpretación confusa del Pacto de la Moncloa, ya que los empresarios desean aplicar el aumento salarial máximo permitido por dicho Pacto sobre el salario base, y no sobre la masa salarial global.

Por su parte, la Comisión negociadora ha presentado una tabla reivindicativa en la que se solicita un salario mínimo «legitimado» de 23.000 pesetas para las categorías más inferiores, treinta días de vacaciones al año, un horario laboral de cuarenta horas semanales y una re-

tribución del 150 por 100 por las horas trabajadas en días festivos abonables, además de diversas reivindicaciones de carácter social.

Uno de los asistentes señaló que la huelga afectará a cerca de 60.000 trabajadores, y que se había convocado para el día 28, con el fin de no coincidir con la paralización de los servicios de los aeropuertos españoles, prevista, como se sabe, para el próximo viernes, día 25.

### Málaga: Se manifiestan 50.000 personas

MÁLAGA. (Europa Press.) — De 50 a 60.000 personas se manifestaron ayer en Málaga, convocados por sindicatos de trabajadores y diversos comités de fábricas contra el paro y los expedientes de crisis, los toques salariales y la reducción de plantillas impuestas en el pacto de la Moncloa, por la derogación del decreto que permite el despido libre, así como contra el expediente de regulación de la jornada laboral de Intelhorce, por el logro de las reivindicaciones de los trabajadores de Portillo, los pagos de haberes al personal de Aviación Civil y la devolución del patrimonio sindical a los trabajadores.

### Quince trabajadoras de Corberó

## CASTIGADAS QUINCE DIAS DE CARA A LA PARED

TARRAGONA. (Cifra.)—La empresa Corberó, S. A., ha sancionado a 15 de sus trabajadoras a permanecer quince días sentadas de cara a la pared, prohibiendo al resto de la plantilla dirigirles la palabra.

Al tener conocimiento de tal

castigo (infligido a trabajadoras que habían sido amnistiadas recientemente), Comisiones Obreras ha denunciado el trato, animando a las trabajadoras de la empresa a tomar una postura enérgica que termine con las represalias empresariales.



# la medicina y la vida

Para los enfermos  
de hepatitis

## DIETAS MENOS SEVERAS

«Los enfermos de hepatitis podrán aumentar su dieta alimenticia y dejar a un lado el miedo a ingerir café, pimientos picantes y huevos, ya que estos alimentos constituyen una receta, en contra de lo que hasta ahora se había pensado.» Así lo manifestó el médico italiano, doctor Mario Sposito, director del Centro Hepatológico del hospital romano San Giacomo. Esta conclusión no podía ser más alentadora, teniendo en cuenta que la hepatitis es una enfermedad muy extendida y una de las que somete al enfermo a un insípido régimen. ¿Significa que los enfermos de hepatitis podrán liberarse de la llamada «dieta blanca»?

El doctor Martínez Falero, miembro fundador de la Sociedad Española de Hepatología y autor de numerosos trabajos sobre el tema, habla sobre las bases que puede tener esta afirmación.

—El fundamento de que la dieta en las enfermedades hepáticas no sea tan restrictiva está en que actualmente hay preparados medicamentosos que actúan produciendo un equilibrio de las células hepáticas, al restablecer la integridad de las estructuras celulares y acumular cierto nivel de energía en el hepatocito. Así protegido el parénquima hepático, resiste mejor a la agresión que pueden suponer las dietas con alimentos picantes, estimulantes o ricos en grasas. Pero de todas formas, siempre es mejor en el tratamiento de una hepatitis aconsejar una dieta en la que no haya estimulantes que puedan vulnerar el equilibrio de la célula hepática.

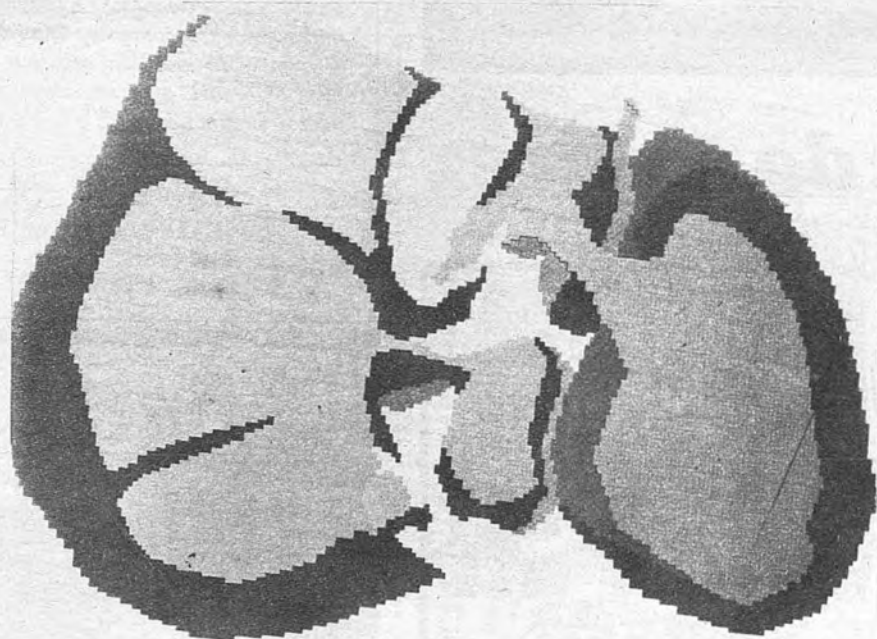
—¿Cuál es el estado actual en el tratamiento y dietética de las hepatitis?

—Está en relación con la clase de hepatitis que tengamos que tratar. En líneas generales, y para mejor conocimiento, podemos decir que hay unas hepatitis infecciosas producidas por virus, entre las que se diferencian dos grupos desde que se descubrió el antígeno Australia: la hepatitis infecciosa tipo A y la hepatitis sérica tipo B. Después hay otras clases de hepatitis producidas por agentes no infecciosos, como tóxicos, alcohol, deficiencias alimentarias, medicamentos, etcétera.

### COMO SE PRODUCE

—¿Cómo se producen las hepatitis?

—Los mecanismos son diferentes y varían según la clase de hepatitis. En las infecciosas tiene que penetrar el virus en el organismo, ya sea por vía oral o a través de jeringuillas, usadas en enfermos por transfusiones de sangre, en el caso de las hepatitis séricas. En estos casos, la determinación del antígeno Australia positivo nos da el diagnóstico diferencial. Las hepatitis infecciosas tienen un comienzo agudo, una epidemiología conocida y unas formas de profilaxis y prevención que tienen que cumplir. En las hepatitis de otros orígenes, los mecanismos de



● Hay medicamentos que producen un equilibrio de las células hepáticas y permiten dietas menos restrictivas

producción están en relación con el agente que las produce; tienen una evolución más lenta y un pronóstico que puede ser más sombrío.

—¿Qué riesgos tiene esta enfermedad?

—Los riesgos van a depender de que se haga el diagnóstico a tiempo, con certeza, y del tratamiento medicamentoso y dietético que se instale. Las hepatitis virales pueden ser menos peligrosas y son más frecuentes en niños y jóvenes. Las hepatitis de otros orígenes, que evolucionan de manera crónica, algunas variedades pueden terminar en un estadio final, como es la cirrosis hepática.

—¿Hay factores hereditarios que predisponen la aparición de la enfermedad?

—Puede que haya algunos factores genéticos aún no bien determinados. Los que a veces se heredan o se imitan por tradición familiar son los hábitos alimenticios, alcohólicos o la ingestión de medicamentos hepatotóxicos que favorecen la aparición de la hepatitis en miembros de la misma familia.

### PREVENCIÓN

—¿Las investigaciones han encontrado sólo el modo de combatir la enfermedad o también procedimientos para prevenirla?

—Actualmente se trabaja en los dos campos. Se obtienen preparados medicamentosos eficaces para el tratamiento de la enfermedad y se estudia también dónde hay que incidir para prevenirla. En las infecciosas, con las medidas profilácticas apuntadas, y en las de otras etiologías, mejorando los hábitos alimenticios, eliminando tóxicos y valorando la acción nociva para el hepatocito que tienen ciertos medicamentos que se emplean en el tratamiento de otras enfermedades.

—¿En qué momento están las investigaciones sobre esta enfermedad?

—En lo que se refiere a las hepatitis infecciosas, los estudios inmunológicos, con descubrimientos de antígenos, están muy avanzados. Los cultivos de los virus que la producen en

● La hepatitis agresiva puede evolucionar hacia la cirrosis, y en este caso el trastorno morfológico es irreversible

embriones de pollo y en moluscos sirven para aislar el agente productor y para identificar formas corpusculares visibles gracias al valioso empleo del microscopio electrónico. Después, la inoculación a animales de experimentación sirve para controlar la evolución y estudiar los caracteres epidemiológicos y el genio del virus. En las hepatitis crónicas, con las modernas técnicas de la paroscopia para visualizar la superficie del hígado y para tomar biopsias que permiten diferenciar, a través del estudio histopatológico detenido, dos tipos de hepatitis. Una denominada hepatitis crónica persistente y otra hepatitis crónica agresiva. Los datos histopatológicos diferenciales entre ambas son así: En la forma agresiva, el proceso inflamatorio penetra en el parénquima en forma de cuña, distorsionando los hepatocitos y la estructura del lobulillo. En la forma persistente, el proceso inflamatorio queda delimitado dentro del espacio porta, sin que se altere el hepatocito. La importancia para la clínica es que la forma agresiva puede evolucionar hacia la cirrosis y en este caso el trastorno morfológico es irreversible.

—¿Hay esperanza de que los enfermos de hepatitis puedan suprimir la llamada «dieta blanca»?

—Con el conocimiento de la enfermedad bien etiquetada con los medios de diagnóstico que hoy disponemos y con los tratamientos medicamentosos eficaces, no es necesario el empleo de dietas muy restringidas. Naturalmente, que mientras se realiza el tratamiento, no se aconsejan alimentos que supongan agresión al hepatocito. Pero una vez iniciada la mejoría, que nosotros detectamos por las variaciones de los valores de las pruebas funcionales de los enzimas, de los pigmentos biliares, ya no es preciso la instalación de rigurosas dietas blancas, porque nosotros sabemos que cuando se prolongan las dietas severas el paciente lo mejor que encuentra en ellas es el placer que siente cuando las abandonan; por esto aconsejamos siempre que es posible una dieta que permita percibir el sabor de los alimentos y el placer de una buena comida.

M. R.

## ANEMIAS

Se distingue con la palabra anemia un síntoma común a muchas enfermedades, consistente en la disminución del caudal hemoglobínico o de los eritrocitos del organismo. La anemia más frecuente es la ferrogénica, calculándose más del 10 por 100 de la población la que la padece. Las consecuencias clínicas de las anemias son de índole hipoxidémica y estriban en palidez cutáneo-mucosa, astenia, disnea fácil, palpitations, cefalea, somnolencia, frialdad, etc.

En toda anemia hay un trastorno deficitario en el balance del recambio eritrocítico o de la hemoglobina. Las anemias por hemorragias reciben el nombre de agudas cuando dependen de pérdidas de sangre cuantiosas y rápidas. Las principales causas son las heridas externas y roturas vasculares traumáticas, con pérdidas de sangre hacia el exterior. El tratamiento procurará ante todo detener la hemorragia prescribiendo reposo, taponamiento con compresas, hemostáticos y vitamina K.

En las anemias carenciales (hipocromogénicas), la falta de hierro conduce a una instauración del gran grupo de las anemias llamadas hipocromo. Se dan en las dietas pobres (falta de verduras y de frutas), en las dificultades de resorción gastrointestinal del hierro y en las pérdidas excesivas de hierro hacia el exterior (hemorragias crónicas, menorragias, etc.).

La terapéutica fundamental es administrar aquí hierro ferru en grandes cantidades. Por la aclorhidrina son necesarias mayores dosis que en la clorosis o bien proceder a la ferroterapia intravenosa. La anemia perniciosa genuina o críptica de «Addison-Biermer», la causa es que el estómago de estos anémicos deja de segregar el factor intrínseco, por defecto metabólico congénito, viene a ser un factor predisponente en el cáncer gástrico. Comienza con una debilidad de piernas, poco apetito, disnea de esfuerzo, lengua ardiente, hormigueo de manos. Aparece una flatulencia con halitosis. La piel es de color amarillo, como de cera vieja, es decir, pálida, con un matiz subictérico, color limón. El tratamiento de la anemia perniciosa se comienza con una transfusión de 500 c.c. de sangre. Se prescribe a continuación una dieta rica en proteínas (carne, huevos, pescados, verduras y frutas). Se aplican extractos hepáticos, obtenido sobre todo del hígado de ternera o cerdo, y menos veces de otros mamíferos; vienen dosificadas en unidades equivalentes a una determinada cantidad de hígado crudo ingerido.

La vitamina B12 es el fármaco más potente y que dentro de la terapéutica actual actúa en las menores dosis conocidas. El ácido fólico no debe emplearse en las anemias perniciosas.

El vulgo normalmente usaba la palabra anemia con sintomatología de temor, pero la aparición de unos productos farmacológicos, junto con el nivel de vida, han hecho desaparecer las tan temidas «anemias colectivas», producidas todas ellas por un déficit de tipo vitamínico y en la alimentación.

Las nuevas dietas de adelgazamiento precisan de un control adecuado médico para no incurrir en determinados casos en la anemia.

Doctor CUESTA MACHO

Ayuntamiento de Madrid

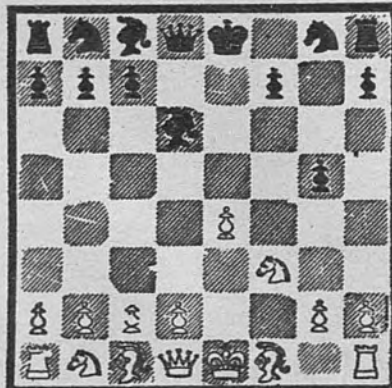


# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

### GAMBITO FROM

1. P4AR, P4R; 2. PXP, P3D; 3. PXP, AXP; 4. C3AR, P4CR; 5. P4R, este avance blanco constituye un error, y tratar de mantener la línea sólo puede conducirles a un fatal desenlace. Ver diagrama. Juegan negras con enérgica precisión y, tras breve escaramuza, ejecutan un mate de impecable factura. ¿Cómo?



### SOLUCION DEL ANTERIOR.

1. D1T, AxD; 2. T7A, T8T+; 3. R2T, DxC; 4. CxD, mate.

1. D1T, AxD; 2. T7A, T8T+; 3. R2T, TxA; 4. C3A, mate.

V. PALOMINO

## salto de caballo

Núm. 1.988

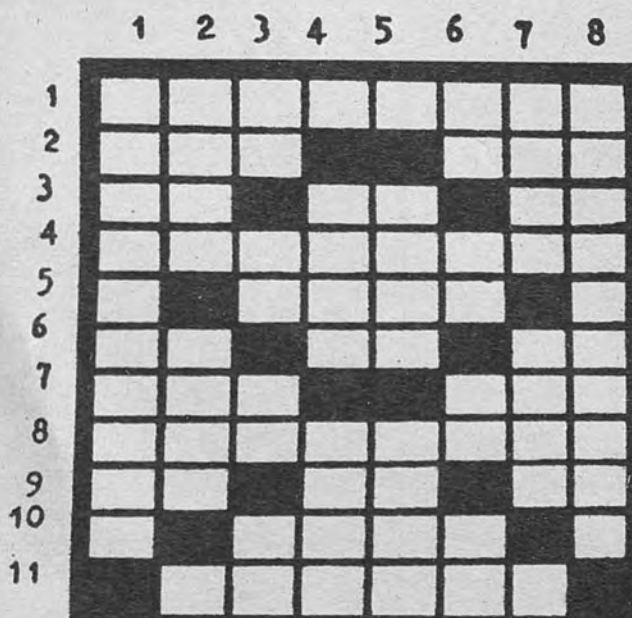
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

CI	DE	QUE	TAN	1	NO
AUN	BAS	A	POR	E	
YA	RI	25	HA	SIN	
NA	NA	A	LLA	SI	
VA	ES	PE	PE	Y	

### SOLUCION

No hay avaricia sin pena, aunque ella es ya de por sí pena bastante. —SENECA.

## crucigrama



**HORIZONTALES.**—1: Lo que anuncia un porvenir desventurado.—2: Labre. Al revés, para cazar ciertos animales en tierra o en agua.—3: Sodio. Berkelio. Proposición.—4: Al revés, grado militar.—5: Consonante. Proyecto. Punto cardinal.—6: Forma pronominal. Proposición. Confianza absoluta.—7: Fluido. Al revés, material de construcción.—8: Amanecer.—9: Masurio. Nombre de mujer. Al revés, artículo.—10: Vocal. Divinidad egipcia. Fósforo.—11: Tratante en caballería.

**VERTICALES.**—1: Cierta tipo de plantas.—2: Al revés, defecto. Habitación principal de una casa. Cien.—3: Forma pronominal. Siglas equivalentes, en francés, a la Post Data española. Antimonio. Interjección.—4: Uno. Pueblo de Jaén. Escuchará.—5: Quinientos.

Unidad de peso. Nombre de varón.—6: Marchad. Sodio. Nota musical. Siglas comerciales.—7: Otorga, entrega. Baile popular portugués. Punto cardinal.—8: Al revés, alegre, agradable.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Fardisco.—2: Aire.—3: Na. Bk. De.—4: elneinet.—5: R. Ba.—6: Os. So. Fe.—7: Gas. loc.—8: Al.—9: Ma. Is. ol.—10: A. Orus. P.—11: Cede. Fado. N.—8: oretnecalp.

**VERTICALES.**—1: Fanerograma.—2: arat. Chaitin. Dorada.—9: Ma. Is. ol.—10: A. Orus. P.—11: Cede. Fado. N.—8: oretnecalp.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Excursión y buen comer



¿Qué le parece visitar estos bonitos contornos de La Pedriza, y, además, encontrar un buen restaurante?

Para resarcirse de una semana de trabajo, nada mejor que planificar una bonita excursión, que incluya además un lugar donde poder comer bien. Nosotros hemos pensado en La Pedriza, situada un poco más lejos de Manzanares el Real, lugar donde se encuentra un castillo recién restaurado que merece de verdad una visita. En La Pedriza pueden visitar, a la hora de comer, el restaurante EL TRONCO, de dos tenedores, donde lo mejor son las chuletas asadas. Allí puede contemplar una preciosa panorámica, la que componen las montañas conocidas como «La bola del mundo». Un paseo hasta la hermita del Tronco ayudará a hacer la digestión.

### Teatro

**PRELUDIOS PARA UNA FUGA.** Montaje, texto y música de creación colectiva TEI. Movimiento y espacio escénico: Arnold Taraborrelli. Dirección: TEI; en el teatro Valle-Inclán.—**JUGUEMOS A LAS VERDADES**, de Luis Matilla, presentado por el Estudio de Tea-

tro para Niños una oportunidad de iniciar a los chavales en la afición a las representaciones, en la sala Cadarso. **LOS EMIGRADOS**, de Mrozock, en versión de José Mender Herrera, con una interpretación magistral de José María Roderio y Agustín González; en el teatro Lara.

### Cine



Glenda Jackson es Sara en el filme del mismo nombre que actualmente se proyecta en Madrid.

**LA GUERRA DE LAS GALAXIAS**, de George Lucas (Amadís, John Ford y Alex Raymond en una obra maestra); cines Real Cinema y Roxy B.—**TRES MUJERES**, de Robert Altman (la tragedia de la soledad poblada); cine Azul. **SARA**, de Richard Fleischer (retrato de una actriz que se hace pasar por Sarah Bernhardt); cine Roxy A.—En la **FILMOTECA NACIONAL**: Neerlandeses y cine en el cine.

### Parques

Pese a lo inestable del tiempo, siempre es agradable dar un paseo por un lugar arbolado. Por eso, hoy recomendamos el parque de SAN ISIDRO, construido en 1971, con una superficie de 22.000 metros cuadrados. Tiene dos estanques, uno con «jet» de agua y zonas para juegos infantiles y deportivos.

Núm. 1.989



# recomendamos

## Música ligera

**FOLK**  
RINCON ESPAÑOL. Segovia, 17 (bajo el Viaducto). Abierto hasta la 1.30 horas. Son Isabel, Clavijo (cantor flamenco), acompañado a la guitarra por Bonni, y Los Rinconeros, Mazas, Despieste y El Aguilucho. — WHISKY GIN CLUB. Claudio Coello, 84 (Salamanca). Teléf. 2751083. Música folk todas las noches. Casquemada Jazz Band. Abierto de 18,30 a 2,30 horas.

**ROCK**  
NEW M. M. CONCERT HALL. Béjar. Teléf. 2558834. Días 17 y 18. Borne. Abierto de 19 a 3,30 horas.

**JAZZ**  
WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, 17 (Salamanca). Teléf. 2611165. Abierto de 18,30 a 22 horas y de 23 a 3 horas. Precio: laborales, 130 pesetas tarde, 240 noche. Festivos y vísperas, 170 y 300. Noches desde las 11,30 horas. Pedro Iturralde (saxo), Agustín Serrano (piano), Pepe Sánchez (batería), Eduardo Medina (contrabajo). Sábado y domingo, 8 horas. Tarde: Casquemada. Martes: Canal Street Jazz Band.

## Vida cultural



En el Centro Cultural de la Villa de Madrid el grupo musical Jarcha viene dando una serie de recitales. Hoy, a las siete y media

Elige entre los distintos actos que programa para hoy el Centro Cultural de la Villa de Madrid: AUDITORIO. A las 12: Concierto de la Banda Municipal de Leganés. A las 4,30: «Los ocho mosquejuegos», del grupo Piruetas. A las 7,30: Jarcha. — SALA PEQUEÑA. A las 12 y a las 5: «Mi amigo Nicolás», de Lalá y Dodó. A las 8: César González (la nueva voz de Méjico).

## Museos



Los niños ponen una enorme curiosidad en todo lo que van conociendo, en el Museo Etnológico podrán satisfacerla

(De especial interés para los niños.)  
**CARROZAS.** Paseo Virgen del Puerto, sin número (Centro. Metro Norte. Autobuses 25, 33 y 39. Teléf. 487404. Abierto de 10 a 12,45 y de 15,30 a 17,45. Viernes y domingo, de 10 a 13,30. Precio: 30 pesetas. — **CERA.** Plaza de Colón (Salamanca). Metro Colón. Teléfono 4192649. Abierto de 10,30 a 13,30 y de 16 a 18,45. Viernes y domingos, de 10 a 13,45. — **FERROCARRIL ESPAÑOL.** Santos Cosme y Damián, 1 (Centro). Metro Antón Martín. Teléfono 4673591. Abierto de 10 a 13,30. Entrada libre. Contiene interesantes maquetas y documentos de la historia del ferrocarril. — **ETNOLOGICO Y ANTROPOLOGICO.** Alfonso XII, 68 (Retiro). Metro Atocha. Autobús, 19. T. 2395995. Abierto de 10 a 13,30. Precio: 50 pesetas. Con carné de estudiante, entrada libre. Objetos de culturas primitivas, además de otros testimonios de interés etnológico. — **NAVAL.** Montalbán, 2 (Retiro). Metro Banco. Teléf. 2210419. Abierto de 10,30 a 13,30. Precio: 5 pesetas. Maquetas de barcos, cartas de navegación e instrumentos náuticos.

## Deportes

### PARA VER

#### FUTBOL

Domingo, 20. Campeonato Nacional de Liga. Primera División: Real Madrid-Betis. Estado Santiago Bernabéu. A las 20 horas. Segunda División «B»: Atlético Madrileño-Caudal. Estadio Vicente Calderón. Metro Pirámides o Marqués de Vadillo. A las 12 horas. Torrejón-Pontevedra. Campo Municipal de San Isidro. En Torrejón de Ardoz. A las 11,30 horas.

#### BALONCESTO

Domingo, 20. Campeonato Nacional de Liga. Primera División: Estudiantes-Real Madrid. Polideportivo Magariños. Serrano, 107. A las 12,30 horas.

#### MOTOCICLISMO

Domingo, 20. Trofeo de Otoño de Motocross. Organizado por el Motoclub Barajas. En Barajas (pueblo). Sin confirmar la hora de comienzo.

#### ATLETISMO

Domingo, 20. IV Trofeo Chamartín de Cross. En el colegio Nuestra Señora del Recuerdo. Plaza del Duque de Pastrana, 5 (confluencia del paseo de La Habana con Mateo Inurria). A las 10,45 horas.

#### CABALLOS

Domingo, 20. Hipódromo de la Zarzuela. Km. 7 de la carretera de La Coruña. Autobús desde Moncloa. Plaza de los Mártires, a partir de las 15,30 horas.

## Televisión



Uno de los actores especializados en cabalgar y afinar la puntería por el legendario Oeste americano es, sin duda, John Wayne. Hoy en la pequeña pantalla.

En la Segunda Cadena sigue John Wayne cabalgando en nuestras pantallas, dentro de «Filmoteca TV», y esta tarde lo hará en LEGADO SANGRIENTO, y después, en «A Fondo», a las diez de la noche, se entrevistará al escritor José María Gironella.

## Para los niños

EL PRINCIPE IMPOSTOR, de Vaclav Kraska; cine El Pilar. — LA GUERRA DE LAS GALAXIAS, de George Lucas; cines Real Cinema y Roxy B. — LUCES DE LA CIUDAD, de Charlie Chaplin; cine Duplex 2. — HA LLEGADO EL AGUILA, de John Sturges; cine San Remo. EL HOMBRE QUE PUDO REINAR, de John Huston; cine Lucero.

## programas TV

### Domingo 20 de noviembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 9,30 CARTA DE AJUSTE.
- 9,45 APERTURA Y PRESENTACION.
- 9,46 HABLAMOS.
- 10,15 EL DIA DEL SEÑOR.
- 11,00 CONCIERTO.
- 12,00 GENTE JOVEN.
- 12,45 SOBRE EL TERRENO.
- 2,00 SIETE DIAS.
- 3,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 3,15 LUCAS TANNER.

Una alumna, al hacer un trabajo, descubre la relación que existe entre dos profesores. La cuestión llega a conocimiento de la dirección, que convoca al comité de disciplina del colegio para proponer sanciones a los dos profesores.

- 4,15 EL MUNDO EN ACCION.
- 4,45 DIBUJOS ANIMADOS.
- 5,00 INFORMACION DEPORTIVA.
- 5,10 MISTERIO.

Quincy: «El hueso del muslo está unido al hueso de la rodilla». Cuando Sue Jackson, estudiante de medicina, se presenta ante su profesor de patología, Quincy, llevando un fémur en vez de la habitual manzana, está muy lejos de sospechar lo que ha desencadenado.

- 6,45 INFORMACION DEPORTIVA.
- 7,00 625 LINEAS.
- 7,45 INFORMACION DEPORTIVA.
- 7,50 FUTBOL.

- Real Madrid-Betis.
- 10,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.
- 10,15 CURRO JIMENEZ.

«Los desalmados». Un peligroso delincuente fugado de la prisión con otro forajido implanta el terror en la sierra y se enfrenta con Curro Jiménez y sus hombres.

- 11,15 ESTUDIO ESTADIO.
- 11,55 300 MILLONES.
- 1,00 ULTIMAS NOTICIAS.
- 1,05 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 4,00 CARTA DE AJUSTE.
- 4,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 4,31 DOCUMENTAL. «Espacio interior: Lagos subterráneos».
- 5,00 BONANZA.
- 6,00 CONCIERTO.
- 7,30 ORIGINAL.
- 8,00 MAS ALLA.
- 8,30 FILMOTECA TV. CICLO: JHON WAYNE. «Legado sangriento».
- 10,00 A FONDO.
- 11,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

### Lunes 21 de noviembre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1,15 CARTA DE AJUSTE.
- 1,31 APERTURA Y PRESENTACION.
- 1,32 AVANCE TELEDIARIO.
- 1,35 GENTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 TELEDIARIO.
- 3,20 CAFE CONCIERTO.
- «Rafael Sebastián» (piano).
- 3,45 VIEJAS TIERRAS, VOCES NUEVAS.
- «Dedicado a Cuenca».
- 4,15 MUNDO SUBMARINO.
- 5,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6,15 CARTA DE AJUSTE.
- 6,32 AVANCE TELEDIARIO.
- 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- 8,00 LA BODA, de Angel María de Lera.
- 8,30 TELEDIARIO.
- 9,20 MUSIQUEANDO.
- 10,00 CARA A CARA.
- 11,15 ULTIMA HORA.
- 11,35 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7,00 CARTA DE AJUSTE.
- 7,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,35 POLIDEPORTIVO.
- 8,00 REVISTA DE CINE.
- 9,30 HISTORIAS MEDICAS.
- «Tierra Yerma».
- 10,30 REDACCION DE NOCHE.
- Incluye «Universidad TV».
- 11,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

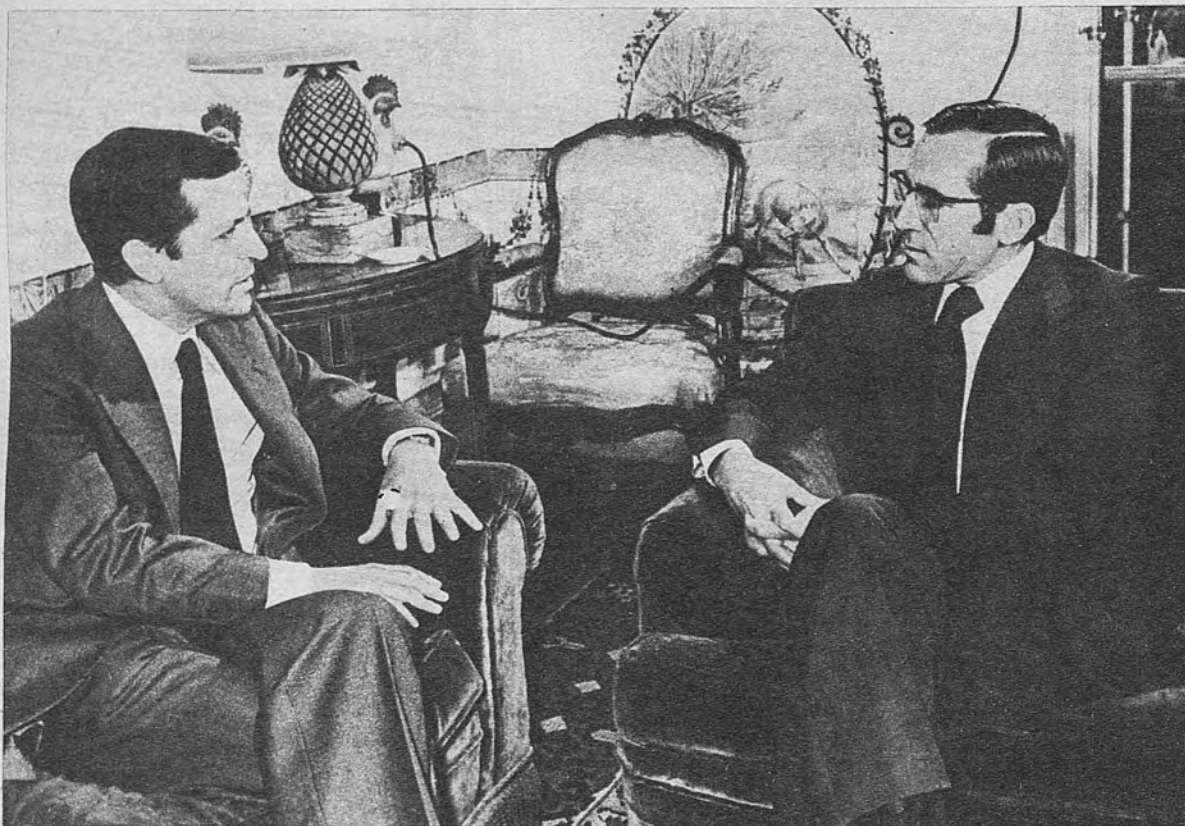




ESPAÑA - PORTUGAL

# TRATADO PARA UN TIEMPO NUEVO

• Mañana llega a Madrid el primer ministro portugués, Mario Soares



Eanes con Suárez, durante la visita que realizó el Presidente portugués a España el pasado mes de mayo

**M**AÑANA Mario Soares, primer ministro portugués, llegará a Madrid en visita oficial, a invitación del Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

Motivo esencial de la visita, aparte de cuestiones de menor relieve, es la firma de un nuevo Tratado de Amistad y Cooperación entre los dos países. Un Tratado para un tiempo nuevo. Un nuevo instrumento que sustituya al antiguo Pacto Ibérico que Franco y Salazar suscribieron en 1939.

La finalidad fundamental del inservible Pacto Ibérico era evitar que cualquiera de los dos países pudiera ser la base de un ataque militar contra el vecino. Eran tiempos en que el régimen franquista trataba de consolidarse y vaía en Portugal un posible peligro por donde los aliados pudieran intervenir. No fue así, porque las concomitancias ideológicas eran claras.

Portugal alcanzaría su libertad el 25 de abril de 1974 en lo que se llamó la «revolución del clavel». Desde entonces Portugal está inscrito entre los países democráticos.

España, tras las elecciones del 15 de junio, mantiene también unas instituciones democráticas.

Es evidente que un pacto, realizado en otro tiempo, con unos intereses diferentes a los que encarnan los actuales regímenes de España y Portugal, debía ser revisado, actualizado, que respondiera al momento en que viven ambos países. Desde hace tiempo, el deseo portugués de revisar el Pacto Ibérico fue asumido por las autoridades españolas. Cuando Ramalho Eanes, Presidente portugués, visitó España, se trató del problema; también en los diversos contactos entre los dos ministros de Asuntos Exteriores y en la visita de Suárez a Portugal.

Los dos pueblos ibéricos, lamentablemente, han vivido de espaldas desde hace mucho tiempo. Era necesaria una mayor cooperación y amistad entre unos pueblos unidos no sólo por la geografía, sino por la común historia pasada.

Entre España y Portugal existen muchas más concomitancias que problemas que pudieran separarnos.

El nuevo Tratado de Amistad y Cooperación se define como un «Tratado-marco», que posteriormente desarrollará las materias que en él se regulan.

Hay un amplio campo en el que los dos pueblos ibéricos pueden colaborar estrechamente. Nuestros intercambios comerciales, actualmente, no llegan sino a una mínima parte de las posibilidades y podrían desarrollarse mucho más, lo que favorecería, evidentemente, a los dos países peninsulares.

En el plano cultural, España ha olvidado absolutamente las realidades portuguesas, lo mismo que los portugueses las españolas. Ya Unamuno escribió sobre ese lamentable estado de las relaciones culturales, y desde en-



El Presidente portugués mantuvo una reunión con altos mandos del Ejército Ayuntamiento de Madrid



tonces no parece que se haya hecho demasiado por arreglarlo. La cultura portuguesa, importante en el contexto europeo, aunque en los últimos años no haya dado figuras a escala universal, es prácticamente desconocida en nuestro país. Y es claro que la cultura portuguesa, después de la revolución, está floreciendo nuevamente. El nuevo Tratado debería incidir en los intercambios culturales a todas las escalas.

En la misma situación están los intercambios científicos y técnicos, es decir, inexistentes. Y es evidente que nuestro desarrollo, las etapas quemadas anteriormente y en las que se ha adquirido un serio conocimiento, pueden servir de ayuda al desarrollo portugués, lo mismo que una serie de conocimientos portugueses podrían ser aprovechados por la técnica española.

Las relaciones bilaterales se reforzarán enormemente con el nuevo Tratado que contemple todo un campo de cooperación, que puede ser inmenso por el momento, entre los dos pueblos. Se ha señalado siempre que el Pacto Ibérico nunca funcionó «a satisfacción de los dos países». El Tratado que se firme mañana no podrá seguir los mismos derroteros.

Los dos países ibéricos tienen ahora la posibilidad de reencontrarse, de caminar juntos, de cooperar con lazos de auténtica amistad y no por las políticas coyunturales de sus dirigentes, mientras sus pueblos se desconocían entre sí.

Si la amistad y la cooperación es importante entre todos los países, es decisivo entre dos vecinos a los que unen lazos históricos y que están «condenados» a marchar unidos. Afortunadamente.

Francisco GARCIA NAVARRETE



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 22 de noviembre de 1977 \* 15 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

## PHILISHAVE

Para afeitar  
cada día mejor



# LA ESPAÑA REAL, LA REAL ESPAÑA

Cumple hoy la nación, el pueblo y el Estado españoles sus dos primeros años de monarquía restaurada. Coincide, evidentemente, con el segundo aniversario de la partida de la sociedad española en la larga y difícil marcha hacia la democracia y la renovación. A los dos años del acceso de Don Juan Carlos y Doña Sofía al trono español, se puede ver ya, con claridad, a una vieja institución arraigada irreversiblemente, en una nueva sociedad, y a una joven pareja inserta en el afecto, el respeto y la admiración de un joven pueblo, con el que han tenido a gala formar cuerpo. Durante mucho tiempo este país ha pedido el aproximamiento de la España oficial a la España real. No es un juego de palabras el afirmar que la España real comienza en el bien reinar de Juan Carlos y Sofía de Borbón.

**Soares, en Madrid**

**Hoy se firma  
el nuevo tratado  
Hispano-portugués**



Anoche, Adolfo Suárez ofreció, en el Palacio de la Moncloa, una cena en honor de su colega portugués, Mario Soares, que desde ayer se encuentra en Madrid, en visita oficial de dos días, para firmar el nuevo tratado de Amistad y Cooperación hispano-portugués. En el transcurso de la cena, ambos presidentes pronunciaron unas palabras en las que pusieron de manifiesto que la solidez democrática de los dos países ibéricos depende también de las relaciones bilaterales, que, en palabras de Adolfo Suárez, tienen, en el

tratado de Amistad y Cooperación, el máximo ejemplo de la nueva estructuración que se las ha dado. Mario Soares manifestó, en su discurso, que «hay que poner fin a la leyenda que han forjado nuestros enemigos: la de la enemistad entre nuestros pueblos». Y, más tarde, refiriéndose a la nueva situación política de ambos países, afirmó: «La democracia está hoy robustecida por el buen sentido que el normal funcionamiento de sus instituciones le confiere. (Foto Giménez.)